中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

刊公限有報日商工：印承及印發
號八十街城分仔灣港香
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－280708，5－279307.
中區辦事處：5－225495，5－221238.
號二六箱郵　五七零二號掛報電
今日出紙三大張每份八毫
（張大一編精版港外）
號零五零零二第紙圖新

挽救港元措施奏效
美元滙率降至八〇
財政司有信心：短期接近官價

【本報訊】港府提出兩項穩定港元措施昨日實施，對支持港元已起立竿見影之效，美元之滙價由上週的八一算回落至七點九至八點零左右，與政府釐定的滙率七點八極為接近。

港元滙率指數昨日報六十五點九，勁升一點六，港元兌各種貨幣平均約上升百分之三左右。股市昨日亦大幅上升，收市報七七一點，上升卅三點。

財政司彭勵治爵士昨日發表聲明指出，政府完全有信心港元的滙率將於短期內趨向穩定，接近上星期六宣佈的新措施所釐定一美元兌七點八〇港元的滙率。

財政司稱，經密切注意昨日的外滙市場後發現有人仍未完全清楚新措施的操作，但市場人士明顯地已開始瞭解及運作套滙程序，根據這項程序，競爭會令到自由市場滙率接近政府釐定的固定滙率。

由於港府昨日首天實施新措施，金融市場開市時曾一度有小混亂。

首席助理金融事務司任智剛指出，關於銀行界仍未熟悉實際操作，因此少許害怕觀望態度，不算得是混亂。

他又稱，昨日美元滙價在八算以下徘徊，已較上週的八二算及八三算大為改善，可說是朝着正確方向發展。

他表示，銀行不必担心港元兌換美元的問題，任何銀行若以現金委託滙豐及渣打兩間發行紙幣銀行向外滙基金以一比七點八的滙率兌換，一定可以兌到所要的貨幣。

另外政府金融事務科上週六就有關實施的操作問題，向本港銀行及財務公司發出一份通知，強調解釋外滙市場的買賣程序。

該份通告中透露，銀行及接受存款公司監理處將密切注視兩項穩定港元措施對個別銀行及財務公司的影響，政府並隨時採取行動以克服可能出現的困難。

通告中指出，發行鈔票的新措施將直接影響到財政收支、滙價及利率等各方面，如出現資金流入將導致銀行流動資產增加及利率下降，但反之資金流出則可能收緊銀根令利率上升。

若資金流出情況發生，對部份銀行、財務公司、一般公司及個人貸款者，將發生嚴重的打擊，因此政府必須加強監管。

滙豐及渣打銀行昨日亦去函同業，解釋日後兌換港元的辦法。

滙豐銀行助理總經理葛濟對記者指出，任何銀行若要兌換美元，可以港元委託滙豐或渣打銀行，以七點八固定滙率與外滙基金兌換，但必須是現金交易。

至於一般市民則需視乎銀行是否受理，一般亦可通過銀行兌到所需美元或港元。

香港大學亞洲研究中心主任陳坤耀表示，昨日港元企穩已反映一般人對中（共）英會談前景有信心，八算水平應該未到再次改革及產生危險的地步，因距離七點八的官價二、三角，只反映交易成本費用，況且政府仍可作出干預，一般商業銀行亦會拋出美元套滙令滙價維持在七點八上下浮動。

柯利達携英相西赴平
提新建議傳有所讓步
英政府認報界傳說純屬揣測

【倫敦十七日法新社電】倫敦泰晤士報及金融時報今日報導，即將在北平召開的香港前途會談，英國將向中共提出一些新的建議。

金融時報亞洲版的報導透露：「據悉，英國代表團團長柯利達爵士，將携帶一封首相戴卓爾夫人的函件前往北平，函件內容包括一些新的建議。」

泰晤士報外交事務特約記者則謂：「在新的一次會談中，預料英國將提出新的提議。」

但首相府發言人今日表示：「純屬新聞界的揣測而已。」他指出，由於會談需要保密，拒絕做進一步的評論。

發言人說，會談是一直繼續進行的，所以可能不斷有「新的建議。」他補充說：「至於此刻有何特別的消息，則純粹是瞎於揣測」。他認為今日報章的報導，是出於對首相戴卓爾夫人上星期和香港總督尤德爵士及其率領的香港行政局非官守議員曾作出會商而引致的推測。

【又訊】英國星期日電訊報前日亦報導稱：英相戴卓爾夫人正準備在明日召開的香港前途會談上，對香港主權問題作出重大讓步，以打破談判僵局。

而另一項消息來源又謂：英國本土盛傳，英相致送與中共鄧小平的一封重要公函，將由英駐平大使轉交，該函件將對中共提出新的建議，及反映英國對香港主權問題的新立場。

星期日電訊報亦同時報導該項傳說：據稱英國首相準備作出重要讓步，打破談判僵局，由於北平方面一向堅持不承認香港租約，主要在一九九七年應交回中共。

該報發表來自北平的消息透露：中央預料英相將以一承認中共對香港主權」，換取一保証日後港人治港及英政府保留部份管理權」。

另一消息來源則說，雖然英國政府方面曾經提議日後將以顧問身份，協助港人治港及英籍助理港督及英軍撤離防等問題，但中共仍堅持日後收回香港的全部統治，並且給予香港市民繼續保留目前生活五十年期限。

重要新聞

▲挽救港元措施奏效　股市勁升三十三點（四頁）

▲中共濫捕七十萬人（八頁）

部份財經界認為
滙價雖然造成混亂
短期將會接近官價

【本報訊】穩定港元滙價於昨日開始正式實施，港元在外滙市場上的表現頗然已有所改善，財政司彭勵治對港元滙價的穩定表示充滿信心。

港元對美元滙價於昨日以七八三開市，較上週六收市價八一〇顯著回穩，其後雖反覆回落至八〇三收市，但一般認為昨日的反覆乃係市場對新措施的一時未能適應所致。

芝加哥第一國民銀行外滙部經理張學鈺稱，港元兌美元滙價開始即將現表示滿意，但對於即將舉行的中（共）英第五輪談判的結果表示憂慮，因為那將是滙元滙價能否保持穩定的一個重要因素。

他說，從昨日美鈔價仍較電滙價為高的情況顯示，有不少的市民是藉美元滙價調低進行吸購。他相信在一與段時間之後，市場滙價將官訂滙價接近。

恩榮對港元在昨日的表現表示滿意，但對於即將舉行的中（共）英第五輪談判的結果表示憂慮，因為那將是滙元滙價能否保持穩定的一個重要因素。

他說，從昨日美鈔價仍較電滙價為高的情況顯示，有不少的市民是藉美元滙價調低進行吸購。他相信在一與段時間之後，市場滙價將官訂滙價接近。

豁免利息稅
港府有解釋

【本報訊】政府發言人表示在昨日之前存入的港元存款，若未到期提款，可享豁免存款利息稅的權利，同時這些舊存戶的利息稅，是被整筆撤銷的。

稅務局亦解釋：取消港元存款利息稅的安排，是在昨日及以後到期的定期存款，將全部豁免利息稅，若在前天（星期日）到期的存款，如存戶與銀行安排是以昨日（星期一）為結算期的，亦可免交百分之十的利息稅。

總商會極贊成
挽救港元措施
希望市民不要自我貶值

【本報訊】香港總商會就挽救港元措施發表聲明，希望市民雖然在較長遠的不明朗前狀中，不要「自我貶值」，該會同時保持香港的金融及社會結構，具有極大的信心。

香港總商會副主席唐騏干，昨日發表的聲明稱：

「香港總商會極之贊同香港政府星期六公佈的挽救港元措施，將可成功降低通脹，使港元恢復其實值。當投機熱潮減退而市民恢復理智後，香港情況將回復正常。雖然香港的長遠前狀不明朗，不過我們的生活方式，不會在明日便立即改變。但願本港市民不會自我貶值，促使本港生活方式迅速改變。並希望本港市民不要進行港元投機活動，使自己的利益受損。」

本人相信此等金融措施，將使港元恢復其實值。當投機熱潮減退而市民恢復理智後，香港情況將回復正常。雖然香港的長遠前狀不明朗，不過我們的生活方式，不會在明日便立即改變。但願本港市民不會自我貶值，促使本港生活方式迅速改變。並希望本港市民不要進行港元投機活動，使自己的利益受損。

三個學生團體指摘
港府房屋政策欠佳
要求全面檢討流弊

【本報訊】三個學生團體昨日大肆抨擊港府的房屋政策欠妥善，要求當局全面檢討，並立即凍結現時之單身人士安置政策。

學生團體對港府施政報告中，有關解決房屋問題的措施，亦表示失望。

他們認為報告內未有檢討目前房屋政策的流弊，例如由誰人釐定入住公屋的準則。

該三個學生團體包括香港專上學生聯會、香港社會工作學生聯會、及香港基督教學生運動。代表昨午在一個招待會上向房屋署提出下述建議：

（一）在全面檢討房屋政策未完結之前，應即凍結現時之單身人士入住集體宿舍之安置政策。

（二）於盡快時間完成檢討房屋政策，並公佈檢討目程表，而檢討報告則應以淺皮書式公佈。

（三）檢討房屋政策小組應包括各方的代表，如市民代表，議員，關注房屋問題的團體代表。

（四）在檢討房屋政策期間，應主動徵詢民意。

（五）在制定政策前，必須公佈及徵詢民意。而房委會權力及房屋條例亦有重新審定之必要。

挽救港元新措施
工業總會表歡迎
使香港經濟恢復信心

政府宣佈港元與美元固定滙率以及豁免港元存款利息稅，肯定有利於恢復對香港經濟支承力的信心。

該聲明說：「政府採取雙重措施以穩定港元，表明政府對每下愈況的港元滙率，及港元滙率低跌對香港社會經濟的影響，深表關注，而採取穩定滙率的措施，肯定對本港的出口有利。」

自今年初以來，香港製造業對香港出口市場的輸出，已開始復甦。以香港的出口表現衝盈，港元滙率理應比近幾個月的滙率強得多的。近來港元滙率的波動與低跌，使製造商蒙利受損，加上節節上升的成本，對製造業極為不利。工總認為，在正常情況下，香港的出口表現使港元滙率低於一美元兌七點八港元。政府目前的穩定港元滙率措施，當有助於加強港人對香港經濟的信心。

大圈幫刦灣仔金行
閃電破案拘六疑人
搜獲手槍百萬金飾部份起回

【本報訊】兩名大陸新移民夥同三名非法入境者組成大圈幫集團，昨午分持刀槍行刦灣仔軒尼詩道喜喜珠寶金行，掠走一批金飾約值一百萬元，警方有組織及嚴重罪案調查科接辦該案，即掌握綫索，與刑事情報科採取聯合行動，在案發後兩個半小時，閃電破案，搜查灣仔莊士敦道一模宇一單位，拘獲五男一女，檢獲一支點四五口徑航空曲尺手槍，兩柄利刀，並起回大部份金飾。

身穿避罪衣探除搶門入屋後，屋內疑匪一度頑抗，與探員發生激烈肉搏戰，經一番糾纏後，疑匪一一被制服，其中三名探員受傷，五名疑犯亦告受傷。

被捕五男一女，經警方調查後，其中兩人為大陸新移民，來港四年，另三名男子則是大陸非法移民，四日前由廣州偷渡來港，至於案中唯一的女子，是其中一疑匪的女友。

警方有組織及嚴重罪案調查科偵破該宗金行械刦案後，至今晨行動仍未懈怠，由總督察麥基立率領大批探員，搜查港、九多處地方，惟至本報截稿時，仍未有進一步消息。

在行動中受傷三名探員及案中五名疑匪，於昨晚獲送院敷治已告無碍。

檢獲之一支點四五口徑曲尺手槍，槍膛內有六發子彈，現已交由軍火專家檢驗。

在灣仔軒尼斯道喜喜金行一百萬元刦案發生後，警方有組織及嚴重罪案調查科A隊接辦後，展開調查，獲得重要線索，由該科總督察王世經、高能智率領十多名探員，配備避彈衣突擊掩至灣仔莊士敦道二一四至二一六號四樓某一單位搜查，當時屋內有人拒絕啓門，探隊封鎖整幢大廈後，用鐵掌破門入屋，屋內四名男子反抗，負警探發生糾纏，展開警匪激烈肉搏戰，結果四名男子終被制服，警探及後分別在兩個房間檢獲一支點四五口徑手槍及起回大部份金飾，當時金飾放在一個占士邦喼內。另兩柄利刀被棄於天井。

由於尚有一名疑匪在逃，警方人員一直在場守候，至五時許，另一名疑匪帶同一名女友從外返至，亦遭警探誘入制服。

現場面積四百餘呎，問一廳兩房，本月十二日，一名自稱余姓男子，以月租二千八百元租住上址。並自稱是大陸時裝商人，入住後另有四人遷入同住，據鄰居說，該五名男子打扮斯文，間中亦有與鄰居打交道，該五名疑匪蔡×浪（二十三歲）；黃×強，（三十一歲）；余×康，（二十一歲），余×（三十三歲）何×文，（十九歲）。

遇刦之喜喜珠寶金行位於軒尼詩道四二二號。據悉：昨午一時卅分，店內有五至六名男職員，突然闖入三名身穿T恤牛仔褲，年約廿多歲的男子，各人分別持有一槍兩刀，指令店員不准妄動，聲言打刦。

其中一刦匪更喝令一店員將櫃內之金飾取出，倒入由匪徒帶來的一個咖啡色公文包內，店員慌於淫威，遂雙手一盤一盤的把金飾率上；刦匪在店內逗留約五分鐘，倒入六盤金飾後，三人披足奪門左轉狂奔，結果在寶靈頓道一街市內，失去匪踪。

店員驚魂甫定，即按動直通警署之警鐘報警。經警方初步調查，被刦去之六盤金飾約有三百兩，價值達一百萬元。

據悉，昨午被刦的金行曾有多次被刦記錄，由於店內飾櫃均採取防盜玻璃，故在上次遇刦，飾櫃未被擊破，金行倖保不失；不料昨午刦匪竟命令店員將金飾雙手舉上，使金行防不勝防。

港督尤德今再赴北平
參加二階第五次談判
政治顧問麥若彬隨行

【本報訊】港督曾司政治顧問麥若彬，建制譚主任鄧仰平，將於今午一時乘坐航機再赴北平，參加明日重開的第二階段第五次香港前途問題會談。

港督參加會談後，將於星期五下午一時五十五分自北平返港。

紅磡昨晚發生兒殺案
三人一言不合
男子雪插下亡

【本報訊】紅磡馬頭圍道四十七至四十九號門外昨晚深夜發本年度第六十一宗兒殺案，一名綠印青年與兩名男子言談後發生爭執，遂人以雪揷刺至重傷，送院不治，兩名兇徒逃逸，警方現已展開調查。

在案發時，適逢有一名休假警班員乘巴士經過，見狀後落車追捕兇徒，惜被逃脫。

死者容根，十九歲，四年前由大陸來港，與父親同住土瓜灣鴻圖街二十號天台木屋。他在紅磡溫思勞街一間鞋廠工作，據其父親表示，死者無不良嗜好，不幸遇襲身亡，其父亦表示不知情。

原擬演講前途問題
某左派人士突缺席
相信係得到「上級指示」

【本報訊】據一項消息指出，「新華社香港分社」曾向屬下有關單位及與中共有商業往來的左派人士發出指示，要求他們在香港前途談判期間，勿發表任何有關言論。

本報記者昨日出席一個團體的午餐例會時獲悉，該會原邀請了一名與大陸有商業往來的左派人士作一次「有關香港繁榮」的演講，但該名左派人士却告臨時缺席，相信可能是受某方面指示。

名流宋常康華宅被竊
大廳晚宴竊匪潛入
損失財物約五十萬

【本報訊】社會知名人士宋常康在山頂區的豪華寓所，昨晚遭匪瀑竊，初步估計損失財物逾五十萬元。

事發於昨夜九時半左右，座落於山頂布力徑十號的宋家複式華宅正舉行晚宴。據謂：宋氏伉儷正在地下大廳與數位至親歡聚，宋家小姐在此時自樓下步上二樓取用一些物品，但當她進入房間時，發覺該處曾遭搜掠，於是奔告其父，宋氏懷疑竊匪可能仍在宅內，一方面放出其豢養的犬隻，另方面隨即致電報警。

警方到場後隨即將現場一帶封鎖及進行搜查，但未有發現匪踪。事後點算遭竊物品，據初步估計，損失總值約為五十萬元。

宋常康現年六十五歲，有妻子及三子，宋氏為合衆五金、合衆工業發展及合衆貨倉有限公司董事長，曾先後出任扶輪社及宗教團體的首長職位，他在布力徑的華廈巨宅，本有鐵絲網圍繞防盜，但日前受風災影響，宋宅的網球場及園網均受損毀，懷疑匪徒是趁此機會，潛登二樓盜取豪門財物。

本報昨夜曾就該案向警方公共關係科查詢，但其發言人的答覆只謂：「應事主要求，不會發表有關事主的姓名身份及有關詳情」。

愛丁堡廣場
今暫禁通車
配合藝術節活動

【本報訊】運輸署宣佈：由今日上午十時至下午七時，愛丁堡廣場東面介於市政局會議室東端與皇后碼頭之一段將禁止車輛通行，以配合在愛丁堡廣場舉行第八屆亞洲藝術節之活動。

舢舨遊艇
相撞慘劇
商人被控候訊

【新亞社訊】一艘舢舨於今年八月十四日在西貢白沙灣，與另一艘豪華遊艇相撞覆沉，意外中釀成一死一傷慘劇，事後警方尋獲豪華遊艇，經過調查後，卒將一名涉嫌與案有關男子落案控以兩罪，昨解南九龍裁判署提訊，顯德華法官徇控方要求，聽將案押候十月廿四日再訊，以便等候律政司指示，被告暫無須答辯，仍准以六萬元現金人事各半保釋出外候訊。

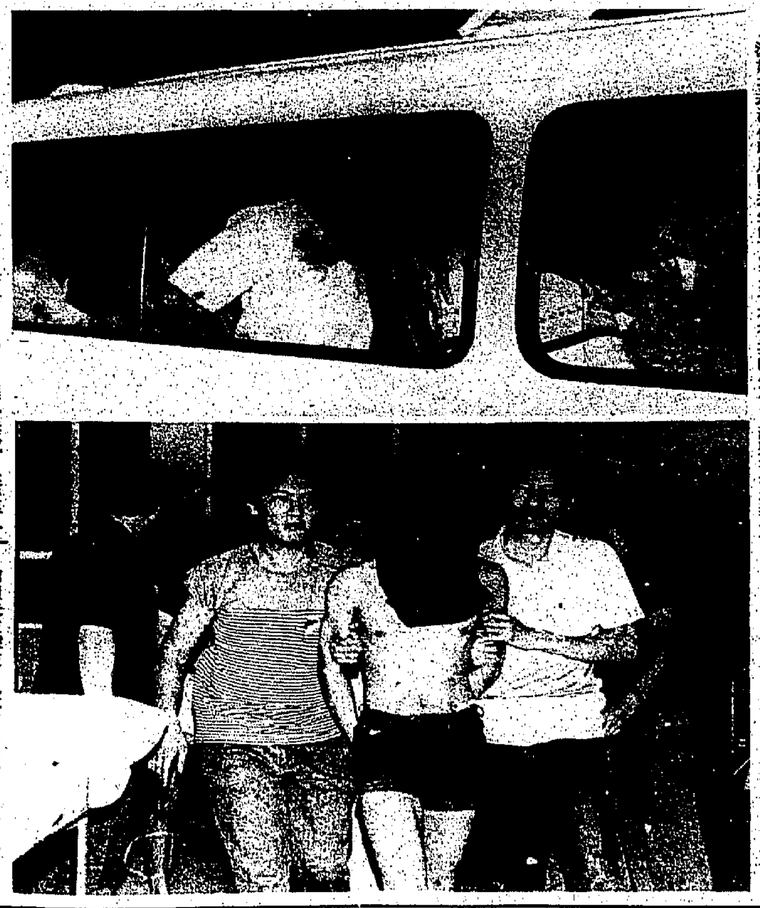
被告：陸鏗，五十歲，商人，被控兩罪：㊀指其於八月十四日，在西貢白沙灣，駕駛一艘遊艇疏忽危害女子黃翠萍（死者）及男子謝佩初之安全。㊁同時同地，該艘遊艇在被告人控制下，未有適當瞭望當時情況。

泰與港英研究
交換囚犯問題

【曼谷十七日路透社電】泰國最高法院大法官謂：泰國正與英國及香港研究交換囚犯的問題。

目前，有六十一名泰人因販毒罪名在香港服刑，另方面，則有十個英人及卅四香港人在曼谷受監禁，他們均是被控販毒罪名。

財物達五十萬元，圖為警方抵達現場進行調查。


涉嫌打刦灣仔軒尼詩道金鋪可疑男子在被捕時受傷，經敷治後被警方人員帶離醫院。（本報記者錫油光攝）

總督贈成
挽救港元措施
使市民不要自我貶值

【本報訊】香港總督昨日發表聲明，表示贈成挽救港元措施，將有助於恢復市民對港元的信心。

聲明稱：「本人相信此等金融措施，將使港元恢復其實值。當投機熱潮減退而市民恢復理智後，香港情況將回復正常。雖然香港的長遠前狀不明朗，不過我們的生活方式，不會在明日便立即改變。但願本港市民不會自我貶值，促使本港生活方式迅速改變。並希望本港市民不要進行港元投機活動，使自己的利益受損。」

原擬演講前途問題
某左派人士突缺席
相信係得到「上級指示」

【本報訊】據一項消息指出，「新華社香港分社」曾向屬下有關單位及與中共有商業往來的左派人士發出指示，要求他們在香港前途談判期間，勿發表任何有關言論。

本報記者昨日出席一個團體的午餐例會時獲悉，該會原邀請了一名與大陸有商業往來的左派人士作一次「有關香港繁榮」的演講，但該名左派人士却告臨時缺席，相信可能是受某方面指示。

逾十位民選區議員
獲中共安排訪北平
反映有關香港前途意見

【本報訊】十多位民選區議員，獲中共的安排赴北平訪問，他們於下月初以私人名義前往北平，並會被安排會見中共「中央政治局委員」和「中央書記」習仲勛。

這訪問的成員共有十四至十六人，他們將於下月七日啓程，準備在北平逗留一週，反映有關香港前途意見。

據悉，區議員此次北上是獲得「新華社香港分社」安排。

其中一位獲選的區議員會在稍後草擬一份意見書，集中談論一九九七之後區議會所扮演的角色，及居民監督地方行政的問題。

電話號碼更改

本港石油價格即可望調低。

媒體石油公司發言人稱，該公司對政府穩定港元滙價的措施表示歡迎，而港元昨日的回穩表現亦是令人感到滿意。

該公司發言人稱：如果港元滙價在今後一段時間之內能維持在兌美滙八算以下，該公司肯定會將石油產品售價調低。

但他補充說，以港元在昨日短短一天時間的表現是難以判斷該公司將會作何行動的。

諸聖堂換物會抽獎揭曉

抽獎日期：十月十五日下午四時

一獎：03711
二獎：08165
三獎：07701

入圍獎：

08144	06769	01888
06946	08681	03493
02489	05956	00343
05955	07746	07729
01195	07057	08179
03298	09415	08408
07042	08855	03492
06689	06103	08124
08611	06133	05405

附注：①中獎號碼請於見報後七日內憑券到本堂辦事處領取獎品，逾期無效。
②查詢電話：3-854111

韓國近期連續發生兩宗慘劇

列根下月毅然往訪 表示美韓同舟共濟

【漢城十七日法新社電】美國總統列根下月訪問此間，在最近兩宗慘劇中顯示增加了重要性。兩宗慘劇是韓國客機被蘇聯機擊落，有一百六十九人罹難，及仰光的炸彈爆炸事件，有十七名韓國人喪生，包括四名內閣部長在內。

此間一名外交官員解釋說，在最近發生慘劇期間美國所提示出的確實支持已經進一步加強了華盛頓——漢城的聯繫，及甚至顯示出會導致它們之間一段「蜜月」期。

自從列根成爲總統以來，華盛頓——漢城的關係已經極之良好。

於一九八一年二月，全斗煥總統成爲第一個外國國家元首前往白宮拜訪列根。

該次會晤標誌着卡特政總統期間兩國之間緊張時期的結束，卡特因強調人權，曾集中抨擊韓國，及導致漢城官員的憤怒。

另外，韓國人認得，在卡特競選總統時曾經催促撤退駐在韓國的美軍，雖然在他當選總統之後不久放棄了這個立場。

仰光爆炸事件至今已非隔一個星期，韓國指摘是北韓所爲，而美國亦派遣國防部長溫布格到此間出席十七名遇難的韓國官員葬禮。

從姿態去看，可以揭露韓國對美國在北太平洋戰略上的重要性。

毫無疑問，溫布格被派到韓國是帶有勸限漢城不要發動任何針對北韓的報復，因爲到目前爲止，韓國的指控仍未有任何實質証據。

現時，美國在口頭上對於韓國的克制表現感到滿意。不過它有理由恐懼。因爲一旦平壤需要負責的証據被掌握，事緣漢城政府中一些官員在上週表現出極端國家主義者的態度，呼籲要進行報復。

駐在韓國的美國軍隊，聯同韓國部隊在上週已處於戒備狀態以避免任何衝突，標誌着美國在此間所扮演的重要角色。

仰光爆炸案後時逢其會 韓國例行軍事演習 北韓誣指進行挑釁

【漢城十七日路透社電】韓國今日駁斥北韓一項指摘，謂她正在發動挑釁性戰爭遊戲，聲稱在漢城內外的二萬人軍事演習，只是一次週年例行性操練。

漢城國防部一名官員說：由昨日開始的六天演習，包括了國內後備軍隊在內，正好與十月九日仰光炸彈爆炸後在朝鮮半島出現的緊張局勢在時間上相撞。

該名國防部官員正在評論東京電聽的「北韓中央通訊社」一份報導，謂漢城已經在分隔南北韓的無武裝地帶附近發動一次挑釁性戰爭演習。

「北韓中央通訊社」報導，本月初，兩股颱風吹襲越南北部及中部，引致四十人喪生，一百二十人受傷。

廣播說：颱風「喬治亞」與「荷波」摧毀數百間屋宇，淹沒二十萬公頃（四十九萬四千二百畝）稻田。

該電台說：大部份損毀及人命損失發生在越南北部河內以南的太平及河南省。

日漁船在北部海域 遭韓軍艦開火射擊 事件中未引致傷亡

【東京十七日路透社電】日本海上安全廳說，一艘韓國軍艦今天在日本對開國際水域向一艘人操作的日本漁船開火，不過並未引致損失或傷亡。

安全廳引述在該艘四點二噸菊芳丸號上的漁民稱，謂事件發生在日本北面的津島。

他說，三名携帶機關槍的韓國海軍登上漁船，然後開了二十至廿發子彈，跟着進行搜索方始離去。

漁船被載是由於韓國與北韓之間的關係因上週仰光的爆炸事件而漸趨緊張，爆炸導致四名韓國內閣部長喪生，事後漢城聽實平壤要對爆炸事件負責，不過北韓却否認是其所爲。

今年八月，韓國軍艦曾兩次向五艘日本貨輪開火，而事隔不久韓國安全部隊就擊沉一艘北韓間諜船。事後日本政府抗議，結果獲得漢城道歉。

北韓喉舌大放厥辭 要求全斗煥辭職 對緬爆炸案負責

【東京十七日路透社電】「北韓中央通訊社」稱，北韓勞動（北韓）黨日報「勞動新聞」今日要求韓國總統全斗煥辭職，與指摘他要對上星期在仰光的爆炸事件負責。

此間收聽到該通訊社指他的下屬對該事件沒有作用。

該日報稱：「全斗煥應該對打擊韓國人民的災難性及悲慘事件負責任，及應該立即下台。」

全斗煥對該爆炸事件已證實北韓，在該事件中，有十七名韓國人，包括四名內閣部長喪生。

緬甸政府昨發表聲明 三韓籍破壞分子 涉及仰光爆炸案

【仰光十七日路透社電】緬甸政府今天說，在上週發現三名韓國籍破壞份子和大量裝備，包括可以用來作爲地雷的自來水筆和一些在爆炸後找到的配合物件，爆炸中有五名韓國內閣部長喪生。

聲明由緬甸官方新聞機構發表，是政府調查十月九日烈士陵園爆炸彈致初步結果後的首次發言。

韓國總統全斗煥險些在爆炸中喪生，該次爆炸炸死了十七名韓國人，亦使另外十四名韓國人及三十二名緬甸人受傷，他已譴責北韓策劃該次事件。

但政府仍然沒有透露三名「破壞者」是北韓還是韓國人，他們其中一名在逃走時被警察殺死。

蘇聯船舶運輸的大災禍 四十艘蘇輪被困楚齊海 北冰洋提早凍結

【本報綜合莫斯科十七日外電】數約四十五艘輪船在西伯利亞之東及楚齊海域，被新凝結的冰所困，這可能成爲蘇聯船舶運輸的大災禍。蘇聯官方「塔斯社」星期日報導，偏北及北風繼續使冰塊強固凝結，困住這些船不能移動。

「塔斯社」說五艘被困的船，星期日已被解拖出，但強風進一步阻礙救援工作。據報導星期日獲解救的五艘船，包括一艘破冰船，仍被凝結的冰堆圍困未能脫險。

星期日各報章說，在楚齊海域的天氣情況，是從來最惡劣的，由於在零度下的天氣刮大風，一層層新的冰堆繼續增厚。

蘇聯報章說，有一艘船被浮冰撞破沉沒，另一艘試圖在凍結之前衝出北冰洋時損傷嚴重。另有三十艘船，包括一艘破冰船，仍被凝結的冰堆圍困未能脫險。

星期日各報章說，在楚齊海域的天氣情況，是從來最惡劣的，由於在及西伯利亞最東部邊沿之間。據氣象學家們說，天氣大概不會轉好，不過在週末曾有數小時稍爲緩和，使到破冰船能協助五艘貨船脫離困境。

高人長跑　巴黎三十公里週年馬拉松前，參賽者向攝影記者揮手致意，獨後力是著名的埃菲爾鐵塔。（美聯社傳真）

古式武式婚禮 令人大開眼界

【本報台北訊】國花杯武藝較技觀摩大會昨天在體育館舉行，四十一個圍跤所表演的精彩國術技巧，令觀衆瞠目結舌，古代武婚禮儀式更令觀衆大開眼界。

曾兩度獲世界擂台賽冠軍，及三次亞洲擂台賽冠軍的蔣怡，昨天和榻士鶴小姐在揭幕典禮後，舉行古式武術婚禮。

婚禮先由喇吶、笙簫組成的古樂隊前引，新郎身穿狀元衣冠，新娘坐著由四位角力選手抬的紅轎子入場，然後新郎、新娘各持紅帶一端，走過由長白劍社女社員手持古劍所構成的「劍廊」，到禮台前。

儀式和現代一般婚禮差不多，不同之處只有新郎、新娘交拜，拜天地及謝父母時，均行跪拜禮。

社論

穩定港元措施只許成功

穩定港元的措施，自經濟司白禮宜、財政司彭勵治於九月金融大風暴發生以來，不時透露擬有若干方案，正作詳細的研究，周密的審核中，全港市民均引領而望，企盼早見公佈，直至本月十五日財政司彭勵治始代表港府發表兩項具體措施。

第一項措施，規定兩間發行鈔票的銀行（滙豐和渣打），如要增發港元鈔票時，須向政府的外滙基金繳交外滙，以換取港元的負債證明書。這類外滙將以固定滙率一美元兌七元八角港元計算。但市場上仍採取自由浮動的方式，而政府不會規定浮動的上下限。第二項措施，是豁免港元存款利息稅，換言之，所有存放於本港各金融機構內新的港元存款和原存未到期提取的存款，與目前持有外幣存款，或存於海外地區的港元存款，同樣可享有免繳利息稅的優待。兩項措施均於十七日生效。

上述的兩項措施中，港府之能不顧財政收入，而毅然免徵港元存款利息稅，確實難得。因爲港元利息稅的豁免，過去財政司對社會及財務、銀行界人士的此項要求，都不表贊同，認爲如此做法將令港府的直接利息稅及連帶的利得稅損失達十億港元以上，今祇由儲金補回二億五千萬元，實不能抵償所失遠甚，而仍要接納贊同，可見港府已深切感到穩定港元重於穩定港府財政了。

自這兩項措施公佈後，銀行界全部都表示歡迎。由於港元對美元的滙率暴起暴跌，不能安定，除了少數的不肖金融投機家喜於興風作浪，投機圖利外，其他都希望本港的金融市場穩定下來，以好好經營發展業務。同時，對穩定港元的措施，需要盡力支持的就是銀行界，財務界，特別要提防投機活動，此一措施的成敗，皆決於銀行、財務界的身上。

港督尤德爵士在穩定港元措施公佈後，曾發表他本人的觀感，認爲新措施是經深思熟慮後所達致的決定。我們又知那些方案曾經英倫銀行和本港資深銀行家們多次研討，而最後由港府抉擇決定的。所以他說：「這些措施顯示對港幣，以及支持港幣的經濟力量的堅定信心，同時亦爲港府端盡所能以確保香港安定繁榮及居民利益的決心之另一項明證。」自九月「金融大風暴」後，中共不斷的用港元暴跌爲抨擊港府的藉口，狂放之狀，表露無遺。若挽救港元的措施獲得成功，正好予狂徒們當頭一棒。

穩定港元的措施，不遲不早，正宜佈在香港前途問題談判第五次會議舉行的前夕，可能有政治作用。至低限度，可增加英方談判的力量，在討價還價中發揮出若干的影響力，作會議桌上一張「好牌」。證明英國有心保持香港的繁榮安定，也有辦法阻遏得住內外的破壞。許多中外的觀察家都作如是的判斷，我們也同意如是的看法。盼港府應努力做好穩定港元的措施，固是挽救當前動盪的經濟，亦可爭取香港前途問題談判僵局的突破，實一舉而兩得。究竟穩定港元措施未來收效如何？照財經界和經濟專家的意見，以本港經濟和出口都在復甦增長，加以港府的慷慨金雖未見公開數目，亦相當充足，料足可應付投機擾亂。即使本港沒有中央銀行之設，而港府及發行鈔票的滙豐、渣打兩銀行可以代行其職，發揮作用。且固定港元對美元的滙率爲七點八港元兌一美元，依實際經濟價力，只嫌偏低，並非偏高，應爲市民所樂受。只有港府再經常詳爲注意着施行的滿洞，嚴密補塞，打擊投機，復加以培育市民，勉共維民生經濟，恢復其信心，必可成功。

阿根庭謀殺安德魯 英國官方不予置評

【倫敦十七日美聯社電】英國官員星期一拒絕評論一份報章所謂阿根庭在一九八二年福克蘭羣島戰爭戰敗後，企圖謀殺在加勒比海渡假的安德魯王子的報導。

倫敦「星期日泰晤士報」說：阿根庭計劃在去年十月安德魯王子担任七十四天福島戰爭直升機師後，前往密斯迪基島作八日渡假期間，派遣一支登陸小隊前去殺害依利沙伯女皇二世的二十三歲次子。

報章報導：「但這支小隊却從未派出，可能由於六月福島戰敗後，在阿根庭軍政府內部發生權力轉移所致。」

秘魯左派暴行

秘魯左派暴行：星期六晚秘魯利瑪市一座高壓電塔被左派恐怖份子，用炸藥破壞，事件中哥里奴斯地區一間警署亦同時遭殃，有兩名特務人員受傷。（美聯社傳真）

印度教派衝突演成暴亂 警方鎮壓轟斃四人

【新德里十七日美聯社電】官方週一報導：在印度西部的一個城市，回教徒與印度教徒發生衝突，警察向羣衆開槍，最少斃四人，另外卅六人受傷。

在孟買東南三百七十五公里的卡馬拉市，星期日晚爆發了暴動，當時，回教徒與正在遊行的印度教徒發生衝突，最初祇是口角，後來以石頭互相襲擊。

該一年一度的印度教節日標誌着正義戰勝邪惡，是在星期日結束。

官方說：警察向天空開槍及施放催淚彈但仍然不能驅散人羣，便直接向羣衆開槍。

「印度聯合新聞社」報導，兩人當場喪生，另外兩人送院後不治。

官方說：暴徒在市內到處搶掠，襲擊商店及民居，警察最後終能控制局面。

安妮公主談婦解 理智處事爲正道

【雪梨十七日路透社電】英國安妮公主今天在澳洲一個答覆詢問的電台節目中告訴聽衆，婦解運動的主要敵人是婦女本身。

公主答覆電話訪客的問題，表示她「不是一個偉大的婦女解放份子。」

她說：「我想在許多方面，婦女是自己的重要敵人。她們應該用文靜的努力去解決問題而不是大聲尖叫。」

該位卅三歲公主是伊利沙伯女王的唯一女兒，目前正與她的夫婿菲臘上尉在澳洲作私人訪問。

她在上週現身一個電視談話節目，告訴觀衆假若她生爲平民，將會成爲一個貨車司機。

她在今天說，她不會經常做出一般人認爲公主所應做的事情。

她說：「我不喜歡逢迎任何人……我們（皇室人員）被認爲與衆不同，不過我們不是。」

她說：「這些戰爭遊戲代表蘇聯城當局企圖在仰光事件後增加朝鮮半島的緊張局勢。

韓國業已譴責北韓策動一次爆炸行動，造成四名韓國高層部長被殺，但平壤已經否認此等指摘聲明。

颱風接連吹襲 越南災情慘重

【吳谷十七日美聯社電】官方河內電台週一說：這些戰爭遊戲代表蘇聯城當局企圖在仰光事件後增加朝鮮半島的緊張局勢。

韓國業已譴責北韓策動一次爆炸行動，造成四名韓國高層部長被殺，但平壤已經否認此等指摘聲明。

韓國會正式通過 任陳懿鍾爲總理

【漢城十六日路透社電】一位國會發言人稱，韓國國會今日簽署總統全斗煥任命陳懿鍾爲他的新總理。

隨着四名高級部長於十月九日在仰光的炸彈爆炸中喪生之後，全斗煥於上星期五宣佈一次重要的政府改組，替換了總理金相浹，並更勵社會保健部長。

廿二名閣員中十一名部長。根據憲法，任命總理須經國會通過。

六十一歲的新總理是全斗煥的執政民主正義黨的主席，以前曾當過

張愛萍供認技術差勁 共軍武器落後嚴重影響士氣

【香港十七日中央社電】現任中共「國務委員」兼「國防部長」和「軍委副秘書長」張愛萍，又叫喜加緊研製「現代化」武器，以適應備戰的需要。

張這段話是，透過「解放軍報」向大陸「國防科技工業戰線」所有職工發表談話中提出的。

張透露，中共早在過去的五年中，就開始研製新武器，並誇稱「已取得了」所謂「重大成就」。

張承認，目前共軍的武器裝備和技術均落後，質量很差，暗示這種情況，普遍影響共軍的士氣。

值得注意的是，張愛萍自我揭露，中共的製造軍火工廠，和研究「現代化」武器的機構，都設在第三線邊遠的地區（按係指在西北新疆、甘肅、青海和東北黑龍江、吉林、遼寧等省區）。

張又稱，由於這邊區地區物質條件差，生活窮苦，不少被迫在邊疆屬於「國防」部門的科技工業人員和技工，因思想動搖不安心於工作。因此，號召他們「要繼續爲武裝力量現代化努力工作。」

過去五個月雨季戰鬥中 抗越高棉游擊隊 聲稱殲敵二萬餘

【曼谷十七日路透社電】赤柬游擊隊報導：在五月至十月的雨季中，他們共殲滅或擊傷二萬一千三百名越軍，並從越南手中解放了一百八十一個村落。

赤柬引述軍隊參謀長的報告謂，直至十月十五日爲止，游擊隊摧毀了三部坦克車，一百六十五輛汽車，八十四個火車頭及車卡，以及五十四艘輪船。

他們亦摧毀了超過八公里的鐵軌及一點六公里的道路。

「民主高棉之聲」廣播今天在曼谷監聽到的

不幸中之大幸　在漢城，調查員查詢示顯示爆炸未枚一中案件中，發現未爆炸的烈士陵園爆炸彈。（美聯社傳真）

四川罕見現象 十萬青蛙搬家

【「北京電台」十月十七日廣播】不久前，四川省峨邊縣境內的「川南森林工程局六一伐木場」附近公路上，連續出現數萬隻青蛙一個背一個，整體遷徙的罕見現象。經科學工作者跟踪考察研究証實，這些青蛙集體遷徙並非不祥之兆，而是爲了尋找水濕地區，以利產卵繁殖。

四川「成都生物所兩棲爬行動物研究室」的科研人員，接到青蛙大遷徙的報告，立即奔赴現場，跟踪考察。他們一邊觀察地貌，丈量水域，測量海拔，一邊跟踪蛙羣，拍攝鏡頭，並捕捉了百餘隻青蛙作實驗標本。一路上，蛙羣呱呱求偶聲此起彼伏。以每分鐘移動的隻數累計，此次遷徙的青蛙約十多萬隻。經研究確認：這是一種湍蛙，喜棲息在密林深處密集羣居。其遷徙時正值湍蛙交配季節，爲求偶產卵，尋找氣溫適宜，水濕充沛的地域，故集體遷徙，造成奇觀。

秘魯遇制左毒 殲八十游擊隊

【秘魯．利馬十七日法新社電】此間警方消息人士在星期日說，上週在西南部阿雅庫糟省的安第安地區有八十名左派「道路之光」的游擊隊員被殺。

消息人士說，在同一時間，游擊隊在此區市鎮殺害了大批市民，可能是指摘他們曾担任警方的線人。

政府方面的損失則未見透露。

警方說，「道路之光」游擊隊在經過十週年靜後，近日不斷加强它們的攻勢。

游擊隊不獨向阿雅庫糟和瓦卡維利加省的警察哨站攻擊，還在具有歷史性的國都利馬及庫斯科破壞，引致兩個城市均實施燈火管制和損毀在庫斯科的食水供應設施。

剖析伊朗恫嚇封鎖航道

【路透社特稿】外交及軍事人士說，伊朗不致於企圖全面封鎖荷莫茲海峽（位於波斯灣口），但它有能力爲該區域的航運製造嚴重的問題。

這些人士說，伊朗要封鎖荷莫茲海峽，即需動用其海軍，但伊朗不願與强大國家的海軍對抗。如果伊朗海軍實行封鎖該海峽，勢將與强大國家的海軍發生直接對抗。

他們說，在這條廿四英里寬的水道的南端，與伊朗相望的阿曼僅有有限的海軍能力，如果伊朗真的封鎖了這一海峽，預料阿曼將要求美、英、法及參加波斯灣合作理事會的六個波斯灣國家的援助。

駐於這個事實，再加上伊朗擁美國供應的海軍艦隊，自一九七九年回教革命後從未動用過，因而不知其政策爲何。所以外交及軍事人士認爲，伊朗不至於冒險全面封鎖該海峽。

他們說，另一個阻止伊朗封鎖該海峽的因素是：這一海峽中的深水航道，大部分屬於阿曼的領海，伊朗若在該航道上採取任何戰鬥行動，均將被視爲戰爭行爲。

伊朗之威脅封鎖該海峽，係因不滿法國供應伊拉克超級軍艦式噴射機。伊朗深恐伊拉克利用此種飛機破壞它的石油供應。伊朗此一威脅，引起各方嚴重關切，咸認伊朗並非完全虛聲恫嚇。

軍事人士說，伊朗海軍有一萬人，包括海軍陸戰隊。其艦隻主要是革命之前美國供應已故伊王的。

他們說，伊朗也有P三C式海上偵察機，一位人士說：「我們已久不見伊朗此種飛機，缺乏零件可能是其原因。」

這位人士說，伊朗手裡握着幾張牌可打。例如，它祇要採取一個小行動，便可迫使航運保險費上昇。

伊朗的這一威脅，已引起許多尤其在遠東方面盛傳的謠言。這些謠言說，伊朗實際上已封鎖了荷莫茲海峽，並向駛經的油船採取行動。阿曼方官人士說，這些謠傳沒有事實根據。

軍方人士說，伊朗的選擇之一，可能是在荷莫茲海峽以西的公海上宣布劃定戰區，該處的深水航道較接近伊朗海岸。

伊朗若宣布劃定戰區，即可允許伊朗海軍阻留船隻，强迫船隻駛入伊朗的港口。與伊朗作戰已近三十七個月的伊拉克，很久前在波斯灣的頂端宣布劃定類似的一個戰區。

軍方人士說，由於深浮的水雷很容易被掃雷艇清除，在深水航道應用不是一可行的辦法。

伊朗的另一選擇，是利用海岸砲來阻止荷莫茲海峽的航運，甚至阻止波斯灣的航運，但軍方人士說，伊朗不至於採取此種行動。

他們說，伊朗若顯示其阻止波斯灣航運的力量，西方國家初步可能採取外交上的對策，而不至予伊朗攻擊。

他們說，西方國家可能決定組成護航艦隊，保護油船，以穩固該地區的西方石油供應。

裝時狗　這是芝加哥國際狗展的游主會狗的是左，覽展裝時狗的是的右最，狗叭喇是的間中，犬獵獎一（美聯社傳真）。狗師拳

㊀日本鈴鹿市一項「設計大賽」，展出一架可以攀登梯級和山坡的輪椅。它在平路上與一般輪椅無異，一旦需要攀登梯級時，車輪自動縮回去，使用者便轉動齒輪便「坦克帶」緩緩爬行。（美聯社傳真）

㊁一名高棉婦人及兩名女兒攜於距離泰國邊境二點五公里的登澤斯難民營，她說決定留在該處，因爲它比其他位於邊區的難民營安全。（美聯社傳真）

㊂紐約宇宙足球隊星期日與羅馬球隊拉西奧爲宇宙隊前鋒，現任拉西奧足球會主席及股東基拿利亞表演一場友誼賽。圖中背着號碼的是基拿利亞，他於賽後脫下球衣送給球迷。而頂部的積分牌正亮着多瑪基拿利亞。（合衆國際社傳真）

㊃馬來西亞有經驗的農場工人能夠用一把刀在一分鐘內除去椰子的外殼，但聖加利能夠用他的牙齒在十二秒鐘內除去椰子的外殼。（美聯社傳真）

㊄菲律賓的兒童星期日在雨中參加馬尼剌大道的反馬可斯千人遊行，他們持着要求馬可斯辭職的標語。（合衆國際社傳真）

㊅這是十月十六日在巴黎卡匡巴克春季時裝展的一襲短上衣，有揮上手巾的前後袋，從前面和後面看都是一樣。（合衆國際社傳真）

旺角場狹窄宜踢守勢波

愉園初爭園必捷攻搶

擊突集密取採浪流

【本報訊】李德鈞領導球隊參加上環甲組足球聯賽，愉園人強馬壯，流浪離場其錄，晚上八時正鳴笛，門券一律收廿五元。

愉園今屆有意大展拳脚，各綫配搭加强人手，新加盟的球員有門將活特，中堅羅渣士，中場梁能仁，中鋒美奧，實力相當强勁，他們在季前往大陸踢邀請賽三戰三捷，不失一球，可惜返港後，狀態突然低落，雖然奪得會長盃七人賽冠軍，但聯賽首仗與東方賽和失一分，次仗對精工更以一球落敗，目前已失三分，若要爭奪本屆聯賽錦標，不能再失分了。

愉園季初所遇的對手都是有力問鼎錦標的球隊，失分不足爲奇，他們週前再往大陸踢練習賽，首仗雖敗於廣州隊脚下，但次仗勝廣東隊則顯示狀態已回復。

流浪的戰績相當不俗，先後賽和東昇，打敗海蜂已搶得三分，保持不敗之身，但由於對手弱，今晚才是對他們一次眞正的考驗。

不過，流浪在旺角場出賽是不能估計過低的，他們有拚勁，體力足，利用狹窄的場地，穩守突擊，對巨型班可以構成不少威脅。他們若抱一分主義，愉園縱然佔盡優勢，也不會踢得輕鬆的。

愉園的防守力相當堅强，只要羅渣士回復狀態，不踢「高卡士」波，流浪幾難有機會衝破防綫，最後一關由活特把關，更無後顧之憂。

今仗是一場實力有距離的「六四」波，愉園坐和望贏，流浪能追和經已是傑作。兩隊可能列陣如后：（太陽神）

（愉園）吳炳南　茹健德　劉榮業　活特　梁帥榮　韋夫　美奧　羅渣士　任煜雄　梁能仁　陳世九　余國傑

（流浪）朱德鳴　徐海弘　吳志英　羅斯　曾錦昌　林守焯　何錦培　邑忠實　傅振邦　李偉全

賽過兩場僅得一分

愉園不容再有差池

今遇流浪未敢輕敵

【本報訊】愉園今晚在旺角場遭遇流浪，目前該隊在聯賽兩戰只獲得一分，當然希望今仗能夠取勝，打開勝利之門。

該隊的職員表示，他們不會小覷流浪，因爲流浪目前在聯賽的成績較他們好，而且流浪是一支年青及體力化的球隊，不是容易應付。

愉園今仗會盡量爭取中場，然後好好組織攻勢，不會像上仗負於精工時，胡亂「吊」球入中路，既費氣力，又毫無斬獲。

他們本屆得到兩名高球員加盟，分別是美奧及羅渣士，再加上舊將韋夫，有數名高大球員在陣，對於擊破對手的密集防禦較有信心，尤其是在場地較爲狹窄的旺角場，過去愉園均不願在旺角場比賽。

該職員又表示，愉園今仗肯定會搏盡，因爲他們現時兩戰只得一分，所以不容許有差池。

愉園昨日大戰前夕在黃竹坑球場操球，主要是操練死球及小組戰術，看來是爲改變季初的「高Q大脚」踢法作好準備。（言午）

南華進攻：南華昨晚以一比零勝東昇，馮志明（右）射入貴定勝利的一球，繼而捲土重來，圖增加紀錄，東昇守衛潘長旺（左）連忙攔截（本報記者林永基攝）

阿根庭獨立隊昨來函

擬明年一二月間訪港

【本報訊】阿根庭獨立隊昨日來信足總，表示擬於明年一月至二月期間來港比賽，並要求港方提出酬金，如數字接近，該隊領隊將會親自來港洽商。

獨立隊爲去年阿根庭全國聯賽季軍，南部聯賽冠軍，該中有兩名國脚。該隊本年四月曾與阿根庭國家隊比賽，僅以○比一負。

該隊除要求港方付出適當酬金外，還要求港方負責該隊廿五人來回機票及食宿。

假一月至二月爲阿根庭夏季歐洲期間，獨立隊乘這段時間之便出外比賽及「掘金」。

足總埠際小組現正積極籌辦明年二、三月舉行的本地隊伍及外隊混合賽，而東方將於明年一月主辦外隊，因此，是否接納獨立隊來港比賽，端視足總埠隊小組的決定。（言午）

網球好手奧迪沙

來港參加精英賽

【本報訊】在本屆溫布頓大賽中表現出色的尼日利亞網球好手奧迪沙，將前來港參加本月卅一日至十一月六日在維多利亞公園網球場舉行之精工香港超級網球大賽。

綽號「公爵」的奧迪沙除在溫布頓大賽大放光芒外，在其他富豪格蘭坡治大賽事亦有優異成績，因此今年在世界排名表上晉升甚快。

奧迪沙在溫布頓第一回合賽事即擊敗第四號種籽維拿斯，成爲哄萬分的頭條新聞；一直敗至半準決賽階段始被另一好手李維斯挫敗。但他的優厚潛質已足以令他竄升至世界一級網球手地位。

奧迪沙現年卅五歲，慣用右手擊球。像諾亞一樣，亦是在家鄉參加網球賽時被人發掘出來送出獎學金。

四名甲組球員

昨日被判扣分

【本報訊】足總紀律小組昨日召開會議，研訊四名甲組犯規球員，海蜂及東昇各佔兩名，四人各被判罰扣二至三分。

海蜂錫錦基於九月十三日對寶路華一場，因蓄意阻人前進被罰扣兩分。

十月一日海蜂對東昇一場，海蜂隊國輝因蓄意絆倒對方被罰扣三分。東昇阿爾拔圖因接連違反比賽規例被罰扣三分，另一名東昇球員陳文順因拒離球十碼被罰扣兩分。

此外，愉園預備組球員林國緯及寶路華預備員關紹煥，均因不君子行爲各被罰兩分。（言午）

開上助攻：

昨晚南華對東昇之戰，「少林子弟」憑着上下一心，和球迷的吶喊助威，卒之力壓東昇，南華中場球員何佳頻頻開上左翼位助攻，爲謳波的功臣之一，整場比賽中表現亦甚佳。（本報記者林永基攝）

精工體育報導

比利與鍾楚紅

精工體育八二月刊第十四期已出版，今期封面比利與鍾楚紅運動裝與球迷見面，各大報攤有售。

專題報導比利來港，鍾楚紅有話講，專訪伊素亞、紐尼斯、李炳雄、黃國榮、胡國雄自爆內幕，黃創山談改革，基瑾的合約讓論紛紛，馬田布眞離開曼聯一身輕，全運會點滴，縱橫談，連載小說，風趣漫畫，內容豐富，插圖精彩。

馮志明一半高利抽射

南華勝東昇

登甲組球賽首席

【本報訊】首戰以二比一勝東方的南華，昨晚八時在政府大球場與東昇挑燈夜戰，南華憑馮志明建功，以一比零獲得本屆聯賽的再捷。

上半場一開始，南華的攻勢仍加連珠炮發，使到東昇後衛連喘氣的機會也沒有。可惜南華始終欠缺了臨門一脚，未能獲得一重入球。

另一方面，東昇則採用以守爲攻的戰術，偶然作一兩次突擊，但都因爲前綫無人接應，不能對南華構成任何威脅。

十九分鐘，接將何佳從進攻路綫左方，單騎滲入在沈冠良力壓之下，仍能於底線傳中。當時東昇後衛竟然呆呆若木鷄，任由皮球大漏，讓十二碼點外的馮志明，把握第一時間「半臨利」抽射死角入網。

一球在手的南華，氣勢更盛，佔了九成多的攻勢。其中拉南的意擾性很大，常常把東昇後衛拉開，給何佳、笠臣和馮志明等製造機會，使到東昇門前有四面楚歌之感。

直到上半場結束，南華再無任何建樹，逢以二對○的比數暫息戰火。在臨完場前一分鐘，東昇沈冠君因推跌劉錫祺，被球證罰以黃牌。

領先一球的南華，下半場的攻勢依然旺盛，在四拉南立即上前接應，何佳眼觀四面，看準笠臣的位後抽，交波給無人看管的拉南施射。皮球被拉南的東昇門將包連奴可能尚在回味剛剛笠臣的美妙傳送，皮球入網之際，不知是否南華欠缺球運，或是東昇了廿八萬三千六百一十元的票價入場的一萬六千四萬六千四百七十五位球迷，齊嘆一聲！

整晚東昇眞正能威脅南華的時間實在有限，下半場的二十一分鐘，東昇獲得一個扳平機會，就是由阿爾拔圖主射的罰球。李好南華門將盛偉聯反應敏捷，視線雖被遮了，仍能待皮球從人牆邊彎向他的左下角時，飛身把球托出，力保不失。

雙方相繼有球員在下半場入替。南華以陳國榮、沙貝加換出馮志明、麥格夫、另外則由黎耀洪代替何榮康。南華換人後實力似乎打了折扣，東昇遂有機會反攻。

昨晚兩隊球員，打得甚爲「博命」，所以不時有毛手毛脚的情形出現。下半場三十分鐘時，何佳和沈冠良在半場邊線首先動手打起來，一旁的吳錦華立即加入戰團，發拳打向何佳。而南華和東昇的球員，立即由四方面衝前排解，結果吳錦華被罰黃牌。

直到全場九十分鐘打完，東昇未能扳平，以○比一敗於南華脚下，而兩戰兩捷的南華，立即躍登聯賽榜首。

綜觀昨晚雙方演出，形勢可謂一面倒，若非笠臣的狀態未達十足，迭失幾個機會，加上拉南被李菲臘盯緊，南華早已以更大比數勝出了。以下是雙方的陣容。

（南華）盛偉聯——施雄章、駱德輝、陳世芳、劉錫祺——馮志明（陳國榮）、麥格夫（沙貝加）、鄧柱盛、何佳——拉南、笠臣。

（東昇）包連奴——沈冠君、潘長旺、高美斯、吳錦華、李菲臘——陳文順、施路華。（方圓）

體壇往事堪回味

被罰離場獲撤銷研訊

△廿四年前的今日，足總緊急小組審訊駱德興與曾林兩球員被罰出場事件，但當日執法之球証威摩，次晨便要離港返英，所以沒有出席，球員亦只『駱牛』一人到場，足總於是以缺席爲由而撤消此案。

伊律炮轟華協選國脚

△二十年前的今日，足總執委會議，伊律中校炮轟華協會，質問爲何要替中華全國足委會在香港選拔球員，應該與香港足總聯絡，交足總協助選拔才對。

衆執委向他解釋華足聯是華協屬下之足球管理機構，而華協是中華民國正式代表機構，所以有權選拔各華會球員爲代表，中國既有代表機構在港，所以亦無需由中華全國足委會出頭。

各委員一致認爲足總不能干涉屬會的行政後，伊律改爲提議華協皆出示証明爲中華全國足委會的委任選拔機關。

元朗佔盡上風兇輸波

△十六年前的今日，元朗人才鼎盛，在花壇出賽東昇時，攻勢佔盡上風，但却吃了敗仗，而東昇雖然中鋒郭榮夢遊球場，但全隊密集突擊成功，以五比三擊敗勁旅元朗。

美總統代表出席奧運

△十六年前的今日，美國總統艾森豪威爾委員會主席史密斯，偕同美國奧運委員會主席布倫戴奇，及美國奧運代表團團長史密斯，抵達巴黎，出席國際奧運委員會會議，他們是一九三六年世運會短跑及跳遠冠軍歐文思，四八至五二年世運十項運動冠軍馬泰斯，四八至五二年世運會高台跳水冠軍李森美醫生，及美國業餘體育聯會秘書長法萊斯。

余福安前往西德參賽

△十一年前的今日，四海保齡球場主辦世界盃保齡大賽香港區選拔決賽，名將余福安連闖數關，登上冠軍寶座，代表香港赴西德角逐。

選拔賽前四名都是名將，計亞軍張鶴洲，季軍袁福祥，殿軍關益才。

網球決賽苦戰四小時

△六年前的今日，中游會全港硬地網球雙打決賽，無親雄與梁兼紹費了四個鐘頭，才把强勁的對手徐氏父子媒培與錦翔打敗，奪得雙打冠軍，職果是十六比十四，三比六，九比六與六比四合共三十局之多，雙方旗鼓相當，勝負只是一線之隔。

體壇透視

淚子燕青

雖然尋日各個球場封閉養草，但係班「流浪漢」爲咗今晚向「快活谷」搶番一分至兩分作爲未來嘅護級前途，尋日朝晃然舉個大坑東飲跳。而且嘅運動量亦都唔少，依然操足兩個小時始告鳴金收兵。

本來大戰前夕好多隊伍都唔敢催谷過籠，但係「流浪漢」既助教「武打明星」嘅李喜華就認爲班「流浪漢」一定要催谷，而且唔就心佢嗰會桑浴，所有疲勞都會消除咁講。

雖然「流浪漢」有幾件係「快活谷」剩餘物資嘅借將，會否到時變成側側膊兩頭番？「書生炳」就認爲呢個可以小抱心，凡係球員心理都係英雄主義重，未落場就係好朋友，落咗草地就各爲其主，故「流浪漢」呢幾件未受到舊班主嘅重用，今日個戈相向爲咗顯顏色，實定佢地會落力演出，故此佢對呢幾個球員亦非常之有信心。

「快活谷」一切志打開勝利之門，尋日下畫不惜跋涉拉隊去黃竹坑操練，「高佬梁」話今晚對手係支「流浪漢」，佢地亦囑咐各將今晚要提高精神，否則到時會遭到陰溝翻船唔出奇。

「高佬梁」話佢地今屆要爲執正下，就有唔少圈內人士對佢地開好意演出。

流浪漢加料催谷

晨操後焗桑拿浴

快活谷求勝心切

開入黃竹坑練兵

【本報訊】歐洲國家盃足球賽分組賽第七組的一百十六場比賽，已賽過九十二場，尚餘廿四場已排在本月廿六日至十二月廿二日的期間內舉行，其中部份組別爭奪出線權仍相當劇烈，將掀起高潮。各組未完成的比賽，計爲第一組及第二組各兩場，第三組五場，第四組三場，第五組、第六組、第七組各四場。關於各組完成比賽的日期，第一組爲十一月十三日。第一組則爲十一月十六日，第六組十一月十三日，第三組十二月十四日，第七組十二月十七日，第四組爲十二月廿一日，最後結束賽程爲第五組，於十二月廿二日舉行的義大利對塞浦路斯，成爲分組賽的「煞科戰」。

歐洲國家盃分組賽，每組的首席隊，於明年六月十二日起參加決賽，七支入圍球隊連同「東道主」法國，進行八强爭奪戰，競逐第七屆歐洲國家盃冠軍。關於分組賽形勢，昨日業已報導。（文玲）

茲將歐洲國家盃未賽廿四場日期及對賽隊伍錄下：

十月廿六日：第三組，匈牙利對丹麥。第六組，西德對土耳其。

廿八日：第二組、波蘭對葡萄牙。

十一月九日：第一組、瑞士對比利時。

十二日：第五組、塞浦路斯對羅馬尼亞。

十三日：第二組、葡萄牙對蘇聯。

十六日：第一組、東德對蘇格蘭，第三組、希臘對丹麥，盧森堡對英國。第四組、保加利亞對威爾殊。第五組、捷克對義大利。第六組、西德對北愛爾蘭。土耳其對義大利。第七組、愛爾蘭對馬爾他，荷蘭對西班牙。

二十日：第六組、西德對阿爾巴尼亞。

三十日：第五組、捷克對羅馬尼亞。

十二月三日：第三組、希臘對匈牙利。

十四月三日：第三組、希臘對盧森堡。第四組、威爾殊對南斯拉夫。

十七日：第七組、荷蘭對馬爾他。

廿一日：第四組、南斯拉夫對保加利亞。第七組、西班牙對馬爾他。

廿二日：第五組、義大利對塞浦路斯。

明春舉辦國際賽

甲組會已有默契在明年二三月間舉辦一項國際邀請賽，這本是甲組球會「搵銀」的機會。

但這項賽事能否收得就要看聖誕之前本地波之反應。

南華確有號召力

南華的號召力不同凡響，倘若他們能打入四强，號召力比東方、寶路華及愉園更强。

黃創山提議這項盃賽，希望今季除辦外賽，又多一筆收入，幫補龐大開支，今屆「換血」，白花了一筆錢呀！

二絃琴

黃文偉賽後指出

球員踢爭氣波

南華再傳捷報

【本報訊】南華昨晚以一比○擊敗東昇，再度取得勝利，並在聯賽榜跳升至首席，領導羣雄。

賽後教練黃文偉表示，南華昨晚得勝全憑各弟兄搏命，努力踢出爭氣波；不過，無可否認，南華昨賽表現比上仗更佳，球員走位及合作已較爲純熟。

過去一直有良好表現的前鋒拉南，由於身材關係，昨仗被東昇的李菲臘看得很緊，但是意擾作用仍然很大。

對於東昇的表現，黃文偉認爲已不俗，能夠使南華產生被壓迫感。（言午）

搶攻將輸得更慘

流浪擺求和格

祇求爭取一分

【本報訊】流浪今季雖然「縮皮」，組成一支雞尾班，但目前仍是一支不敗的球隊，今日出戰愉園，教練李炳雄謂將採一分政策。

李炳雄說，流浪的人脚配搭與愉園比較何止差了一皮，他們的後備球員何煒雄及李偉全加盟流浪也可以踢正選，若然抱着擊敗愉園的樂觀想法只有輸得慘。

他又說，明知實力與對手有距離，就要踢自量波，穩守突擊踢法在旺角球場最爲見效，假如各球員能夠依足賽前部署，亦有機會搶一分。

今屆的護級形勢依然緊張，趁着球員的狀態及士氣仍然旺盛的時候，努力搶分，打好基礎，日後搶分的信心也告增强。

未炳雄表示，限於人脚，每一場都以「地庄」一陣出賽，暫時沒有傷人馬出賽。他認爲這一仗是强弱分明的賽事，且看流浪怎樣去創「奇蹟」。（太陽神）

青年會主辦

馬拉松排球

中華基督教青年會區打老道會所歷年來均舉辦男子馬拉松排球賽，現定於十一月十九、廿六、廿七日三天在該會所體育館舉行比賽，即日起接受報名，甲組十二隊，乙組八隊，丙組十二隊，額滿即止。歡迎各學校及社團之排球隊參加，報名請向九龍窩打老道會所地下事務處或體育部辦理，電話：三一二九一一一內線三〇二三或三〇四二。

實施穩定措施首天立竿見影
港元轉勢大幅反彈
匯指昨升勁六點一
匯豐浦偉士認爲成效待觀察

【本報訊】港府上週六宣佈兩項挽救港元措施後，外匯市場昨日首天復市，港元轉弱穩，美元匯價跌破八算水平，最低曾見七點八三水位。

港元匯率指數昨日報六十五點九，比上週勁升一點六，港元兌人民幣、英鎊、新台幣、馬克及日元主要貨幣均升值平均約百分之三左右。

美電昨日市報七點八及七點八三，金商其後入市蚕蚨吸納美元，最高曾升至八點〇八水位，但大部份時間在七點九至八三水平上落，交投量稀疏。

下午沽售美元賣盤增加，美匯回落至七點九四及七點九六水平，但金商及商業買盤見低吸納，令匯價已回上八點〇二及八點〇八水平，美電最後收市價爲七九六及八〇〇，美元爲七九五及七九六。

匯豐銀行執行董事浦偉士表示，由於昨日僅爲政府實施兩項穩定港元新措施的首天，因此現時評論是否有效仍屬言之過早，相信過二、三天即本週稍後時間將有較準確的反映。

他表示，事實上目前仍有不少銀行及接受存欵公司不明白新辦法的具體執行手續，因此匯豐及渣打銀行已去函給各銀行及財務公司，解釋新辦法操作情況。

他相信，在銀行界熟習新辦法後，外匯市場買賣將趨向正常，短期美元兌港元匯率亦可望在七點八水平上下浮動。

至於撤銷港元存欵利息稅後，港元存欵會否膨脹，他表示目前未見明顯跡象，估計轉期存欵及外幣存欵轉回港元存欵過程需要一定的時間。

另外，該行外匯部高級業務代表梁伯樂指出，但目美匯價仍企八算水平實爲正常現象，因可反映出商業上美元需求仍未減少。

京滬銀行副主席胡偉堅表示，由於政府所定出發行鈔票的匯率爲七點八，先是一個指標，市場價格仍由自由買賣力量決定，因此昨日成交價仍在七點九至八算之間尚屬正常。

他亦同意，要待兩、三天後情況明朗化後才可評論政府的挽救港元措施是否有效。

大通銀行杜亮年昨估計
本港短期會加息
長期利率則看跌

【本報訊】在昨日一個公用場合中，美國大通銀行高級副總裁杜亮年表示，港府上週六宣佈將發行鈔票以美元支持並把匯率固定在七點八水平之舉是正確的，長期港息將會漲跌。此外，大通銀行並與飛利浦家庭電器推出，一個「電器通」計劃。

杜亮年表示，港府在上週六所發佈挽救港元之兩項措施，對外貿或本地銀行均沒有影響，但製造業由於得到一個固定的匯價，使生產成本能夠預計，對製造業無疑是有良好作用，他進一步指出，美元長期匯率則預期下跌，因爲港息與美息的差距始終過大。

有關大通與飛利浦合辦的「電器通」計劃，飛利浦香港有限公司主席溫禮國昨日在會上正式宣佈推出。

九九金急挫後揚
滙水拖低跌41元

【本報訊】昨日本港九九金市走勢見反覆偏穩，早市低開後高市見扳穩，交投仍見活躍。由於美滙價中段反彈，所以引起金價之急升，但隔市仍跌四十元。

本港九九金市前市尾盤爲三八七五．〇，昨日上午開市報三七八〇．〇，比前市低開九十五元，最高成三八六七．〇，最低成三七八〇．〇，收市價爲三八四四．〇。息價訂去息一．六七元。

上午開市報三八一五．〇，最高成三八四五．〇，最低成三八一〇．〇，收市價爲三八三五．〇。美電最高成八一．〇〇，最低成七九五．〇。美電最高成八一．〇〇，最低成七九五．〇。

美鈔報跌，大鈔報七九五元，普鈔報七．八一二五。

歐洲美金元全面報跌
倫敦金四百關爭持

【倫敦美聯社十七日電】由於美國貨幣供應M—1下降十一億美元，美元在歐洲市場上全面下挫，金價則在四百美元關口爭持。

在東京外滙市場，美元兌日元第三日下跌，滙價由二三三點五跌至二三二點〇五。

在倫敦，美元兌英鎊亦下挫，由上週五的一點五〇〇三跌至一點五〇一三。

倫敦金開市每安士報四〇一點二五美元，比上週五的三九八點五美元上升，蘇黎世金價開市亦報四〇一點五美元。但其後金價回落，倫敦五大金商「盤定爲四〇〇點五美元。

金商表示，四百美元關口主支持力不太強，金價可能再跌。倫敦銀價每安士爲十點四美元，比上週五的十點三五美元上升。

美元兌其他主要貨幣早市價。

週一	上週五
馬克 二點五九七三	二點六一八〇
瑞士法郎 二點一〇一〇	二點一二〇〇
法國法郎 七點九三九七	九點九九六五
荷蘭盾 二點九〇六五	二點九二八五
意大利里拉 一五七八點四五	一五八八
加元 一點二三〇七	一點二三一七

通脹因果

財經短談　興寓

今年的通脹肯定高出財政司影響治的估計。他在財政預算報告中只估計通脹率是百分之九。雖然港督的施政報告亦表示，通脹率將較估計的爲高，但高多少呢？高官沒有預測。

前任財政司夏鼎基曾向立法局議員說過道一段話：「當我們責難於通脹惡化的時候，不要忘記通脹帶給我們生活上的滿足。」的確，地下鐵路的廣大投資引來通脹惡化，但反過來說，通脹帶給我們交通的方便。地產物業過熱引來內部通脹過熱，但它便我們改善居住環境。

但今年的通脹情却不同，它是由於港元急挫所影響的。換言之，這次通脹潮將帶給我們生活程度下降，那便應該實難了。

股市大幅揚升
恒指升卅三點
成交額增至二億元

每日股市

股市昨日大幅上揚，主要是港元兌美元由弱轉穩反映出港府挽救港元的方案已有成效。

甫開市之初，各類股份高出前市四、五個價位，平均比前漲升百分之八左右，而十一時股價是高點，其後獲利回吐出現，股價在接近高價反覆。

收市時恒生指數升卅三點〇四；十一時恒生指數升四十點。

四會成交總額一億九千三百七十一萬元，其中遠東會佔八千六百五十三萬元；金銀會佔七千四百廿一萬元；香港會佔三千二百六十九萬元；九龍會佔二十八萬元。

股市昨日揚升，是近期罕見現象。根據資料顯示，自英國首相去年十一月訪問大陸以來，股市受政治因素欠明朗而呈現一浪低於一浪的走勢，股市總值下跌百分之十三，其間基金投資大有裨益。

與會飛利浦家庭電器部總經理劉柱輝另指出通銀行申請港幣五千元至三萬元的貸欵額購買飛利浦電器，申請人只需年滿廿一歲，月入二千五百元以上，無須抵押或担保人。消費者可選擇高至二十四個月的分期償還。

參加「電器通」計劃的消費者，可向美國大通銀行申請港幣五千元至三萬元的貸欵額購買飛利浦電器，申請人只需年滿廿一歲，月入二千五百元以上，無須抵押或担保人。消費者可選擇高至二十四個月的分期償還。

倫敦金二盤價顯示
三九〇美元具支持
若破此關口將大幅回落

對於黃金投資人士來說，倫敦金的「二盤定價」（或稱之爲「下午定價」）是十分重要的。

美電昨日市報七點八及七點八三，金商其後入市蚕蚨吸納美元，最高曾升至八點〇八水位，但大部份時間在七點九至八三水平上落，交投量稀疏。

下午沽售美元賣盤增加，美匯回落至七點九四及七點九六水平，但金商及商業買盤見低吸納，令匯價已回上八點〇二及八點〇八水平，美電最後收市價爲七九六及八〇〇，美元爲七九五及七九六。

匯豐銀行執行董事浦偉士表示，由於昨日僅爲政府實施兩項穩定港元新措施的首天，因此現時評論是否有效仍屬言之過早，相信過二、三天即本週稍後時間將有較準確的反映。

他表示，事實上目前仍有不少銀行及接受存欵公司不明白新辦法的具體執行手續，因此匯豐及渣打銀行已去函給各銀行及財務公司，解釋新辦法操作情況。

他相信，在銀行界熟習新辦法後，外匯市場買賣將趨向正常，短期美元兌港元匯率亦可望在七點八水平上下浮動。

至於撤銷港元存欵利息稅後，港元存欵會否膨脹，他表示目前未見明顯跡象，估計轉期存欵及外幣存欵轉回港元存欵過程需要一定的時間。

另外，該行外匯部高級業務代表梁伯樂指出，但目美匯價仍企八算水平實爲正常現象，因可反映出商業上美元需求仍未減少。

京滬銀行副主席胡偉堅表示，由於政府所定出發行鈔票的匯率爲七點八，先是一個指標，市場價格仍由自由買賣力量決定，因此昨日成交價仍在七點九至八算之間尚屬正常。

他亦同意，要待兩、三天後情況明朗化後才可評論政府的挽救港元措施是否有效。

特稿
倫敦金三九〇美元具支持
若破此關口將大幅回落

倫敦金市每一天的交易都要在定盤後進行，而每一個交易日都有二次不同的定盤，參予定盤的都是資深富經驗的金商，由於二盤定價在每一天交易的中段定出，其定價參考了當日早段的市況，也同時結合了金商對當日金價的意見，因此所定出來的價位極具參考價值。

紀錄下來，繪製成不同的圖表加以分析。

附圖所見是倫敦二盤定價點數圖，×代表上升，○代表下跌。點數圖的最大好處是把價位波動更加精簡和準確。例如此圖每小方格代表二美元，每一天的定盤價波動小於二美元不劃，於是投資者便可以從圖中更清楚觀察到金價的整體性趨向了。

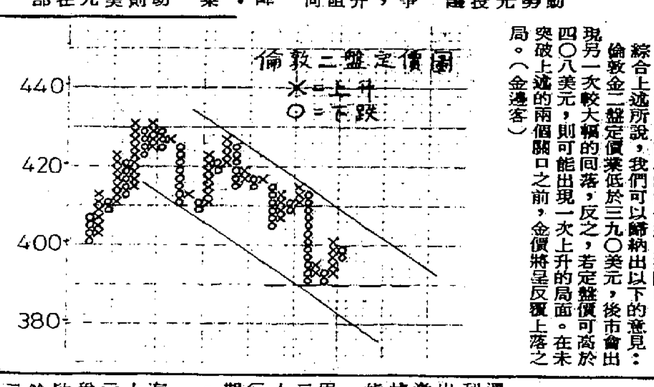
今年以來，倫敦金價一直位於四百美元關口爭持，每次回落到四百美元時都獲得支持而回升，今年六月金價再一次挫落到四百關口時又告彈升，但大市於此便受阻不前，在圖表上形成兩次到頂不破之勢，反覆向下回落。

在是次回落期間，金價形成了一條寬鬆的下降通道，直到現在還在通道之內移動，目前該通道的上限阻力約下移到四〇八美元（倫敦金價）左右，大市在未突破這阻力之前，後市理論上仍該看淡。

不過，近期倫敦金在三九〇美元初步呈現了支持力，曾經兩次考驗不破（附圖虛線所示），技術上成爲大市現階段的第一道支持關口。

綜合上述所說，我們可以歸納出以下的意見：

倫敦金二盤定價業低於三九〇美元，後市會出現另一次較大幅的回落，反之，若定盤價可高於四〇八美元，則可能出現一次上升的局面。在未突破上述的兩個關口之前，金價將呈反覆上落之局。（金通客）



信心暫穩仍受考驗
大市週五應呈明朗

魚缸心得　高粱

昨天，一般華資的表現，相對來說是較爲色的，因爲幾乎有八成華資股未曾受到大市急升所感應，証明華資人士對於高市仍有保留，只持觀望態度。此外據場人士指出，一家新興大集團爲後台的庄家大戶，是日並未積極入市，而自從這個字號出道以來，一直都以大好友委旅出現，到最近才見調轉槍頭，代表基金客戶，在低價時知也出貨，如今有機可乘，而不見它出面，反爲站於沽貨列，相信是影響昨天大市未能進一步上揚的原因之一。

如果從大市走勢，從政治因素兩方面個別買家作選擇性吸納，造成大幅上揚，因爲幾乎有八成華資股未曾受到大市急升所感應，証明華資人士對於大市仍有保留，只持觀望態度。此外據場人士指出，一家新興大集團爲後台的庄家大戶，是日並未積極入市，而自從這個字號出道以來，一直都以大好友委旅出現，到最近才見調轉槍頭，代表基金客戶，在低價時知也出貨，如今有機可乘，而不見它出面，反爲站於沽貨列，相信是影響昨天大市未能進一步上揚的原因之一。

如果從大市走勢，從政治因素兩方面去觀察大市未來走勢，暫時仍處於考驗期，因爲明天又有香港前途問題會議舉行。市場人士都認爲，港府挽救港元的措施只是治標，能贏得者，不外港人暫時性的信心，若說到有無實際作用，市場人士都認爲，還要視乎中共方面是否甘配合，即是說，要看看今次會議的進展，假如雙方談得非常融洽，爲了共同利益着想，港元能站穩於八算之下，對股市亦有利好作用，會乘機反彈到八算也不奇，相反來說，若中共再繼續不斷唱淡調，則港府的兩項措施，作用是不大。又假如會談的結果是中性的話，則股市亦會到此爲止。目前應重視之一點，乃基金大戶是否對於香港股市前景的信心已恢復，若美資基金繼續出貨，就目前市場形勢來說，根本承接力是相當有限的，基金會稍爲賣多些少，股市便難找買家了，因此說，若港股市要到星期五，才能有個較爲明朗些少的走勢呈現，現時只是考驗與等待期。

本港金鈔外幣行情表

十月十七日（星期一）

（九九K金）

開市	3780·0
收市	3835·0
高	3867·0
低	3780·0

（白銀）830·0

（飾金價）3970·0

（美鈔）

鈔	7·955
鈔	7·950

（美電）

電	8·100
電	7·830

（通天草）

草	8·095
草	7·825

（日元）

大紙（高計）	343·25
紙（高計）	342·75

（其他外幣）

美鎊	11·96
澳洲元	7·37
加拿大元	6·48
加坡幣	6·55
菲幣	3·74
大城紙	3·73
紙收紙	3·40
馬來西亞元	0·00
新幣（百計）	0·65
南幣（百計）	307·00
法國幣（百計）	100·50
瑞士新法郎（百計）	379·50
荷蘭（百計）	34·00
荷蘭（百計）	374·50
新台幣	193·00
人民幣	24·78

（由新鴻基資料研究有限公司提供）

人民幣大幅調低
新掛價貶百分五

【本報訊】人民幣牌價昨日再度大幅調低，新買入價由原來二三點五九調至二四點七八，賣出價亦由原來二三點八三調至二五點〇二，新牌價使每百港元兌人民幣一元一角九仙，跌幅達百分五。

連同今次的調整在內，今年人民幣牌價共調整三十四次，其中十五次爲調低，十九次調高。

和黃與美資合組
在港產無線電話

【本報訊】和記黃埔有限公司昨日宣佈，該公司已與美國摩托羅拉公司（MOTOROLA INC.）及迪斯通訊有限公司成立一間合營公司並已向政府電訊委員會申請牌照，在本港經營公共「蜂窩式」無線電話系統，和記黃埔行政總裁李嘉誠表示，他非常高興能邀請摩托羅拉公司成爲此計劃之合夥人。摩托羅拉是世界上最大電子設備製造商之一，目前執世界「蜂窩式」無線電話系統科技之牛耳。

和記黃埔認爲電訊委員會發出「蜂窩式」無線電話系統經營牌照乃非常明智之舉，此舉將能大提高香港作爲一個主要國際通訊中心的地位。同時此項富有彈性及效率卓越的服務對本港金融及商業競爭能力亦大有裨益。

和記黃埔在發展及投資於本港經濟之主要服務已有悠久歷史。和黃相信政府在解除電訊活動方面的限制將會導致在傳訊方面突破並對香港經濟有益。

和記黃埔行政總裁李嘉誠宣稱：他非常高興能邀請摩托羅拉公司成爲此計劃之合夥人。摩托羅拉是世界上最大電子設備製造商之一，目前執世界「蜂窩式」無線電話系統科技之牛耳。摩托羅拉之參與此計劃証明彼對香港及此地區的承諾及有信心此項示：「本公司相信在上述科技方面的經驗及在世界的領導地位，連同及優良的『蜂窩式』無線電話服務。」

摩托羅拉公司英國表和記黃埔在香港的信譽及經驗將會保證能提供香港一項世界上極先進

港元存款預料增加
期美元或減八成

【本報訊】港府於上週六宣佈撤銷港元存欵利息稅後，業內人士指出，港元存欵數字料見漲增，而有關連的美元掉期存欵業務則將有可能銳減。

華盛頓財務有限公司周震球指出，短期內港元存欵增長速度會有驚人的表現，而存於各銀行及財務公司的美元掉期存欵業務將不起作用。

周氏指出，美元掉期存欵一直以來佔八成以上是逃避百分之十的港元存欵利息稅，現時該稅取消後，美元掉期存欵已無重要性，現只餘百分之二十左右之美元存欵代存海外，而該等存欵是需要以美元交收。

他說，由於昨日開始始行實施行例，相信各財務公司或銀行爲免麻煩昨日開始相應停止美元掉期存欵業務，但實際施行將視乎各公司之內部行政而定。

皮早前，滙豐銀行曾估計掉期存欵數目逾二百五十億元之譜。

港毛織品不受限制
今年出口可增成半

【本報訊】貿易發展局主席鄧蓮如議員在昨日之毛「織展覽八四」中指出，本港毛織品出口去年接近一百億港元，爲世界第二大毛織品出口區，而今個展覽會後將並有一個研討會，此對海外買家了解港貨方面將有進一步的幫助。

香港羊毛織針織廠商會聯會長方經在會中亦指出，本港每年毛織品的外銷均有上升，今年將亦有百分之十四點五的增幅，而由於毛織品不受外國配額限制，此對港產毛織品將更有幫助。

他同時指出，日本市場一向增長不大，今年增長且不足百分之五，原因是由於港商對日本市場不了解，對如何發展日本市場不知如何着手之故。他說，港商對日本市場之批發商及批發網了解但不深入。

他又認爲，日本批發商方面對港產品亦有誤解，以爲本港只接大宗生意，但其實本港商已能對出口市場之大小作出適當之反應。

另外，本地一位日本商豪村中英男表示，港產品在日本現時已被認爲水準高的貨品，日本第三大入口市場。他認南韓及台灣而成爲日本湖波指出，鑑於各國採用保護性的配額制度，港廠商今後將致力生產高質高價的針織時裝來加強在國際市場的競爭力。

指數及成交額

	上午	收市	升／跌
恒生指數：	772.84	771.55	＋ 33.04
遠東指數：	3520.48	3522.73	＋154.17
金銀指數：	637.70	639.16	＋ 26.03
金指數：	689.92	692.09	＋ 30.26
銀指數：	551.37	550.91	＋ 16.44

四會成交總額：一億九千三百七十一萬元
香港會：三千二百六十九萬元
遠東會：八千六百五十三萬元
金銀會：七千四百二十一萬元
九龍會：二十八萬元

本港股市昨日成交報價表

股票名稱	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	6.90	6.95	7.00	6.90	+0.25	1,805,227
恒生銀行	32.00	33.50	33.50	32.00	+3.25	599,500
東亞銀行	16.70	16.90	17.40	16.70	+1.00	93,800
海外信託銀行	2.70	2.675	2.775	2.675	−0.05	266,000
友聯銀行	4.15	4.00	4.20	4.00	—	60,000
工商銀行	2.20	2.20	2.225	2.15	+0.10	70,000
嘉華銀行	1.37	1.34	1.37	1.34	—	132,000
永隆銀行	26.50	26.80	27.20	26.50	+0.80	9,840
（公用類）						
港燈集團	4.95	5.00	5.10	4.95	+0.175	1,645,558
港燈認股証	5.40	5.30	5.60	5.25	+0.30	94,000
九龍電燈	12.00	12.10	12.40	12.00	+0.60	769,000
中華煤氣	45.00	44.00	45.00	44.00	+0.50	9,500
電話公司	31.75	31.50	32.00	31.25	+0.75	45,265
電話認股証	24.20	24.20	24.20	24.20	+0.20	400
中華巴士	6.00	6.00	6.10	6.00	—	12,000
九龍巴士	5.00	5.00	5.10	5.00	—	24,325
油麻地小輪	1.80	1.78	1.80	1.75	+0.08	47,000
青港隧道	9.70	9.60	9.70	9.60	+0.15	8,000
（倉場類）						
九龍倉	3.20	3.10	3.225	3.10	+0.125	2,000,000
九倉債券七厘七五	65%	65%	65%	65%	—	1
（航業類）						
會德豐船務（A）	1.60	1.60	1.60	1.60	—	12,000
中華造船廠	0.95	0.94	0.95	0.92	+0.04	50,000
華光航業	2.525	2.525	2.55	2.50	+0.025	27,000
合興船務	0.87	0.87	0.93	0.87	+0.01	30,000
海運航運	0.10	0.10	0.10	0.10	—	18,000
東方海外	2.45	2.45	2.45	2.40	+0.10	62,116
（建築類）						
保華	2.15	2.10	2.15	2.05	+0.10	301,000
新昌	0.63	0.61	0.64	0.60	+0.03	242,295
大新公司	2.55	2.50	2.55	2.50	—	26,000
青洲英坭	9.00	8.75	9.10	8.75	+0.10	31,944
鴨脷洲船廠	1.32	1.32	1.32	1.32	+0.02	12,000
（投資類）						
合和証券	6.10	6.15	6.40	6.10	+0.30	96,300
怡和証券認股証	0.10	0.10	0.10	0.09	—	210,550
第一太平財務	1.50	1.50	1.50	1.50	−0.05	80,000
第一太平實業	3.75	3.60	3.75	3.60	−0.15	206,000
遠印集團	0.49	0.49	0.49	0.49	—	20,000
樂施証券	0.16	0.155	0.16	0.155	−0.005	40,000
電子國際	1.30	1.32	1.36	1.30	+0.06	429,000
盟通投資	1.10	1.13	1.15	1.10	+0.05	182,000
高宋財務	0.43	0.43	0.43	0.43	—	4,000
倫敦及太平洋保險	0.80	0.80	0.80	0.80	—	1,000
怡富投資（半付欵）	0.15	0.20	0.20	0.15	+0.07	674,000
（地產類）						
置地公司	2.45	2.425	2.475	2.375	+0.125	2,348,296
置地認股証	3.10	3.00	3.15	2.95	+0.05	46,125
新城市地產	0.41	0.41	0.41	0.41	—	132,000
英國集團	0.80	0.80	0.80	0.80	+0.01	500,000
啓德實業	2.00	2.00	2.00	2.00	—	10,000
永泰建業	1.50	1.52	1.53	1.50	+0.02	228,500
希慎興業	0.33	0.33	0.33	0.325	+0.01	5,150,000
長江實業	6.30	6.15	6.40	6.10	+0.35	1,564,600
香港地產	0.39	0.38	0.40	0.38	+0.01	146,000
大昌地產	0.64	0.63	0.64	0.63	+0.03	238,000
嘉年地產	0.70	0.70	0.70	0.70	—	50,000
新鴻基地產（A）	2.55	2.60	2.60	2.475	+0.10	92,000
恒邦地產（B）	0.43	0.43	0.43	0.43	−0.17	20,000
信和置業	0.26	0.25	0.26	0.25	−0.01	144,000
新昌地產	0.19	0.18	0.19	0.18	—	90,000
恒基兆業	0.76	0.75	0.78	0.75	+0.03	933,000
四海地產	1.00	1.00	1.00	1.00	—	2,000
大生地產	1.00	1.00	1.00	1.00	—	2,000
大實地產	0.35	0.335	0.36	0.33	+0.01	1,790,000
大實地產優先股	0.105	0.10	0.105	0.10	—	430,000
華信地產	0.62	0.62	0.62	0.62	+0.02	14,000
華光地產	0.48	0.46	0.48	0.46	+0.01	42,000
太古地產	4.10	4.10	4.30	4.05	+0.175	242,500
合和地產	1.50	1.50	1.53	1.47	+0.09	407,000
新鴻基地產	4.35	4.45	4.475	4.325	+0.25	546,000
恒隆地產	1.40	1.33	1.40	1.33	−0.15	79,000
德愛新記	0.38	0.38	0.39	0.38	+0.01	86,000
愛細空	0.23	0.23	0.23	0.23	−0.02	50,000
百利保	0.175	0.17	0.175	0.165	+0.01	271,000
信託公司（A）	3.60	3.575	3.60	3.575	+0.10	30,000
信託公司（B）	0.60	0.60	0.60	0.60	−0.01	10,000
利興發展	1.98	2.00	2.00	1.98	—	11,000
泰盛發展	0.70	0.70	0.70	0.70	—	40,000
國際城市	0.41	0.40	0.415	0.395	+0.015	1,860,000
世紀城市	0.115	0.115	0.12	0.115	+0.01	578,000
遠東發展	0.44	0.41	0.44	0.40	+0.01	581,000
新世界發展	2.35	2.30	2.35	2.30	+0.10	214,000
金城工商發展	0.69	0.69	0.69	0.69	—	2,000
（工商類）						
怡和公司	8.85	8.70	9.00	8.65	+0.30	536,000
怡和九厘半債券	60%	60.5%	60.5%	60%	—	4
怡和認股証	0.92	0.89	0.93	0.88	+0.06	611,000
和記黃埔	10.40	10.60	11.00	10.40	+0.50	1,432,000
和記黃埔優先股	0.78	0.78	0.78	0.78	—	15,000
和黃債券	64.5%	64.5%	64.5%	64.5%	—	2
和黃認股證	3.20	3.175	3.30	3.15	+0.15	810,500
太古洋行（A）	13.40	13.60	13.90	13.40	+0.80	830,787
太古洋行（B）	2.10	2.05	2.10	2.05	+0.10	95,300
會德豐（A）	2.775	2.75	2.85	2.725	−0.125	813,000
牛士集團	0.79	0.78	0.80	0.77	+0.02	718,000
環球電子工業	5.80	5.95	6.00	5.80	+0.40	111,200
第一太平國際	1.22	1.22	1.25	1.20	+0.04	126,000
香港地毯	6.30	6.30	6.30	6.30	—	11,000
廣力投資	1.03	1.00	1.05	0.99	—	982,000
廣力認股証	0.81	0.82	0.83	0.80	+0.02	82,000
忠雅石油	5.95	5.95	5.95	5.95	+0.05	1,200
能達科技	2.85	2.85	2.90	2.85	+0.075	160,000
寶威國際	1.25	1.28	1.30	1.20	+0.03	304,000
菲立斯	0.12	0.12	0.12	0.12	—	10,000
生力啤	5.50	5.50	5.50	5.50	—	4,200
森那美	8.60	8.60	8.60	8.60	—	1,000
立興	3.025	3.025	3.025	3.00	+0.125	4,000
仁孚	1.02	1.02	1.02	1.02	+0.02	8,000
茂昌	1.80	1.80	1.80	1.80	—	11,000
愛美高	1.96	1.95	1.96	1.93	+0.02	313,000
（百貨類）						
先施公司	24.00	23.00	24.00	23.00	—	1,000
鰂魚涌	4.80	4.80	4.80	4.80	—	4,000
裕華	1.90	1.90	1.90	1.90	+0.04	10,000
（紡織類）						
南洋紗廠	40.00	40.00	40.00	40.00	−1.00	500
南聯實業	5.05	5.05	5.15	5.05	−0.05	90,000
（酒店類）						
大酒店	18.20	18.20	18.30	18.10	+0.30	3,200
富豪酒店	0.22	0.215	0.225	0.215	+0.0075	1,282,000
凱悅酒店	1.03	1.03	1.03	1.03	—	6,600
美麗華酒店	18.00	18.00	18.00	17.60	+0.50	51,000
海港公司	26.50	26.50	26.50	26.50	—	1,000

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
怡富特別投資	0.15	0.20	33.33
信生銀行	30.25	33.50	10.74
世紀城市	0.105	0.115	9.52
環球電子	5.55	5.95	7.21
東亞銀行	15.90	16.90	6.29
太古洋行（A）	12.80	13.60	6.25
百利保	0.16	0.17	6.25
長江實業	5.80	6.15	6.03
新鴻基地產	4.20	4.45	5.95
置地公司	2.30	2.425	5.43

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
信隆地產	1.48	1.33	10.14
恒邦地產	0.25	0.23	8.00
第一太平實業	3.75	3.60	4.00
信和置業	0.26	0.25	3.85
第一太平財務	1.55	1.50	3.23
樂施証券	0.16	0.155	3.13
南洋紗廠	41.00	40.00	2.44
海外信託銀行	2.725	2.675	1.83
信託（B）	0.61	0.60	1.64
南聯實業	5.10	5.05	0.98

昨成交最多股份

股票	股數
希慎興業	5,150,000
置地公司	2,348,296
九龍倉	2,000,000
國際城市	1,860,000
滙豐銀行	1,805,227
大實地產	1,790,000
港燈集團	1,645,558
長江實業	1,546,000
和記黃埔	1,432,000
富豪酒店	1,282,000

遠東分類指數

銀行：	4795.74	＋201.51
公用：	3835.16	＋149.66
地產：	3185.31	＋155.01
工商：	3108.16	＋142.62
倉場：	11978.66	＋483.01
酒店：	3108.24	＋ 49.14
投資：	2126.09	＋ 93.83
航業：	474.71	＋ 20.63
綜合：	3096.02	− 0.34

工商界

獲多利有限公司
香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港幣五十萬元或相等之外幣存欵利率行情

期限	港幣利率	美金利率	期限	港幣利率	美金利率
廿四小時通知	14.500%	9.2500%	三個月	16.000%	9.5000%
一星期	15.000%	9.1250%	六個月	16.000%	9.7500%
兩星期	15.750%	9.2500%	一年	14.000%	9.7500%
一個月	16.250%	9.2500%	兩年	13.500%	9.7500%
二個月	16.250%	9.3750%	五年	13.000%	9.7500%

歡迎查詢其他主要外幣存欵利率
各辦事處同時提供其他集團成員存欵利率行情
中區辦事處　香港夏慤道和記大廈七樓　電話：5-213166
港島辦事處　中環干諾道中歐陸貿易中心八樓　電話：5-231017
九龍辦事處　彌敦道688號旺角中心第一座十二樓　電話：3-917888
昨日獲多利同業利率：16%

波斯灣局勢利率趨向 兩因素影响美元滙價

面面觀

上週美元反彈回升，是短暫的反彈，還是持久的漲勢開始，爭論不休，除非短期利率恢復顯著下降，否則回升之勢有可能暫時繼續。

幣價影響美元及其他主要通貨滙率動向的重要因素有二：美國短期利率上升和波斯灣緊張情勢升高。

美國短期利率指標的聯邦資金利率，除了週一低於九%的八點七五%外，其餘交易期間皆高居九%以上，最高時曾達到九點八七五%，其間聯邦準備銀行注入資金，但是並未能抑制該利率。

在短期利率挺升同時，伊朗和伊拉克的交戰關係也顯緊張。導火線是法國把五架超級軍旗噴射機交運給伊拉克，在交運的前後伊朗即一再警告，她必要時會對銀海莫茲海峽阻斷阿拉伯石油流向西方國家。始終沒有反應的美國終於也發表聲明，警告伊朗。美國表示，若伊朗阻撓波斯灣石油外流，美國不會坐視。

自由世界的石油儲量雖然相當豐碩，但是中東石油流動如果陷於長期停頓，其於世界經濟，尤其是歐洲和日本的影響，幾乎是無法彌補的。

美國經濟無疑也會受到影響，但是美國石油的自給率仍然要高過大多數工業國家，因此兩伊衝突升高的結果，美元匯定會走高。有北海石油支撐的英鎊也會水漲船高。

兩伊衝突升高固然形成一股强大的激盪力量，但是準竟並未達到大爆發出與正危險的程度，因此，其影響還只限於短暫的，一旦局勢緩和，影響力會立刻消失。

但是美國利率動向的衝擊性質就遂然不同了。

上週短期利率升高的確是事實，但是其基本走勢究竟是向上還是向下，仍然並無一致的結論。但是影響外滙市場的不過是市場心理稍有改變而已。前一週，市場多數以爲利率即將且趨低落，可是上週這種看法陡然突變，變成短期內不會下降，就這麼一點點的預期心理改變，美元所受影響，眞不啻吃了一顆原子彈。

市場參與者雖然多數採取了新的看法。然而分析師和經濟學家並未因此停止爭論，美元專家認爲利率會因爲經濟繼續强勁復甦而繼續上升。理由是經濟活動增加會刺激利率。他們同時還預測基本貨幣供給會增加多達二十億美元。事實上，頗出人意料反倒減少了十一億美元。

不過美元專家則認爲美國利率仍然向下游走，週二的回升只是暫時的現象，因此美元會恢復近來的跌勢。他們指出，週二美元劇烈反彈回升，主要是空頭補貨的結果，換句話說，空頭補貨多半是獲利了結而非忍痛買進。他們還指出，公司對美元的買氣仍然很弱。

金融

興富今日復牌 信德進行收購

【本報訊】金銀証券交易所陳澤賢表示，信德船務收購興富海陸發展今日申請，該會仍未收到有關文件，而興富海陸發展會於昨日停牌一日，今日即恢復買賣交易。

陳澤賢說，信德現時共持有興富百分之七十四點四的發行股權，而其餘尚未擁有之興富發行股本，信德將以每股港幣三角收購。興富每股面值港幣一元。

據表示，信德方面擬保留尚未收購之股份在遠東交易所，金銀證券交易所及九龍證券交易所上市資格。

興富集團之主要業務爲船舶經營、物業發展、船舶租賃、貨倉業務、造船及及船舶維修。信德爲興富之主要客戶，興富負責維修信德經營之船舶。

此外一份詳列收購條款及有關興富業務的詳細建議文件，將盡快寄予各股東省覽。

興富海陸發展最近並少成交，該公司股價表現頗爲穩定，今年最高價爲四角五仙，最低爲四角。

滙豐銀行新廈開利提供冷氣

開利（香港）有限公司宣佈經已取獲價值逾千萬港元之冷氣工程合約，爲香港上海滙豐銀行總行新廈安裝開利空氣調節系統。

合約內，開利將爲滙豐銀行提供離心式冷凝器，熱氣泵及其他有關器材，總值達一千二百萬港元，而所有冷氣工程會於新廈在八五年中落成開幕前竣工。

據開利至太區董事彭偉利表示，該公司對今次能夠取獲是宗價值匪淺而又具代表性之合約感到極其榮幸；而相信滙豐銀行之所以選擇開利空調系統，實有賴開利過去在本港及亞太區對大宗冷氣安裝工程向有極佳之聲譽。

彭氏透露，該公司今次爲滙豐銀行新廈所提供之空調系統乃包括，五部絕緣離心式冷凝器，每部可供應噸八百九十噸之冷氣量，另外尚有兩部離心器，供部可供應一千零五十三噸之熱氣。

統計發處表一八一年數字

批發零售出入口業 收益逾三千億港元

共僱用工人超過十五萬

【本報訊】政府統計處最近完成一項有關批發、零售及出入口貿易、酒樓酒店業之調查。該項調查蒐集八一年之有關資料，並爲繼七七年基準調查的第三個按年調查。

調查蒐集之資料包括東主權分銷；僱員人數；僱員工資；雜項支出；購入供銷售用貨物總值；存貨帳面值；銷售及其他收益；以及固定資產投資。

統計結果顯示，在八一年度，全年或非全年營業的批發、零售及出入口業的機構，以及酒樓餐廳和酒店，爲數七萬九千四百七十間，僱員共五十萬八千九百一十人。

在八一年，該等機構的銷售及其他收益爲三千零三十三億五千六百萬元，開支於僱員工資一百三十七億七千三百萬元，雜項支出二百四十四億四千一百萬元，及購入供銷售用貨物總值二千五百二十九億九千四百萬元。與一九八〇年比較，銷售及其他收益增加百分之二十二，僱員工資、雜項支出及購入供銷售用貨物之開支亦分別增加百分之二十七、百分之二十五及百分之二十一。

以生產增值而言，八一年數字與八〇年比較，酒樓餐廳業增幅亦最大，達百分之三十二，其次爲酒店／旅館業（增百分之廿五），出入口業（增百分之十七），零售業（增百分之十六）及批發業（增百分之十二）。

該等行業生產增值計有二百六億八千萬元，增長至八一年的三百一十五億二千八百萬元，增加百分之十九。以上的生產增值代表該等行業在本港生產總值方面的貢獻。

統計亦顯示於一九八一年，出入口業機構在銷售及其他收益方面爲上述各業之冠，共一千九百四十八億五千七百萬元，佔總額百分之六十四，零售業機構則佔百分之十八，批發業機構佔百分之十三，酒樓餐廳業機構佔百分之四，而酒店／旅館業機構則佔百分之一。

在總生產值方面，出入口業機構佔百分之五十，其餘部份則由零售業（佔百分之廿二）、酒樓餐廳業（佔百分之十四）、批發業（佔百分之九）及酒店／旅館業（佔百分之五）所構成。

與八〇年數字比較，酒樓餐廳業在銷售及其他收益方面增幅最大，其次爲酒店／旅館業（佔百分之三十一），出入口業（佔百分之三十），批發業機構佔百分之十三，零售業（佔百分之廿二）及批發業（佔百分之十二）。

發展中國家債務 力求減輕有成效

【本報訊】滙豐銀行出版之「金融周刊」最近宣佈，目前有關發展中國家之外債持續惡化情況。其中主要理由在於發展中國家本身，國際貨幣基金會、國際清算銀行及商業銀行等對債務危機反應迅速。

發展中國家對內已實施限制性政策，力求減少貸款需求及增加外滙收入。

上述政策目前已取得積極效果，如巴西至目前爲止，今年已出現四十九億美元貿易順差，墨西哥今年上半年之進口較去年同期下降百分之六十。

其它發展中國家亦已取得好成果，因此發展中國家今年之貿易順差可望比去年增加一倍，它們之赤字可望下降三分之二。

國際貨幣基金會不僅在國際財務活動方面起監視作用，同時提供貸款，以滿足有關國家之急需。

國際清算銀行亦發揮更廣泛之作用，向面臨經濟問題之國發展中國家提供短期貸款，令這些國家能渡過難關。

商業銀行已採取一系列措施重組債務，過去十八個月，這些銀行已簽訂或談判中之重組債務協議，總額高達一千億美元。

羅富齊附屬公司 荐貨幣基金服務

【本報訊】羅富齊父子有限公司屬下之外幣投資基金古庭國際投資有限公司，昨日起開闢本港市場；該項投資基金的主要優點爲穩健及富流動性，投資人士並可自由轉換所持股份之貨幣單位。

該基金由倫敦著名商人銀行羅富齊父子有限公司設於格朗西的附屬羅富齊資產管理有限公司管理，其香港代表處爲羅富齊父子（香港）有限公司，後者於一九七一年在本港成立，廣泛經營各類型之商人銀行業務。

古庭國際投資有限公司始創於一九八零年，時至今日，基金總值已逾十億美元，投資人士總數達一萬八千位，分別來自世界上七十多個國家。

古庭國際投資有限公司主席兼羅富齊父子有限公司行政董事羅富齊現正在本港視察，羅氏稱：「成立古庭國際投資有限公司時，我們從未預計此項基金竟會如此受投資人士歡迎。」

「古庭投資最成功及獨特之處在於投資人士可自由選擇其投資的貨幣單位，我們相信這正是其受歡迎原因。」

古庭投資員佛十一種貨幣供投資人士選擇，計有：美元、英鎊、日元、波紙、德國馬克、端士法郎、荷蘭盾、法國法郎、意大利里拉、比利時法郎及加幣。

投的方式爲按投資者指定之貨幣購入股份，每種貨幣單位均設有獨立的貨幣基金，股份可用記名或不記名形式購買。

該公司採取分散投資方針，將資金存放於各類十二個月內到期的歐洲貨幣銀行定期存款，另外每種貨幣均撥出百分之二十供投資人士以七日通知兌回現金。

英銀行家昨歡迎 港商投資新澤西

【本報訊】新澤西州美國中洋國家銀行主席兼行政總裁尹寶倫（ROBERT VAN BUREN）昨日在一招待會上表示，近期經濟不景氣下，新澤西州仍比美國其他各州具備更穩定之基礎，提供更大之發展及增長機會。

尹寶倫此行是視察其接受存款公司－美國中洋亞洲財務有限公司之業務。

尹寶倫認爲澤西州地理環境優良，有穩定之工商貿易、完善之交通網，是一個人口集中地區，減低各類貨幣基金的投資風險，古庭投資與其存放資金的銀行訂立若干限制，如此便可保持資金流動性及將風險降至最低。

該會會員將必須遵守該等守則，過去是否遵守是自願性質，但從今以後却是强迫性。

在過去幾個月來，新守則的草擬副本已在該會會員中傳閱，徵求會員的建議及作出評論。

發言人稱，就算新守則在明年正式公佈，日後業內專業人士亦可提出新改革建議，令守則不斷修改以求達致完備。

至於近期部份銀行公司董事被控欺騙，而眼目爲何却由專業核數師核對無誤，並反映該公司「眞實及公平」狀況？發言人解釋，該數師是難以調查出公司管理層的欺詐行爲，因所有財政資料均由公司提供。

爲了提高本地會計師的專業水平，該會首次委任兩名全職會計師爲會員提供顧問意見及訓練，分別爲技術理事及延展教育理事。

兩名新任理事將於下月初上任，同時負責就修訂核數守則提供意見，另將與港府就接受存款公司一九八三年修訂法案中，並指出接受存款公司的核數師當發覺公司出現嚴重困難時，應向接受存款監理處主動報告。

該發言人表示，會計師公會已向政府表示反對該項法案，並建議政府向銀行及接受存款公司定期加强檢查眼目，而核數師則負責証實該等眼目的眞實性。

既然上述法案是希望將金融機構健全監管，因此政府應加强調查及監管，而非依靠核數師檢舉公司的財政困難。

再者，該公會理事會認爲上述法案過於空泛，不利於在職會計師的工作總結。

會計師公會收緊標準 新核數守則明年公佈

另與港府商討新法案影响

【本報訊】香港會計師公會正在收緊對屬下會員核數標準及守則的要求，並强迫會員必須遵守。

該會發言人表示，該會在明年將會刊印一份正式經修訂的核數守則。

會員核數標準及守則的要求，並强迫會員必須遵守。

該會發言人表示，該會在明年將會刊印一份正式經修訂的核數守則。

發言人稱，就算新守則在明年正式公佈，日後業內專業人士亦可提出新改革建議，令守則不斷修改以求達致完備。

目前仍未有結論。

在今年八月呈交立法局的接受存款公司一九八三年修訂法案中，並指出接受存款公司的核數師當發覺公司出現嚴重困難時，應向接受存款監理處主動報告。

該發言人表示，會計師公會已向政府表示反對該項法案，並建議政府向銀行及接受存款公司定期加强檢查眼目，而核數師則負責証實該等眼目的眞實性。

既然上述法案是希望將金融機構健全監管，因此政府應加强調查及監管，而非依靠核數師檢舉公司的財政困難。

再者，該公會理事會認爲上述法案過於空泛，不利於在職會計師的工作總結。

聯合國定期船法規 迫使船運公司合營

【本報訊】要預測聯合國核定的定期船法規的後果如何，並非容易。但一般意見正在公認聯合國的這項法規必將促進許多航商來「聯合經營」航業（JOINT VENTURE）。這法規並非是十六日的一顆定時炸彈，但有其逐漸漲增的潮浪。

「聯合經營」在國際航業方面原已其定了基礎，法規一經實行，其影響力必然增加。對「聯合經營」的顧躍份子最可能就是一般經營跨國業務的公司，和接受這項法規的航綫上一般不屬於運費同盟的盟外公司。這兩方面都將深深感受到這項法規的影響力。

盟外公司掌握着世界重要航綫上很大數量的貨運——百分之三十至四十是不足爲奇的——而這種交易在許多急欲建立國家船隊者實具很大的吸引力。

如果法規能應用到這條航綫的整體，而不是僅僅運營同盟內的公司，獨立航商勢必大受壓迫。

瑞典航業集團BROSTROMS的恐懼保護主義，已開始檢討其在跨綫上所參加的業務，其他同業亦都已如此。

世界各重要綫上船舶過多已爲普遍性的現象，看來這許多船東面臨如此衆多的船舶而在法規壓力下所事取到的貨運又如此有限，勢必投奔到一個後進國家的國營公司或某一個政府下，尋求像這樣聯合經營而欲取得國家公司的身份可以毫無問題。而且使後進國家參加聯合國貿易及發展會議比在時更爲圓滿。沒有這項船源，恐怕極少後進國家能立刻裝載其百分之四十的貨運。

在後進國家中有一家西方國家的船東充分聯合經營的話，將使這個缺少航業經驗的合夥國獲得更多智識及技術，比自己獨自摸索好得多了。

今後聯合經營勢將風起雲湧，不過西方國家或許只考慮担任「管理顧問」（MANAGEMENT CONSULTANTS），如果它們被擠出這條航綫的話。那就憑經驗易取費用而不是以平等地位作爲合夥人了。此時道班船東將靜以觀變，一直等到它們有機會搶土重來。它們認爲這項法規一旦措施失當，崩塌下來，或許只是時間問題。

在這種情況下，後進國家恐怕就難從一個資深的合作人方面取得眞正的智識和管理技術。

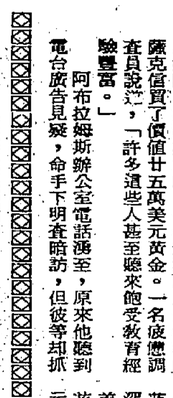
有幾位航業專家已認爲聯合國定期船法規說得天花亂墜而損害了許多意識形態，許多後進國家實際上已經被剝奪了原先所想得的利益。（轉載）

工商眼界

美國女現出能可副總統

民主黨聲言已準備了好作

抗對相人選候女出推意有均黨政大兩，示顯查調



費斯曼（上左）、蒂蘭波（上右）、斯格波（中）、路拉費（下）爲民主黨副總統候選人

有人以爲一九八四年可能有女性出而競選副總統之職。全國民主黨委員會政治主任安妮路易斯表示，「他們以爲這是合理的下一步。」

也不是沒有道理。女性現佔全國選民百份之五十三。一九八〇年，百份之五十九出而投票，比率追上男性選民投票。而四十五歲以下女性投票率更比這高三點。一份保守新聞通訊「美國政治報告」指出，一九八四年投票女選民會比男選民多六百萬。而且許多選民似乎漸喜歡女性候選人出而競選副總統。全國民主黨委員會主席米富史迪說：「本黨已作好準備。而且全國已也作好準備。」

如果女性在一九八四年獲選，很可能是民主黨的，民主黨中女性比共和黨多了三份一。而且對於平等權利修訂及墮胎等問題，民主黨算投反對票，但支持凍結核武，她可在南部助蒙道爾一臂之力，但她的反墮胎紀錄使她得罪許多婦聚團體。

戴安妮·費斯坦，五十歲，一九七八年以來，任三藩市市長。是位能幹行政人員，取見溫和。可在加州贏得票數，但她吃虧在於缺乏全國性經驗，以及身爲猶太人。

謝路旬·費拉路，四十八歲。三任紐約州昆斯市衆議員。可爲候選人格達起平衡作用。

伊納莎白·漢蘭，四十七歷。杜爾律師身爲運輸部長，是列根政府首位女性閣員。出身北卡州，可在傅統民主黨天下的南方助共和黨一臂之力。不過她的丈夫參議員羅拔杜爾亦覬覦總統之位，她的副總統前途更形複雜。

蒙道爾均是中西部人。

柏德烈西亞·舒魯達，四十三歲。里華姆解份子。一九七二年以來任科羅拉多州衆議員。是參議院武裝部隊小組委員會有份量成員。對軍事問題有精深見解，但被視爲反五角大廈自由派人士。

共和黨全國委員會主席法蘭克·華倫哥夫預料共和黨將罕先提名女性總統或副總統候選人，因爲「歷史上女性是在共和黨進展最多。」的確，如果一九八四年列根不再競選，推出布殊競選總統，副總統之位便空置。有幾位女性有資格競選。不過沒有什麼人會考慮列根的駐聯合國大使珍却柏德烈。她是民主黨人，而其强硬作風不合許多女選民胃口。可能角逐的人有：

伊納莎白·漢蘭，杜爾，四十七歷。杜爾律師身爲運輸部長，是列根政府首位女性閣員。出身北卡州，可在傅統民主黨天下的南方助共和黨一臂之力。不過她的丈夫參議員羅拔杜爾亦覬覦總統之位，她的副總統前途更形複雜。

洛杉磯大量黃金化作煙雲

蘿克信

「想買黃金但無安全地方收藏？無問題。寄錢來，我替你買黃金，並爲你存放。你這時想要回，只須提出。」

這樣的電台廣告，在加州播出了兩年，在紐約幾星期。這是洛杉磯金銀商阿倫·大衛·蘿克信招徠之術。有人抓住這機會嗎？看來有三萬五千投資人士之多。他們經不起黃金的誘惑，想購它保值，對抗通貨膨脹。但終於後悔不迭。

一名懊惱曼赫頓銀行界人士問道，「現在怎辦？」這位廿五歲青年，把父母的二萬五千美元儲蓄投資蘿克信處。他向紐約州檢察總長羅拔阿布拉姆斯求助。一名新澤西人士報稱向蘿克信買了價值廿五萬美元黃金。一名疲憊調查員說道，「許多這些人甚至聽來飽受教育經驗豐富。」

阿布拉姆斯辦公室電話湧至，原來他聽到電台廣告見疑，命手下明查暗訪，但彼等却抓不到蘿克信及其妻以及彼等控制的其他機構。最近一個調查顯示公衆不滿電視服務的收費，而一些政府官員往往跨大其事。直接線路廣播在提供一般電視節目以外，更想供給觀衆一些表演和資料，例如有關股票市場詳細價目、趨勢的資料。

「觀衆都渴望電視除娛樂節目以外多提供其他性質的項目。」直接衛星廣播企業一間地方分公司的總設維伯，柏漆說：「而我們可以向他們提供這些服務。」

而這種新興電視服務行內競爭很大。例如「衛星電視」將會投資上七億美元發展這種服務。一些傳播學的專家因襲疑在發展衛星電視公司中，只有大概十二間可以生存。好一些公司爲互相分担上幾百萬美元的發展計劃所冒的風險，更相互合併可能性。

有些技術性難題仍待解決，例如：太陽黑子及大氣層氣旋（包括電暴）對影像的干擾。

可是科學家說這些困難終可以解決，而他們更預見現在研究技術的耗費，將來會有所值。其中技術的進步包括遠遠優勝於現在的高度傳眞畫面。

保守因循難創事業 成功人士有勇氣改變職業

蘿克信的龍騙怎能持續兩年無人發現？合人雖以蘿信，各州份或聯邦竟無政府部門有明確權力管制黃金商人。聯邦調查局，各州及地方警局，通常接到龍騙投訴才受理。屆時通常爲時已晚，阿布拉姆斯認爲，「這些是州際龍騙，應有聯邦法例管制。」（蕭）

蘿克信的龍騙怎能持續兩年無人發現？合人雖以蘿信，各州份或聯邦竟無政府部門有明確權力管制黃金商人。聯邦調查局，各州及地方警局，通常接到龍騙投訴才受理。屆時通常爲時已晚，阿布拉姆斯認爲，「這些是州際龍騙，應有聯邦法例管制。」（蕭）

蘿克信的龍騙怎能持續兩年無人發現？合人雖以蘿信，各州份或聯邦竟無政府部門有明確權力管制黃金商人。聯邦調查局，各州及地方警局，通常接到龍騙投訴才受理。屆時通常爲時已晚，阿布拉姆斯認爲，「這些是州際龍騙，應有聯邦法例管制。」（蕭）

水塘全部滿溢
港府要求中共減少供東江水

【本報訊】由於最近本港連綿豪雨，大部份水塘滿溢，水務署已於上週末向大陸當局要求降低現時由大陸輸來香港的供水量。

該署發言人形容此次向大陸要求降低供水量的措施只屬暫時性的。他說：香港現已踏入乾旱季節，將不會再有大雨而水塘存水量亦會隨用水下降，預料在今年稍後會續漸恢復現時來自大陸之供水量。

截至昨日上午九時為止，香港水塘之總存水量為五億八千零八十八萬四千立方米，或佔總存水量百分之九十九點一。

香港現時有水塘十七個，其中十二個已滿溢。

民政司黎敦義表示
香港演藝學院預計後年落成

【本報訊】民政司黎敦義昨晚說，預計在一九八五年落成的香港演藝學院將成為香港文化生活的一項主要新獻，亦在國際上增添一所演藝事業的教學中心。

黎氏在第三屆英聯邦藝術教育研討會之晚宴上致詞時說：成立演藝學院，目的是為有天份的青年人提供機會，以發展他們的藝術智能，並為他們讀畢將來投身表演藝術界中作專業演出所需的技巧。

他說：「該學院獲社會各界及政府的積極支持，這些支持不但只可算是我們傳統文化發展的實在價值的證明，同時亦顯示出我們要建設社會的承担。藝術可以拉近人際間的距離，而我們亦已經透過廣泛的文化活動令到志同道合者相聚一起。」他說：「政府政令不可以創造藝術，而高超的藝術亦不可以被利用，供國家作宣傳；因為這樣會使它失去其眞正意義。」

黎氏說：「藝術的自由表現傳統已在英聯邦國家視為理所當然，但却並非處處如是。」

他續說：「我們有幸在香港能夠享受得到。」

十三歲以上兒童可兼非工業工作

【本報訊】年滿十三歲及以上而需要接受強迫教育的兒童，現可在非工業時間內在非工業機構兼任部份時間工作，但必須獲得家長或監護人同意，及出示有效的在學證明書。

教育署發言人稱，根據一九七九年教育（修訂）條例，由六歲至十五歲的兒童，除業已修畢中學三年級課程者，必須入學。

為便於執行強迫性教育起見，當局制訂一九七九年偏（雜項規定）條例及一九七九年偏用兒童規例，禁止工業及非工業機構偏用十五歲以下兒童。

十三歲及以上的兒童則可以在非工業機構任職部份時間工作，但必須獲得家長或監護人同意，及出示有效的在學證明書。

發言人稱：「這些兒童不應受偏於偏用兒童規例所禁止偏用童工的行業。」

他說，十三歲以下的兒童亦可在娛樂業任職，但他們必須遵守嚴謹的規限，及事先獲得勞工處處長的批准。

所有需要接受強迫教育的兒童，包括藝員在內，如要兼任部份時間工作，必須具有校方簽發的有效在學證明書，證明其在一規供完整中學或小學課程的學校就讀。

他們亦需要獲得家長或監護人的書面同意，及出示有效的在學證明書的申請手續亦要由家長或監護人直接向校方辦理。

三幅官地招標承投

【本報訊】地政署現正以短期租約招標承投三幅官地，兩幅在九龍灣，一幅在元朗。

在九龍灣之其中一幅官地面積約四千七百五十平方米，供作露天臺存用途。

另一幅九龍灣官地則供作貯存，分發及售賣水泥、沙及粒料用途，面積約為三千一百八十平方米。

其餘的一幅官地位於元朗東頭工業區，面積約四百平方米，是供作存放及修理承租人之貨品，以及修理或保養（包括噴油）汽車用途。期為一九八三年十二月上旬三幅官地之投標日期為一九八三年十二月十八日正午十二時。

理工學院代表團昨應邀離港赴平

【本報訊】香港理工學院代表團應中共之邀請，昨日離港前往大陸訪問，為期兩週。

代表團成員計有：院長李格致博士、副院長程源銘博士與機械及輪機工程學系系主任張思仲博士。他們將前往北平、西安、重慶、武漢及上海各地訪問當地教育機構，包括：「清華大學」、「北京大學」、「中國科學院」、「西安交通大學」、「武漢測繪學院」及「上海交通大學」。他們在北平訪問期間，將與中共之高層人士會面。

代表團此行，係應中共「教育部」之邀請，目的是進一步促進兩地之教育交流，加強香港理工學院與大陸各「高等院校」之間的聯繫和合作。

廖創興日本三菱銀行慶祝合作十週年酒會

【本報訊】廖創興銀行與日本三菱銀行為合作十週年紀念，於昨日假座當園華酒店翡翠廳舉行酒會，以事慶祝，到賀嘉賓有政府首長，行政立法兩局議員，社會賢達，團體領袖，同業先進，客戶友好等二千餘人，酒會由該行董事會主席顧成坤太平紳士，總經理廖烈文太平紳士，三菱銀行總裁山田春先生，總經理增田溫堅該行全體董事及經理親自招待。

廖創興銀行成立於一九四八年，為本港歷史悠久之華資銀行，一九七三年該行為配合國際金融合作趨勢，及推行業務多元化政策，與日本三菱銀行達成合作，雙方携手共同發展國際銀行業務。

日本三菱銀行為世界第十二大銀行，資本雄厚，其總資產高達九百億美元，雙方合作可謂相得益彰，根據廖創興銀行業績顯示，該行在過去十年中，業務穩健發展，資產總值由六億六千萬元增至四十四億三千萬元，盈利亦逐年遞增，去年為七千六百餘萬元，一九八三年上半年度盈利已達四千餘萬元，實收資本連同公積金為三億六千五百萬元，目前港九新界總分行共廿八間，並於一九七七年成立美國三藩市分行，近年來更致力於提高服務水準，以符合社會需要。據該行總經理廖烈文透露，該行一向採取審慎穩健之經營方針，為本港市民提供一切銀行服務，以後仍將繼續與三菱銀行緊密合作，三菱銀行中村俊男主席，山田春總裁特為合作十週年紀念聯合獻詞，表示慶祝，強調三菱銀行極重視與廖創興銀行合作，認為對發展香港業務具重大價值，十年以來，雙方融洽愉快，今後當加強拓展國際貿易，並為港日兩地聯繫及金融業作出更進一步之貢獻云。

作家朱振聲之夫人丁錦雯女士明出殯

【本報訊】作家戒馬書生朱振聲之夫人丁錦雯女士，自結褵以來，三十九年中，患難相隨，甘苦與共，相助夫子，操持內外，鄉黨咸稱賢淑。今竟突染不治之症，先後入住伊利沙伯醫院、浸信會醫院診治，不幸回天乏術，於十月十三日下午九時五十分病逝伊院，享年五十七歲。

朱夫人遺體已奉移香港殯儀館治喪，定明（十九）日（星期三）中午十二時半大殮，下午一時辭靈，隨即奉柩哥連臣角大華禮堂行火葬。

六合彩

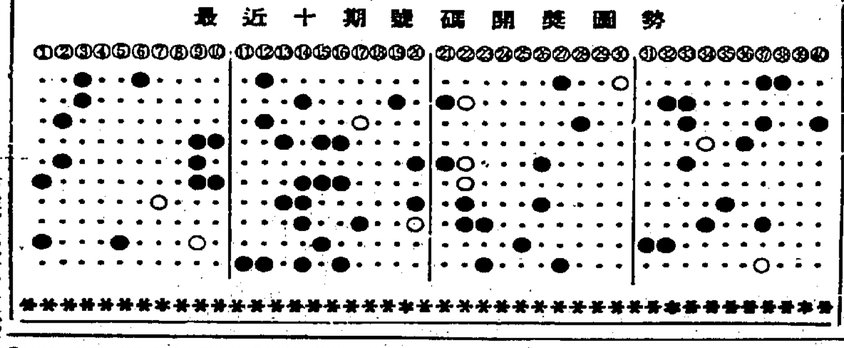
第八十二期
今日下午七時開獎

最近五期開獎紀錄

第七十七期	（九月三十日）	：1	9	10	14	15	16	（22）
第七十八期	（十月四日）	：13	14	20	22	26	35	（7）
第七十九期	（十月七日）	：14	17	22	23	34	37	（20）
第八十期	（十月十一日）	：1	5	15	25	31	32	（9）
第八十一期	（十月十四日）	：11	12	14	16	23	27	（37）

彩派第八十一期獎金
頭獎：（無人中）
二獎：（無人中）
三獎：七千五百二十七元（一百三十注中）
累積獎金：一百四十六萬七千六百四十元

最近十期號碼開獎趨勢圖



理工學院代表團昨應邀離港赴平

【本報訊】香港理工學院代表團應中共之邀請，昨日離港前往大陸訪問，為期兩週。

代表團成員計有：院長李格致博士、副院長程源銘博士與機械及輪機工程學系系主任張思仲博士。他們將前往北平、西安、重慶、武漢及上海各地訪問當地教育機構，包括：「清華大學」、「北京大學」、「中國科學院」、「西安交通大學」、「武漢測繪學院」及「上海交通大學」。他們在北平訪問期間，將與中共之高層人士會面。

代表團此行，係應中共「教育部」之邀請，目的是進一步促進兩地之教育交流，加強香港理工學院與大陸各「高等院校」之間的聯繫和合作。

作家朱振聲之夫人丁錦雯女士明出殯

【本報訊】作家戒馬書生朱振聲之夫人丁錦雯女士，自結褵以來，三十九年中，患難相隨，甘苦與共，相助夫子，操持內外，鄉黨咸稱賢淑。今竟突染不治之症，先後入住伊利沙伯醫院、浸信會醫院診治，不幸回天乏術，於十月十三日下午九時五十分病逝伊院，享年五十七歲。

朱夫人遺體已奉移香港殯儀館治喪，定明（十九）日（星期三）中午十二時半大殮，下午一時辭靈，隨即奉柩哥連臣角大華禮堂行火葬。

廖創興日本三菱銀行慶祝合作十週年酒會

十三歲以上兒童可兼非工業工作

三幅官地招標承投

水塘全部滿溢
港府要求中共減少供東江水

民政司黎敦義表示香港演藝學院預計後年落成

作家朱振聲之夫人丁錦雯女士明出殯

理工學院代表團昨應邀離港赴平

馬籍男子涉嫌謀殺 直接轉解高院定讞

裕民財務助理總經理遭殺案

馬哈迪透露裕民銀行會借四十六億予佳寧

【新亞社訊】涉嫌與裕民財務助理總經理伊巴藏被殺案有關男子，原定昨日在南九龍裁判署預審刑事案程序，進行初級偵訊，但由於檢察官向法官呈遞一份自動刑事起訴書，申請將案直接轉解最高法庭讞，結果為法官接納批准，省却初級偵訊步驟，被告暫無須答辯，不准保釋，還押監禁區留病房看管。

被告在被捕時受傷，昨晨須用拐杖掺扶出庭應訊。

被告馬籍男子賽福祥，三十二歲，被控於七月十八日在本港地區謀殺查里．伊巴藏。

又訊：馬來西亞國營裕民銀行的一位前任主席表示，他希望與總理馬哈迪直對記者透露，在他任職期間，馬來西亞裕民銀行涉入香港裕民財務公司事件的事，馬哈迪曾對記者透露，在他任職期間，馬來西亞裕民銀行估計借出四十六億港元給佳寧集團。

【本報訊】首宗獲准在初級偵訊公開報導之邱達成被控謀殺十九歲警員鄭孟輝一案，昨續在南九龍裁判署由裁判司辛哲雅作第三天之聆訊，當日審除設路障截查車輛之機動部隊警員梅樹勳供述，被告邱達成當時所駕車輛時速約四五十咪，直衝入路障內，他見第九九號警員（即死者）被該車左便車頭撞至飛起離地約三尺七寸，打一翻斗，其後却不再見死者於現場，因証人証供未完，法官乃臨押候今晨續訊。

被告邱達成，二十四歲，被控於本年七月廿四日，在九龍地區謀殺警員鄭孟輝（十九歲）。被告由英國御用大律師佐治加文及郭倫大律師代辯，否認控罪，副檢察處長禮菲主控，檢察官侯活協助。

昨晨開庭後，續由控方第一名証人，九龍一日報記者譚權出庭，接受辯方御用大律師佐治加之盤問，加文首將三間中文報館所提供之現場照片共五十三幅呈堂。

証人警長梅樹勳出庭作証供稱，他在警隊服務了十九年，當晚他由半夜至凌晨六時當更，在公主道天橋設路障查車，案發前曾下雨，致使地面濕滑，十分鐘後雨停，又後曾電上司，擬請求撤消路障，但無結果，未幾，能夠滿足各階層市民的意願，但政府將會盡量滿足大部份人士對本港社會政治、經濟等方面的期望。

另外，中文大學校長馬臨博士在致詞中表示，中大的研究院及研究所，沒有獲得政府的充份重視和支持。

馬臨又指出，目前中大理學院所提供的工程教育已經有相當的基礎了，電子學系和電子計算學系已經建立起很完整的課程系統，他們的學位已經逐步獲得國際承認，他們的研究也有一些成績了。馬臨認為大學應當把握時機，充分樂中力量，繼續在理學院開設控制學、訊息學、電訊工程等相關學科的本科和高級學位課程，以進一步充實大學的工程教育。這不但切合今日世界上工藝發展和尖端科學結合的趨勢，而且有助於香港工業從工力密集轉變到科技密集的形態，以保持它近備受注意。」

夏鼎基爵士說：「現時，大家都在種種憂慮下過活，但無論如何，公務員均會盡忠職守，照常處理日常工作，在這方面他們是可靠信賴的。」他說：「由於本港市民大多對政治理論不感興趣，因此，我們對政府的認同感並不強烈。」他又說：「不過，現時本港政府的施政對市民日常生活，影響至深，令人自然而然地覺得，在處理公衆事務上，諮詢各界的意見，是一個十分重要的程序。」

夏鼎基說：港府最高決策組織，都有非官守議員，他們可以聽取市民各方面的意見，至於低層的決策組織，區議會則起着重要的諮詢作用。他又表示，政府在制定各種政策時，未必

邱達成涉嫌謀殺鄭孟輝案

警長供述事發過經

記者目擊現場所見

一名高級督察到場表示不會撤跡，但可將路障移後，遂舉。當時因有六至七輛私家車被覆查，故未有將路障移動向後。

証人續稱，當路障移復未幾，見有一輛私家車出中綫駛來，曾叫該車停下，但未有聽令，繼續以同樣速度而馳，結果首先將路障之雪糕桶撞倒，本人高呼各同事走避，祇見該車轉左駛出，將一名警員撞倒，拋上空中離地約三尺多，該車再而駛入內綫向北行，當值警員從後追趕未果，而被撞的警員亦不見踪影。証人指當時車速約為四十至五十咪。及後，警員折返在現場發現有一頂藍帽，一女警棍。

另外綽倉兩名記者出庭作証供表示，當晚到達案（譯音），卅八歲、歐籍人士，前馬會保安部副主任，（二）葉興，四十八歲，馬來西亞籍，前馬會保安部助理經理。（三）關其雄，四十三歲，前馬會保安員，（四）殷鳳翎，卅七歲，家庭主婦，（五）陳滿儀，卅三歲，前馬會女保安員，（六）吳煒宗，又名吳宗，四十三歲，商人，（七）劉融，又名劉鴻波，四十歲，的士商人。

【本報訊】一位外資銀行家認為，由於香港具有本身優厚的條件，投資者是不會因為香港前途問題所引起的不安，而撤走資金，改變香港的金融中心地位。

日本三菱銀行總經理增田溫，昨日在該銀行與本港廖創興銀行合作十週年紀念酒會中，對記者作上述表示，他稱，香港目前的政治情況對其金融中心地位沒有多大的影響，與從前比較沒有分別。

他表示，九七問題所影響的祇是香港內部經濟，對於外資的投資在本質上沒有影響，而日本銀行在過去數年來，在港投資雖然沒有突飛猛進的增加，但亦有逐漸增長的趨勢。

至於問及他對「港人治港」的意見時，他表示身為一個商人，他相信英國及香港的華人均可以有好的方法來處理香港問題。

另外，他強調，日本前首相田中角榮的醜聞對於日本的經濟體系沒有影響，更不會動搖日本在國際的地位。

昨日的酒會是紀念一九七三年廖創興銀行決定接受日本三菱銀行之加百分之廿五股份，並開始合作計劃，十年來廖創興銀行發展一日千里。

出席昨日酒會的包括有政務司鍾逸傑，金融事務司白禮宜，銀行監理處處長馬畋，統計署長祈理富及市政局多位議員。

紅磡兩宗工傷意外

【本報訊】九龍紅磡區昨午先後發生工業意外，兩名工人受傷，現在高約十呎的木台上清理一鐵架的鐵銹時，台架的木板突然斷折，架上工人隨之飛墮而下，倒臥地上，痛苦不已。

其他工人見狀即致電報警，傷者經救治，証實手脚受傷，幸傷勢不重。

次宗發生於紅磡民裕街三十號八樓某座，上址為大文珠寶手飾工場。據悉，昨午三時，手飾師傅陳智能，四十歲，正利用一塊紙料疑因不留神手飾，右手指竟被夾在滾軸間，一時進退不得，痛苦大叫。

工人遂將電掣關掉，但陳之右手指仍不能拔出，各人祇得報案求助。後經消防員協助，把傷者救出送院救治。

涉嫌偷運中國文物兩名港客廣州被扣

【本報訊】兩名香港居民被中共指稱偷運大量中國古代文物出口，已在廣州被拘捕。

中共一份報章昨日稱，被捕的兩名香港人分別是蘇倫及何林發。該報報導謂，二人正在密謀盜運出口的一大批西周時期以來的歷代珍品。據悉：他們二人與港澳走私客勾結，而參與國寶文物的主要份子，目前已被中共全部擒獲。

追緝回的有歷代珍貴文物一千七百多件，珍珠玉器一千餘件，古幣六百多枚，半數以上都是珍品。在已鑒定的文物中，就有屬於中共一級保護文物的三件，二級廿六件，七級七百多件，其中包括西周時期的柄形玉器，戰國時期的虎紋玉璜，漢代的雙耳瓷，青玉透雕四龍璧，雙龍白玉飾，北齊的黃釉舞蹈俑瓶，唐代的鎏金銅香匙，鎏金六角鏡，三彩武士俑等。

人消瘦·百病生·人肥壯·百病除

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良，有因病後欠補，元氣無從恢復，有因運行減肥，反令氣體削伏，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功效效速之「補體增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一定之時間內使虛弱者增加體重。肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安眠寧神，夜獲酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補體增肥丸」，每盒二百粒，四十元，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行，文成東街信興藥行總代理各區分銷店：大道中張公安，大道西新永安，灣仔榮國英，波斯富街嘉華，北角皇冠，荃灣街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔華富，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，蘇湖街祝昌，彌敦道高華，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，官塘道安，荃灣興昌，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥房均有售。

天氣

今日最高氣溫約為三十一度，今晨一時室內氣溫為攝氏二十七度，濕度為百分之八十七。

昨日上午九時止，包括萬宜水庫在內，本港各水塘存水量共五億八千八十八萬立方米，即佔總容量百分之九十九點一。

天晴

吹和緩東風，天色晴朗。

英聯邦藝術教育研討會主席稱：港人推廣藝術魄力不遜於經濟上幹勁

【本報訊】「港人推廣藝術的魄力絕不遜於其在經濟上所付出的幹勁。」在這挽救港元新措施宣佈之際，第三屆英聯邦藝術教育研討會主席吳樹燦議員昨日在該會開幕時作此肯定的表示。

來自十七個國家或地區的百多名代表將在連續三日的討論會中交換推廣藝術的意見。

曾任本港大學及理工資助委員會委員的諾謙德爵士及前英國劍橋大學公維亂葉學院院長李約瑟博士獲頒發榮譽理學博士銜。

本港工業家，立法局非官守議員田元灝則獲頒榮譽社會科學博士。

廖創興銀行董事會主席顧政坤（右一）及總經理廖烈文（中）將一份紀念品贈予日本三菱銀行總經理增田溫。

吳樹燦亦述及提供藝術表演場地和藝術行政對發展藝術的重要，而他對本港在這兩方面的表現皆表滿意。

英聯邦秘書長林富爵士在歡詞中亦指出香港名副其實是一個文化的交滙點，並讚揚香港在藝術上的廣闊與程度上的支持，例如現正剛剛開始的亞洲藝術節便將對研討會產生鼓勵的作用。

策嘉驥受研訊 陳柏鴻被警告

【新亞社訊】驗師陳柏鴻去週末策嘉驥的驗法及跑法被研訊，押候至昨日下午四時半繼續研訊，到五時四十分結束，馬會首席受薪賽事馬殊代表競賽監事小組，發表公佈。

該公佈由馬會新聞部譯成中文，公佈稱。

「經進一步聽取陳馬師施萬賦驗師陳柏鴻、馬主梁錦輝及由英皇御禮賽馬會所聘用之高級獸醫之証供，並觀看該場有疑問之賽事及去年第卅九場賽事之巡邏影片後，各監事通知驗師陳柏鴻、對其策驗方法，嚴重懷疑，唯利益歸於受害人，並對其將來策驗，作出嚴重警告」。

一位訪大陸美國法官批評中共法律漏洞多 盛讚本港司法制度優良

【本報訊】一位取道香港前往大陸訪問的美國法官，批評中共法律有漏洞。

該位法官謂，中共審判一名嫌疑犯時，往往假定該人有罪，直至被審者能自己証明係清白。

他是該訪問團十二名團員之團長陳納德。

陳納德盛讚本港司法制度，認為美國司法有點發時失事。

他進一步說，本港的司法制度與美國的司法制度是很相似的，因為彼此在這方面的制度都是根據英國的司法制度來制訂的，但在陪審團人數以及定讞的程序上却有很大的分別。

他說：「香港的陪審團人數只有七人，而且除了謀殺罪之外，只需大多數陪審員認為被告人有罪，罪名便告成立，但在美國陪審員的人數却需要十二人，並且每次不論罪名輕重，必須獲陪審員一致同意，罪名始能成立，否則便要重審。」

陳納德大法官認為這種程序不但發時失事，而且非常浪費，因為意見分歧是很普遍的事，總有人意見與衆不同的，這些美國法官在留港期間，曾與本港的司法界人士舉行過多個小時討論，他們對此表示感到高興。

中大創校廿週年紀念 並頒授榮譽博士學位

夏鼎基解釋本港政制與法制 是促使本港成自由社會主因

【本報訊】布政司夏鼎基爵士昨日指出，本港的諮詢、政制及法律制度，是促使本港成為自由社會的三個主要因素。他認為本港現時的諮詢制度，能夠滿足市民對「社會政治和社會經濟的期望。」

香港中文大學昨日舉行創校廿週年紀念暨頒授榮譽博士學位典禮，港督尤德爵士以大學監督身份主持儀式。

布政司夏鼎基爵士在代表五位獲頒榮譽博士學位的人士致詞時，對本港決策程序與諮詢協議制度，做了詳盡的解釋，他指出，無論別人怎樣說，本港決策程序與諮詢協議制度，是基於兩個原因：「第一，本人現任布政司，所執行的職務與之有關；第二，本港諮詢制和法律制度，是促使本港成為自由社會的三個主要因素，而本港這個自由社會的前途問題現正引起我們的關注。」

他表示與擁護這個問題，是基於兩個原因：

他說：「第一，本人現任布政司，所執行的職務與之有關；第二，本港諮詢制和法律制度，是促使本港成為自由社會的三個主要因素，而本港這個自由社會的前途問題現正引起我們的關注。」

夏鼎基爵士說：「現時，大家都在種種憂慮下過活，但無論如何，公務員均會盡忠職守，照常處理日常工作，在這方面他們是可靠信賴的。」他說：「由於本港市民大多對政治理論不感興趣，因此，我們對政府的認同感並不強烈。」他又說：「不過，現時本港政府的施政對市民日常生活，影響至深，令人自然而然地覺得，在處理公衆事務上，諮詢各界的意見，是一個十分重要的程序。」

夏鼎基說：港府最高決策組織，都有非官守議員，他們可以聽取市民各方面的意見，至於低層的決策組織，區議會則起着重要的諮詢作用。他又表示，政府在制定各種政策時，未必能夠滿足各階層市民的意願，但政府將會盡量滿足大部份人士對本港社會政治、經濟等方面的期望。

另外，中文大學校長馬臨博士在致詞中表示，中大的研究院及研究所，沒有獲得政府的充份重視和支持。

馬臨又指出，目前中大理學院所提供的工程教育已經有相當的基礎了，電子學系和電子計算學系已經建立起很完整的課程系統，他們的學位已經逐步獲得國際承認，他們的研究也有一些成績了。馬臨認為大學應當把握時機，充分

圖：港督尤德爵士，昨日在香港中文大學第二十五屆頒授榮譽學位典禮席上，以該大學監督身份，頒授榮譽法學博士學位予布政司夏鼎基爵士。

好消息 泰國 決不加價

新加坡航空公司全力支持

永安旅行社主辦

歷史悠久，分社最多，信用最好

曼谷、芭堤雅、桂河橋七天豪華團

凡於本月底前，報名參加十二月十八日以前任何曼谷芭堤雅七天團者，一律照收舊價，雖港元貶值，保証不加價

天天出發　只收$2150.-

五大保証：

1. 乘搭最佳航機：星航多次被選為世界上機上服務最佳航空公司，九月份起採用全新之超級空中巴士廣體客機，飛行港泰航綫，最安全舒適。
2. 住最高級酒店：獨家住宿最新開幕之凱悅大酒店或律實他尼大酒店，本港同樣收費旅行團，以本社所採用酒店最高級。
3. 節目最豐富：行程包括：曼谷皇宮，水上市場，玫瑰花園，桂河橋，芭堤雅，珊瑚島，泰國小廸士尼，多晚夜總會。
4. 眞正分社直接安排：許多旅行社都說分社直營，其實根據泰國旅行社名單可以証實，眞正設有分社者只有永安一家。
5. 最佳服務：三年來參加永安泰國團人數超過二萬人，但三年來我們從未接過任何不滿之投訴，這充份証明：只有參加永安，保証你百分之百滿意而歸。

全泰國清邁、曼谷、芭堤雅七天豪華團

逢星期二、日出發　$2350.-

暢遊清邁，素貼山，美人窩，曼谷，桂河橋，玫瑰花園，芭堤雅，珊瑚島，住五星級大酒店，乘搭泰航直飛清邁，乘搭內陸機，行程最高級。

經常滿座，報名請速

請注意：本社第八間分社銅鑼灣分社經已投入服務

永安旅行社　中環總社、銅鑼灣、尖沙咀、九龍分社　星期日及公衆假期照常辦公

總社：中環德輔道中50號裕昌大厦4樓　☎5-256243（8線）

分社：銅鑼灣恒隆中心　松坂屋樓上2201室　☎5-775655　5-775266

尖沙咀星光行1026室　☎3-694447（4線）

旺角彌敦道636號銀行中心1015室　☎3-846484　3-846555

荃灣青山道135號遠東銀行大厦地下　☎0-432631　0-432708

九龍黃地鐵站德福中心地下43號　☎3-7566993（3線）

澳門新馬路大豐銀行大厦303-4室　☎77701　83901　83905

泰國分社：曼谷時隆路485/13號　☎2356805　2356806

商業樓宇招租

向街旺舖　東興大厦
旺角荔枝角道 太子道 砵蘭街交界
約400呎起

東安大厦（明年一月入伙）
旺角太子道 西洋菜街 通菜街交界
約325呎

商場旺舖　東英大厦
尖沙咀彌敦道 加連威老道交界
約400呎起

寫字樓及醫務所　東英大厦
約400呎至約4600呎

東安大厦（即可入伙）
約465呎

優點簡介：門前巴士　鄰近地鐵
購物中心　舖面廣闊
實用面積　碼眞價實

最適合　百貨公司 陳列室
銀行各業 超級市場

請電生記租務處　3－698558　3－802038

三菱銀行總經理認為本港金融地位不因政治影響

油蔴地小輪現正申請擬明年元旦起全面調高收費

【本報訊】油蔴地小輪公司較早前預算的幅度高出半倍至一倍。

該公司申請調整收費的幅度，大多數為百分之卅五，其中有超過此幅度者高達百分之五十，而較早前該公司總經理劉定中曾表示擬調整收費之幅度只為百分之二十至廿五。

據油蔴地小輪公司發言人邑超俊昨晨解釋，該公司原已於較早前向當局提出申請加價二成至三成半之幅度，但由於小輪所用柴油宣佈加價，加幅高達百分之十八，令成本提高，故需將申請加價之幅度修改，於上週六正式送交運輸當局考慮。

今次該公司申請全面調整收費，是包括其屬下港內，港外渡輪航綫服務在內，但若干汽車渡輪服務的收費則未有申請調整，原因是若再將此服務收費提高，已與海底隧道收費接近或相同，失去競爭力。

捐血救人忘體弱 女生昏迷幸獲救

【本報訊】一名預科女生，昨日在校內捐血，返家後突感不適昏暈不醒，家人恐生意外，即撥電報警，獲送院醫治。

該名預科女學生關佩儀，十九歲，為觀塘功樂道一間中學中七級學生，與家人同住深水埗蘇屋村海棠樓某樓一單位。

據關女家人表示，她平日讀書用功，但甚少運動，致身體孱弱，平日常覺頭痛。

昨日為關女所讀學校捐血，她抱着捐血救人的愛心，自動向紅十字會捐血。

至下午四時，她放學返家後，突感不適暈倒，家人見狀，即撥電報警，獲送院醫治。

滅罪運動淒風起・大地山河血淚多

共逾捕七十萬人

【北平十七日美聯社電】中共消息人士於星期一稱，自從中共於八月份開始鎮壓罪惡以來，有七十萬人被拘捕。那些消息人士稱，其中有些已被處決，其他人則被判囚、下放或送往勞改。

被問及七十萬人的數字是否準確時，「司法部」一名發言人告訴「美聯社」稱：「這是我們根據法律去壓抑犯罪活動的經常工作。至於任何的詳情，我們無可奉告。」

他亦婉拒評論達賴喇嘛的追隨者所謂中共計劃於十月中在西藏拉薩進行第二回合，可能牽涉異己分子的處決。

在反罪惡運動前，中共「公安部」宣佈，中國大陸去年有七十四萬八千罪犯——犯罪率是一萬人中佔百分之七點二。

【台北十七日中央社電】返國參加雙十慶典的西藏僑胞代表團團長拉抗仁波切今天指出，中共最近在西藏屠殺的人數，可能超過一萬人，而非外電報導的一千人而已。

三十餘位藏僑胞，今天由藏胞代表團團長博彥巴特頗與藏胞代表團團長拉抗仁波切率領，參加立法院慶祝國慶會，爲他們而設的招待會。

招待會由召集委員許古魁主持，他在致詞時強調藏僑胞們返國參加國慶的愛國精神，令人敬佩，他告訴僑胞們，祖國隨時歡迎他們回來。

博彥巴特頗在致詞時指出，藏胞受到俄共迫害，已有六十多年歷史，目前許多忠貞僑胞流落在歐美各地，但內心都非常支持祖國反共，他們此次返國，目睹國內經濟進步，軍事力量強大，他與僑胞們願意支持政府，以三民主義統一中國。

拉抗仁波切也表示，這是他第一次返回祖國，對台灣的進步、團結與快樂的生活，感到百聞不如一見，他願將進步的情形帶回海外，介紹給大家。

他同時指出，藏胞受痛。

六義士奪機成功
三夥伴大陸服刑

瀋陽公審一人死刑兩人無期

【北平十七日路透社電】「北京電視台」報導：一名於今年五月同夥劫降「中國民航」客機的青年今日被判處死刑，但獲得減刑，與此同時，另外兩名奪機者則被判終身監禁。

電視台說：事發前曾去旅架民航機作偵察任務的吳應仁（譯音），被判處一項延期兩年的死刑，而另外兩人關江和楊吉則因爲藏有槍械而被判處終身監禁。

電視台播映三名奪機青年在東北瀋陽市大會堂數以千計旁聽者面前點頭承認控罪。

該架英國製造的三叉戟客機，是自瀋陽市飛上海途中被五男一女持械控制。

這是首次獲悉一架中共航機成功被劫降，同時導致中共與向來沒有外交關係的韓國之間，首次有正面接觸。

有份參與實際奪機行動的六名男女，今年八月都潛逃入韓國。

美利率將稍微下降
明年則會趨於平穩

銀行家躭心復甦勁道未長

【華盛頓十六日法新社電】美國新聞與世界報導綜結向七十一位主要銀行家徵詢意見的結果，得悉他們認爲未來幾個月內的利率，會稍微下降，而一九八四年則會穩定下來。

這些銀行家說：美國的經濟復甦，還會繼續到一九八四年年底，但又說，他們就心下一年的情況會稍緩。

一九八二年十二月至一九八三年六月期間的通貨膨脹率上升了百分之一點九，但一九八三年的下半年則可能超過百分之一點六，一九八四年的通脹率會高至百分之五至百分之五點五。

被徵詢意見的銀行家大部分都說：聯邦預算的高赤字——今年達二千億元——連同重工業，諸如鋼鐵和國際債務的持續，將會改變美國經濟復甦的途徑。

三藩市美國銀行首席經濟學家威爾瑪說：「美國的公衆人士於總統選舉勝之後不久，可能會遇到另一次經濟衰退。」

威爾瑪說：高預算赤字，使聯邦儲備局不能減輕貨幣供應的緊力和利率充份地下降而使經濟不能大事復甦。

被徵詢意見的銀行家中，百分之廿四認爲預算赤字是一九八四年美國經濟家所面臨的最重要問題。

只有百分之十說他們憂慮通貨膨脹，有百分之六則說他們憂心高失業人數的持續。

這些銀行家說：目前爲百分之九點三的失業率，到十二月時會降低至百分之九，到一九八四年六月，則會降至百分之八點五，下一年的十二月則會降至百分之八點一。

【本報台北訊】旅美學者鄭竹園教授表示，香港與台灣，同爲中國人心目中的兩大自由地區，對中國未來的局勢影響甚大，自由中國對港九五百多萬同胞面臨問題，應有切實之感，應予高度關切與支援；並期盼全球中國人大團結支持香港同胞，他主張香港應該維持現狀，繼續在自由制度之下維持繁榮。

鄭竹園爲著名經濟學者，現在美國印第安那傅爾頓大學教授。他最近在報上發表「香港局勢急轉下我們應有的對策」一文，文中還提出三個重點：第一、是駁斥中共對香港問題所談的「國家主權」與「民族主義」等口號，都是虛僞的，其眞正目的是「企圖不勞而獲，攫取港九五百萬同胞五十年來辛勤足的血汗結晶」。因爲「香港居民發祭的財富，在二千五百億美元到三千億美元之間，在大陸民窮財盡的情勢，這一筆龐大的財產，正是中共垂涎已久，急欲拿到的大肥肉」。

第二，中共內部已展開對港九地盤的爭奪戰，「上海幫在許家屯的支持下，已醞釀建立港滬合作體系，要利用香港的資金技術，來發展上海經濟」，而「廣東幫共幹，亦計畫以廣州爲中心，成立珠江三角洲經濟區，將港澳合併在內」；「所謂港人治港，五十年不變等說法，都是無法實現的謊言」。

第三，他主張：「爲保障（香港）五百萬自由中國人合理的生活，在中國未實現統一之前，繼續維持香港現狀」，並提出：「在聯合國監督下，舉行全港九居民投票，決定港九的歸屬，包括「成立自治政府，作爲聯合國一成員」。而且即使將來中國統一，也應「繼續維持香港自由港地位」。

鄭教授警告中共，不可以國家主權爲幌子，實際上殺雞取卵，焚琴煮鶴。他更呼籲：海外三千萬中國人一致支援全球性中國人大團結，爲港九五百萬同胞作後盾。

旅美名學者鄭竹園發表專文
強調港人支援香港問題
鄭竹園教授繁榮

我通脹率趨緩和
物價穩定利率降

經濟發展漸進入佳境

【台北十七日法新社電】經濟分析家今日於此間稱，在接近年尾時，中華民國的經濟展望看來更加令人振奮，經過了數年無情的物價增加，通貨膨脹之後，現時發來已被撫除。

日用品價格指數今年上半年與去年上半年數字的比較只升高了百分之三點六，而批發價格指數在同期下降了百分之零點九。

台北銀行家協會於九月十八日宣佈，利率已經穩定的下降，與及最近大部分的再調整帶給當地相等於最優惠利率下降至九厘七，與去年六月十五厘二五比較低得多。

另外，政府已經撤銷銀行借貸給建築工業的禁令，該禁令是於五年前實施的，這是由於關注狂熱的建築活動是刺激通貨膨脹。

不像其他發展中國家，中華民國不會陷入外債的重担。它已經維持年底之前，解散衆議院，舉行總選，上述民意調查之前，卽有前百相田中被判接納賂之罪的事。

有領導地位的「朝日新聞」報社，以全國各地，數約二千五百位合法選民，作民意訪問對象，結果顯示：其中百分之四十六主張於今年年底之前，解散衆議院，不贊成者佔百分之三十一。

根據該報今年五月間舉辦的對上一次的民意調查，主張衆議院改選者僅佔百分之廿七，反對者多達百分之四十六。

支付國債利息比率在不過分的六厘，及持有外國債券價值約七十億美元。

失業率是百分之一點九，雖然較世界的標來說是高的。這個低失業率的一個理由是大部分廠家不願意暫時解雇工人，這是回憶一九七五年經濟衰退之後他們所經驗到的。

爆炸案發生前潛進仰光
東南亞各國政府
防恐怖份子混入

【台北十七日中央社電】警政署表示，根據國際航空組織及國際刑警組織所獲情報顯示，今年十月有五名恐怖分子，準備在東南亞航線上劫機，因此通知東南亞各國注意。我國在接獲通知後，立卽採取嚴密管制措施，防止這些恐怖分子入境。

這五名恐怖分子分別來自法國、義大利、南葉門、阿爾及利亞和巴勒斯坦。

我國航空警察局將這一份恐怖分子名單輸入電腦，並加强證照查驗，尚未發現這五名恐怖分子的踪跡。

另據外電報導，這五名恐怖分子在韓國總統訪問緬甸謀刺案發生前幾天，秘密抵達緬甸仰光。他們是否與仰光爆炸案有關，尚不得而知。但包括我國在內的東南亞國家機場，都已採取嚴密措施。

駐黎美軍又遇襲
迄今共六人陣亡

【貝魯特十六日路透社電】美國軍事發言人說：貝魯特機場附近的美國海軍陸戰隊陣地遭受機槍及榴彈砲的襲擊，有一名美國陸戰隊被擊斃，三名受傷。

發言人說：該名陸戰隊是頂部中彈致死的。他是自從一年多前，四國維持和平部隊開入貝魯特以來，美國海軍陸戰隊殉職的第六名。

三名海軍陸戰隊於機場以東黎巴嫩大學科學系海軍陸戰隊陣地受到郊區的敵對派回教徒的砲火重傷的。

戰火親情　什葉派回教徒民兵向黎巴嫩那巴迪葉地區內一輛以色列貨車縱火焚燒（圖右方），一名婦人抱着孩子趕快逃命。（合衆國際社傳眞）

任連選競根列
夫人全力支持

政論家表示極有份量

【紐約十七日法新社電】據最近一期「時代週刊」所載，列根總統夫人南茜「將支持列根要做任何事情」，包括競選連任總統在內。

政治評論家說列根夫人的意見，對於其七十二歲總統夫婿決定是否競選一九八四年連任有極重的份量。這些政治評論者亦曾暗示過南茜對他倆在加州的生活有思鄉病。

也有報道說過健康問題曾令她反對再在白宮渡過四年可能性。

但在自今期「時代週刊」所作的談話中，她說她會支持其夫將所作的任何決定。而列根現已准許成立一個競選連任委員會。

列根夫人說：「我們的婚姻向來是這樣的，我將支持列根要做任何的事情。」

訪問者追問她：「是熱心的？」她答道：「當然是熱心的。他要這樣做，我也要這樣做。」

法國經濟學家
榮獲諾貝爾獎

【斯德哥爾摩十七日路透社電】瑞典皇家科學院今天宣佈，在法國出生，任教於加利福尼亞大學的狄標教授榮獲一九八三年度諾貝爾經濟學獎。

他因「把新的分析方法運用於經濟理論，以及精確地重訂均衡理論」而獲得一百五十萬克朗（十九萬美元）的獎金。

自一九七五年開始，狄標即出任加州柏克來大學教學系教授，他在一九二一年七月四日出生於法國加來市，一九七五年成爲美國公民。

該學院說：狄標對經濟學的主要科目「均衡論」有透徹的研究。

該學院指出，十八世紀的放任主義理論家阿當·史勿夫懷疑在一個分散市場，買家和賣家自私自利的決定怎樣能獲得協調。

該學院說：狄標與一九七二年諾貝爾經濟獎得主阿羅進行研究，証實史勿夫的模式在邏輯上是眞實性的。

中共「顧問委員會」
通過展開整肅運動

【北平十七日法新社電】「新華社」今日報導，中共「中央顧問委員會」曾於上週末會議，簽署由「黨中央委員會」決定的整黨運動。

「新華社」稱，「總書記」胡耀邦在有一百五十三名顧問參加的會議上作出一次「重要的演說」。該演說沒有提及「顧問委員會」主席鄧小平。

除了不担任共黨任何職位的鄧小平外，該委員會基本上是由年紀大或有病的領袖所組成，於去年成立，功能爲對「黨」的重要問題提供意見。

該委員會的會議緊接正式發動一次龐大整黨的「中央委員會」會議而來。

「新華社」稱，「顧問委員會」已經「一致」及「重要的」通過「中央委員會」的決定。

列根決委麥花連
任國家安全顧問

【華盛頓十六日美聯社電】美國白宮官員星期日說：列根總統已決定委任他的中東特使麥花連，担任他的國家安全顧問職務，以補克拉克的空缺，克拉克已轉任內政部長。

一名不允透露身份的官員說：列根的主要外交政策及國家安全顧問，已於週末獲知列根這些決定。

科威特石油氣減價
降幅達百分八點五

與沙特看齊・日本將得益

【科威特十六日美聯社電】科威特星期日宣佈把它的液化石油氣的價格平均減低百分之八點五。它並宣稱，實行日期回溯至十月一日，卽自該日起實行。

科威特石油公司一官員稱，決定作出這三個月來的減價，是爲了使科威特的價格與沙特阿剌伯趨於一致。公司已將丙烷（石油氣）及丁烷的每噸價格分別減爲二二五美元及二五〇美元。

據報，沙特阿剌伯已通知它的顧客說，自十月一日起作同一水平的減價。

該官員並稱，科威特於八九兩月減價，亦是爲了響應波斯灣產油國之減價。

據報，日本顧客曾要求減價，波斯灣產油國遂徇要求而將石油氣減價。日本是波斯灣石油氣的主要顧客。

失策　以色列工人手持標語牌譴責前財政部長阿里多的經濟政策。（美聯社傳眞）

第三次揮軍進入莫三鼻給
襲突動發昨非南
標目隊擊游毀摧

【約翰尼斯堡十七日法新社電】南非國防部長馬蘭將軍在此間宣佈，南非突擊隊員今日拂曉時對在莫三鼻給首都馬普托一個游擊隊基地作出一次「先發制人的突襲」。

他稱，該行動已經成功的，並且聲稱，攻擊該基地時沒有游擊隊被殺，他稱該基地是屬於南非的「南非非洲人國民大會」運動的活躍分子的，它的目的是要結束少數白人在南非的統治。

【馬普托十七日路透社電】目擊者稱，今日較早時一次猛烈爆炸，破壞了馬普托一幢大廈，一個黑人南非游擊隊組織的辦事處是在該大廈之內。

一份官方的聲明稱，在柏里拉狄伊卡大街及毛澤東道轉角處一幢居住用的大廈發生爆炸之後，有五個人被送進醫院。

該聲明稱，該爆炸導致嚴重的損毀，但沒有透露進一步的詳情。

較早前南非宣佈，謂特遣部隊進攻一個在馬普托的游擊隊目標，並形容爲是一項最新伏先打擊一個鄰近黑人國家的行動。

目擊者稱，該個不受法律保護的南非「非洲人國民大會」正在爭取推翻白人在南非的統治，大臣內有它們的辦公室。

【南非・約翰尼斯堡十七日美聯社電】根據南非國防部在國家電台上發表的聲明，一隊南非小型特遣部隊士兵在週一突襲莫三鼻給首都馬普托，摧毀了「非洲人國民大會」的策劃中心。

聲明稱：「目標是非洲人國民大會的屋頂辦事處」，接近馬克斯政府的軍事總部和總統官治爾的寓所。

聲明說，所有特遣部隊成員均安全回來。它說，發動突襲是因爲該個「非洲人國民大會的游擊隊在一個星期前策劃攻擊在北部特蘭斯瓦省的燃料裝置。

今次是南非軍隊在三年來第三次突襲莫三鼻給。在一九八一年，南非軍隊從陸路進襲在馬普托的「非洲人國民大會」目標，去年五月，南非戰鬥機又攻擊在莫三鼻給首都的「非洲人國民大會」設施。

旅印西藏青年絕食
抗議中共濫殺異己

【印度・新德里十七日美聯社電】星期一大約有二十四名西藏青年在此間中共「大使館」門外一塊草坪上，開始一次二十四小時和平絕食示威行動。示威者說：他們是抗議中共於星期六處決一批政治犯。

十月十一日在中共「大使館」門前大約有三百名男女老幼西藏人民發起一次嚕吵的示威行動，抗議在西藏省會拉薩執行的「有預謀的」處決行動。示威者與警察糾纏，並向大使館閘門投擲石塊和竹枝，但並無人嚴重受傷，亦無人被捕。

英三閣員職位變更
新貿易大臣托畢特
地位如流星般冒升

【倫敦十六日美聯社電】英國首相撒卓爾夫人今日宣佈的三項內閣變更，內有其嚴厲之銀根收緊政策的强硬支持者。

五十二歲的新任貿易大臣托畢特，自一九七九年撒卓爾夫人掌權以來，地位如流星般上升。他在一九七〇年當選國會議員，並於一九七九年首次任職於政府出任副貿易大臣的職位。

兩年後（一九八一年九月），撒卓爾夫人改組內閣，解僱或調走大部份溫和主義者時，提昇他加入廿一人內閣，出任就業大臣，主要職務是通過立法抑制工會權力。

他在一九八二年監督一項創造工會權力的就業法案，並在最近數週內着手制訂另一項法案，但此任務現已移交其繼任人金格。

他在十六歲時離開學校，是倫敦北區一名店員之子，背景是與身爲雜貨商女兒的撒卓爾夫人相同，與保守黨高層人士的傳統富有及上流社會出身形成對比。

這爲通常被工會領袖厭惡或畏懼的前任就業大臣，在失業人數比得上一九三〇年代的一九八一年，暗示失業人士若甘願卽能找到工作時，引起强烈抗議。

他在保守黨會議上表示：「我的父親曾騎着脚踏車四處找工作。」

托畢特已婚，育有三名子女。

在劍橋受教育，父親爲富商的金格（五十歲），地位與托畢特一樣迅速提高。

他担任陸軍軍官一段時間後，加入商界，在廿九歲時担任一間包裝公司的總經理，並於一九六九年當選橋水（英格蘭西區）國會議員。

一九七四至七九年間，保守黨成爲工黨政府的在野黨時，他担任國會發言人。

一般認爲，金格的個性不如托畢特般難對付。

金格已婚，育有兩名子女。

新任運輸大臣里德利（五十四歲）是伊頓（倫敦西面一個市鎮）貴族，在牛津受教育。他是已故里德利子爵的幼子，曾任土木工程師。

撒卓爾夫人昨日將他從不管部長提昇爲財政大臣。

里德利兩度結婚，育有三名女兒。

法國經濟學家
榮獲諾貝爾獎

中共「顧問委員會」
通過展開整肅運動

列根決委麥花連
任國家安全顧問

倫敦六隻港股收市價

十月十七日收市

滙豐	六元九角五仙
怡和	八元六角
和黃	十元五角五仙
會德豐A	二元七角二仙半
太古A	十三元六角
置地	二元三角二仙半

註：美國紐約金市今日產生，且大戶實施動盪，詳情請參閱今日「工商晚報」。

倫敦紐約最後金股行情

【香港時間十月十八廿四日電】

（倫敦金價）

開盤	四〇〇・五〇
尾盤	三九五・〇〇

收市

（入）	三九四・二五
（出）	三九五・〇〇

（紐約金價）

（十二月期貨金）

	四〇〇・五〇

（倫敦股市）

週一日收市時金融時報指數報六七七・六〇，下跌〇・九〇。

（紐約股市）

美股開市時上升，中段再升，社運斯指數開市後半小時漲一二六三・七二，較上日收市價上升〇・二〇，三小時半後報一二六五・四五，較上日收市價再升一・九三。

與格特獲提名
長財以任出

【特拉維十七日美聯社電】以色列電台報導：總理森美亞週一提名國會自由黨領袖奧格爲財政部長候選人。

該電台說：預料國會在週二下午召開時，對贊同森美亞以奧格代替上週辭職的阿里羅。

森美亞辦公室的發言人拒絕置評。

四十六歲的奧格是國會財政委員會自由黨高級委員，他以强烈支持以色列西岸佔領區的殖民政策而馳名，亦曾在一九七九年因反對以色列在西奈半島讓步而投票反對以換和平條約。

聞

先室丁錦雯夫人　痛於公曆十月十三日農曆九月初八日下午九時五十分，壽終伊利沙伯醫院，享壽五十七歲，奉移香港殯儀館，謹擇于十月十九日（星期三）上午十一時治喪，中午十二時半大殮，下午一時辭靈，隨卽奉柩哥連臣角火葬場舉行火葬，哀此訃

杖期夫　朱振聲　孝子　筱聲　樂渝　捷寶　達申　孝女　美琪　美霞　美玲　德鳴　文惠蘭　泣告

三委　李愛　唐小玶　李招娣　唐小瑛　小岡　季平　婿　鄭可詩　尤禮興

孫　炯宗仁　孫女　凌炯秀娟　外孫　尤效柏　外孫女　鄭嘉蕾

誼女　陳曼娜　誼女婿　鄭浩程　誼女　張寧　誼女婿　鄭亞倫

誼外孫女　鄭亞倫　誼外孫女　鄭祖兒

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：五六一五二二六—八

黃台之瓜・何堪再摘

洪懷恩補其缺・傳人多擬辭職

亞視內部可謂一波未平一波又起，不少風風雨雨呼嘯其間。

自從高雅基及懷恩賜先後向亞視辭職及公共關係總監翁月華杰已於本月十三離開亞視。

亞視有關方面透露，翁月華早於六月三十日已呈辭職信，理由是爲著理一些私人事務，於十月十三日離開，此乃亞視官腔的說話。

另方面，據一部份人士表示，當日翁月華離開亞視辦公室時，行色匆匆，但心情似乎十分輕鬆。不過，對於這次翁月華之離職他們並不十分愕然，因爲當日翁月華任職總監時，是試用半年，至最近亞視一直未動聲色示意其辦理續約的事宜，所以今次離職，實不感意外，而翁月華離職之後，將於本月二十五日離開香港，前往美國散心。

此外，又接另一項可靠消息透露，今次翁月華之離職，是由接任饒恩賜的旅國斌批准的。至於翁之職位，將由現任亞視劇本創作經理洪懷恩接替，於下週一上任。

據知洪懷恩較早前任職編劇，跟隨曾廣亨（即新接任高德基之位者），在亞視內已工作近一年。

由於這次翁氏離職，洪氏之上任，宣傳部公關部已有數人準備呈遞辭職信，理由是雷鳳洪懷恩上場有關，抑屬巧合？有關人士不願作答。

亞視高層一個接一個的相繼離去，軍心難於穩定，由於「一朝天子一朝臣」之故，每次新官上場，部門內便有人辭職，此亦無可避免之事。（卡）

姜大衛莫非生就外父相？

李琳琳又誕下千金

無痛分娩特別精神

△李琳琳於昨天產下女兒，取名依文，體重七磅二安士，姜大衛對今次再次得女，表示十分開心。

琳琳的預產期爲本月十二日，由於嬰兒遲遲未出世，醫生決定昨天替其催生。

姜大衛表示：昨晚收工回家，休息一會兒之後，送老婆入院生產，入醫院之後，醫生認爲BB一定要出世，馬上送琳琳入產房，十二時半入院，BB一時三十七分出世。

姜大衛透露，老婆此次生育採用無痛分娩，所以生產後，琳琳仍然很精神，面色紅潤，不過醫生吩咐多休息。

雖然姜大衛夫婦已有了一個女兒，對於今次又生女兒，姜大衛表示，未生之前，他仍希望生女，如今得償所願，覺得很開心。

他又說：「大女已九歲了，再生亦是時候，大女可以照顧妹妹。」

姜姜大衛在醫院看剛出生的女兒。

「笑傲江湖」陣前易角

鄭少秋無暇演出

任達華喜揸二攤

任達華本於本月十四號便拍完在「神鵰俠侶」中的孟浩然一角時，特別找了一本唐詩三百首及一本孟浩然作品生平來參考，務求演好這個才氣橫溢，却又無法出頭，潦倒終身的唐代詩人。

梁漢威並沒有誇讚自己的勤勞及敬業樂業精神，還說這是份內事。他說，事前做好功夫，了解孟浩然的個性、生平，有助他的演出，且因此一讀，而欣賞到不少詩中佳句，亦有誘發他創作戲曲的靈感，可謂一舉多得。

他是專業伶人，業餘演電視、一般大戲故事多改編自傳統戲曲或小說，而梁漢威立志演好專劇外，還立心培育後輩，及改良專劇，所以多看書、多演戲，每一件事都可能導致他突發靈感，及體驗生活，他認爲這些比演出大戲亦同樣重要。（馬容美）

△梁漢威自小在梨園長大，有伶人可貴的敬業精神。他在接到通告，演出「劍仙李白」中的孟浩然一角時，

梁漢威敬業樂業

李惠民試新劇種

石堅捱夜捱出病

無綫監製李惠民策劃的新劇「無竟天使」，昨日開拍造型照，出席攝的包括李司棋、朱小寶、劉江、石堅、高妙思等。

由於近日來無綫所監製的節目，不外如溫情、科幻或武打劇、李惠民爲求取新的路線，所以於劇中，將嘗試集三種題材拍攝。

他說，該劇將拍製十五集，分三個故事拍攝，第一個故事爲趣味性、第二個爲懸疑性，最後則屬溫情劇，將於本月底開工，約於十二月初拍竣，如無意外，則安排在農曆新年期推出。

此外主角之一的石堅，昨日出席拍攝造型時向記者大吐苦水。原來近日由於趕拍「神鵰」，經常連通宵，以致引起眼部併發病，微絲血管爆裂，疼痛非常，所以較早時已向無綫請假，休息四、五天才開工。（卡）

★李司棋在新劇中扮相模樣記者。

亞太影展正進行評審

今屆設場外交易

片商可洽談生意

【本報駐台記者司馬芬寄稿】受人矚目的亞太影展，各國影片已開始陸續寄達台北，籌委會正忙於邀請評審委員，陸續秘密展開對參展片的評審工作，評審委員的人選，將是絕對機密，不到頒獎的當天晚上，絕不公開，因爲如事先透露名單，評審員必將受到人情的困擾，人情影響評審，就會偏差，難不到公允了。影展當局對這次評審委員的邀請，非常慎重，條件必須懂得電影理論、電影實務、學歷與經驗、識寬能力，以及現代思潮，換句話說，受聘者必是專家學者甚至名聞國際的名導演，預定邀請十五位到十七位之間。

究竟那些專家學者受聘？不到十一月十九日頒獎的當天晚上，無法知曉，而受聘的人士，也將對大會負責，在評審期間，對自己身份絕對保密，不得對外透露。

本屆亞太影展，組團提片出席的，多達十多個國家及地區，有好幾個國家的代表團團員都多達三十人，代表團人數較多的，是地主國中華民國，團員多達百餘人，這次影展，與狄城影展一樣，分場內競賽與場外交易，場內競賽有競賽（金龍獎）與紀念獎，競賽獎是憑本事競爭得獎，萬一落選，大會當局也會贈送一兩隻紀念獎給出席的代表團，免丟面子，使不致空手而回，抱一兩隻獎回去面子好看。

影展當局對兩種獎品的設計都十分精緻、美觀大方新奇，與歷屆亞展的獎品不同。

至於場外交易，是屬於商業觀摩，彼此可以直接談版權談發行，換句話說，就是談生意。

這項場外的市場展覽，預定自十一月十五日起至十九日止，在台北市的來來大飯店地下二樓的金龍廳舉行，各國代表團也將住在這家設備一流的觀光大飯店裡。

亞太影展舉行期間，將安排進行兩場專題討論會，討論的專題預定有四項：

一、如何實現爲電影事業開創新里程的目標。

二、如何透過電影提升亞太地區人民的生活品質。

三、如何促進亞太製片人協會會員間電影藝術與製片技術的交流。

四、如何採取行動防止非法盜錄影片。

在過去二十七次亞洲影展中，大會一直沒有一支足以代表影展大會的主題曲，這是美中不足的事，這一屆——廿八屆，由我中華民國電影界主辦，籌委會就特別想到這一點，特別動腦筋想到這一點，要爲影展譜製一支足以代表影展意義精神目標的主題曲，提供今後各亞太影展沿用。

這支主題曲將是十分悅耳動聽的，將在本屆影展中各種場合如酒會、開幕、晚會、飯店、會場播放。大會當局並將製作卡式帶，贈送各國代表留作紀念，這將是我國對亞太影展提供的一次最具有紀念性的服務。

亞太影展的重要活動正式排定：十一月十五日報到，十六日上午在陽明山中山樓舉行開幕典禮，下午在台北來來大飯店召開亞太製片人協會理事會，晚上全體團員赴台北社教館參加金馬獎頒獎觀禮，十七日在淡江大學舉行專題研討會，十八日在民航局舉行專題研討會，十九日上午在來來飯店舉行亞協理事會，下晚，在台北國父紀念館舉行頒獎典禮及「亞太之夜」晚會酒會，二十日歡送各自返歸。

我國電影界爲辦好這次亞太影展，籌備工作做得十分週詳，大會主席明驥，上月曾僕各國作禮貌性的當面邀請，希望各會員國踴躍組團遊片參加，共襄盛舉，結果大分興滿，幾乎各會員國均有明確表示決定組團出席，這些日子，籌委會的工作人員也極爲辛苦，如大會秘書長張法鶴及各組組長，都在認眞執行推展他們的工作，動員人力至爲可觀，估計本屆影展將一定開得圓滿成功，使出席的各國代表團有賓至如歸的感受。

演古裝戲便有此苦

頭套發出異味

羅蘭唯有死頂

羅蘭昨日打扮得很古怪，頭髮又發出陣陣異味，令人捂鼻而過。

在「神鵰俠侶」劇樂中，羅蘭扮該裝千尺一角，該角色外型古怪，她在大熱天時穿上古裝，頭上又戴上古裝頭套，故此，因拍外景時便大汗淋漓，而頭套又不經常洗刷的，結果，那陣異味便隨風吹來，羅蘭亦覺得渾身不舒服。

羅蘭除拍「神鵰俠侶」外，更兼拍「寃鬼再見」，由於經常一日趕兩組戲，所以覺得十分辛苦，刻下也與無線請假，待「神組戲告一段落時，便偕同母親前往泰國旅行。

羅蘭的合約在年底便告屆滿，羅蘭顯得頗爲担心，她担心無線一旦不與其續約，那便不知投身何處了。（梁）

美一中文報章報導

劉家昌在美居屋

被法庭下令收回

△據十月六日美國一家中文報章報導，劉家昌在比華利山的住宅，已被法院下令收回。

照美國報章報導，劉家昌較早前，以四十萬元購入比華利山寓所，來港拍攝「風水二十年」之前，按與新加坡銀行一百萬美元。

在「風水二十年」上映之後，當地銀行向劉家昌追討這筆債項，但未能與劉家昌聯絡上，銀行只好交法庭處理，法庭始下令收屋。

消息又傳出，劉家昌夫婦目前在台灣，而劉家昌的父親在美亦有屋，即使劉家昌夫婦返回美國，亦不愁沒有地方居住。

★羅蘭的扮相簡直是「兒童不宜觀看」。

德軍將領與巴黎名妓

德軍將領攻陷巴黎，最滿意的戰果是甚麼？

正是能夠享受歐洲最聞名的妓院「花街一二二」，萬人嚮往的溫柔、活色生香的艷情。

在第二次世界家戰時，法國敗於德軍鐵拳中，高傲的法國人實在難忍這一口氣，眼見德軍橫過凱旋門，美麗的花都受蹂躪踐踏，而更令他們痛心的莫過於，最講求格調，世間獨一無二的高級妓院「花街一二二」被迫接待敵人，這是極大的吐辱。

甚至蓋世太保希特拉也想到訪，消受自世界各地精選訓練的美女，享受溫柔，不過，由於該處太多高官光顧，以希魔的地位，實在不宜與他們一起在此場合見面，因此未能如願。

他的舉動反不及法國政客的落落大方，他們名正言順的光顧「花街一二二」，與平日針鋒相對的政敵碰頭，依然保持他們的社交風度，就好像在國府宴會上相見一樣，光顧妓院對他們來說只是一種社交活動，他們相信一點，就是男人在外工作辛苦，在家又要保持尊嚴，只有於「花街一二二」的高格調豪華妓院，是他們解除束縛的地方。

希特拉不懂箇中道理，只顯實現野心，成了變態狂魔也是必然的事，最終選走上自殺之途，實在是活該的。

資深影星陳雲華病逝法國醫院

本月廿日出殯

從影數十年資深影星陳雲華女士，不幸於本月十五日上午九時廿五分，病逝九龍法國醫院，並定於本月二十日（星期四）上午十一時假紅磡世界殯儀館出殯，隨即奉柩柴灣火葬場舉行火化禮。

陳雲華女士爲廣東人，畢業於上海戲劇學校，一九四七年從影，第一部主演作品爲「銀頭鳳」，後與該片男主角楊志卿結婚，一九五二年相偕來港，偶然參加各大公司影片演出，而其夫楊志卿卅餘年則不停拍片，以邵氏公司爲主。陳女士生前演出之作品有「楊娥」、「夫婦之間」、「新天字第一號」、「花迎春」等。

台灣歌星白雪來港投効永佳

△台灣歌星及模特兒白雪，較早前與永佳公司簽了兩部片，於日前來港。

昨天白雪與記者會晤，她今年十九歲，兩年前中學畢業之後，便唱歌及做模特兒，月前由朋友介紹之下，與永佳公司簽了兩部片約。

白雪稱，她每年也來港兩次，目的是看藝術節的節目，因爲她對歌舞十分有興趣。

白雪又表示：由於父親爲美國人，她自少讀美國學校，平日除了講英文就是講國語，對廣東話則自認「敗鄉」了。

拍汽車追逐戲

黃柏文有餘悸

黃柏文在談及他拍「暗渠」時，都會說，他回想拍攝的經過時，心仍有餘悸。

他說，爲了逼眞，他們將西環菓欄附近的一條街淋濕，汽車在路上飛時，出現不受控制的樣子。他演被車追趕，跳過菓箱，一邊避車——試驗時，一切順利，最後跌倒，被車着，最後跌倒，一切順利，但正式演時，汽車煞掣出了點問題，將他的腿撞入車底。要是遲一秒，他就完了。

拍「暗渠」最後階段，黃柏文全身肌肉傷晒，行多幾步，也會肌肉陣陣發痛。他於是買了一大包沙布，將腿、手、身的肌肉緊緊紮着，使肌肉麻木，演戲時不會有痛的感覺。

半年前，黃柏文、龍天生及不少國中老友，都住在鄭則士家中。他們叫鄭則士的家爲「孤兒院」。他們在鄭家住了年多，成班人常在那裡度橋。夜了，就在那裡睡，相處得很開心。他們住在一起很有規律。鄭則士是大廚，黃柏文負責洗彩洗碗，龍天生買菜……成班兄弟，過得很快樂。

舊患發作痛不可當

李家鼎入院治腰骨

李家鼎的腰骨突然痛得厲害，本月初曾入院探養，他在醫院留醫十日，上週五始回家休息。

「香港八三」昨日進行錄映，李家鼎特扶病上陣，他對記者表示，腰痛乃屬舊患，近年來時好時愈，如今雖已出院，但仍按時往醫院做物理治療，爲期約半年，此外，更經常食藥和打針。

由於治療的時間頗長，費用相當可觀，李家鼎稱，爲醫腰骨，今次破大財了。（梁）

★李家鼎爲腰骨煩惱。

中影籌拍「國父傳」

孫國雄答允扮演孫中山

【台北十七日法新通電】「中國日報」今日在此間報導：孫國雄已經答允在電影「國父傳」中，扮演其祖父孫中山一角。

現年四十歲，居住於加州洛杉磯的孫國雄，曾經在五十五套影片中演出。

「中國日報」說：國內展開，實現將會集中香港、日本、英國、法國以及孫中山先生計劃並指揮推翻滿清政權革命運動的所在地美國。

影片將會交由國民黨附屬機構「中央影業公司」負責製作。

今日電視節目

無綫翡翠台

6.50 香港早晨
7.45 現場交通情況報導
57 財經新聞
8.30 現場交通情況報導
45 新聞報導
9.05 永安青年通訊站
07 每日一字
10 四三〇實驗機
10.20 粵語長片「碧色寒窰」林家聲主演
12.05 天虹
1.00 午間新聞
15 永安青年通訊站
17 下午劇場之「別途」
2.15 鉛筆新委
3.10 鑑庭小子
4.05 銀河鑑沉九九九
35 四三〇實驗機
5.15 香港船
45 四三〇實驗機
6.00 特別節目
25 每日一字
30 新聞報導及天氣報告
7.00 廣告
05 寃鬼再見
8.00 香港八三
30 男人國度
9.30 新聞報導
35 歌樂今宵
11.15 新聞報導
30 今日財經
35 每日一字
57 神勇法官
12.35 國語長片「花落水流紅」林志成主演
2.30 粵語長片「天客恨」新馬師曾主演

亞洲中文台

6.45 卡通短片
7.00 世界新聞
15 經濟快訊
20 英文新聞報導
45 普通話新聞報導
8.00 金剛
30 鋼鐵女俠
9.00 粵語片「黃花仙子」歐陽佩珊主演
10.55 高花園
11.10 好事成雙
12.05 天意變
1.00 午間新聞及經濟快訊
15 午間小說
45 天意有時
2.45 太空飛俠
3.15 淚滴沙
45 下午茶
4.30 每日仔時間
5.00 七小福
30 宇宙奇兵
6.00 我係山丁女郎屋
25 新聞摘要
25 青志三人組
50 六合彩
7.00 新聞報導／天氣報告／經濟快訊
26 廣告
32 神雕天下
8.00 河山任我開
30 新不了情
9.25 經濟行情
30 新聞簡報
35 劍仙李白
10.30 財經直報
35 美鈔電腦車
11.30 賽馬預測
12.15 最後新聞
30 午夜影院「天堂兒女」丁若主演

無綫明珠台

12.00 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 小飛人演繹童話劇
25 橋子城卡通
40 四力棒
6.05 視聞眼者
30 六三〇錄影節目
7.00 新聞報導及天氣報告
30 明珠體育世界
9.20 英語片
30 新聞簡報
35 明珠九點半「明珠體育世界」
11.30 新聞報導
45 六十分鐘時事特輯

亞洲英文台

7.30 英語報導及早新聞
8.00 教育電視
5.30 國目仔時間
7.00 我要高飛
57 場外開Q心水配搭
8.00 新聞及天氣報告
30 青少年模擬聞城
9.30 新聞簡報
35 西二影院「搶天換日」米高約克主演
11.30 賽馬預測世界
12.00 最後新聞

平安 永樂 金花 粉嶺 寶宮 華宮 環球 金冠 京華 華都 銀都 珠江 新光 南洋 南華

後天盛大獻映
預售三天　請早訂座
金冠下期加入

火燒圓明園
睇宮庭豪華場面
垂簾聽政
睇內宮爭權鬥法

崩政權變
駕攝弄巨
豐王禧庭
咸八慈宮
陰謀、陷阱、怨恨、驚怪
充斥宮庭內外
看過《火燒圓明園》決不能放過本片

導演 李翰祥
本工思勝鈞萬力
不惜費盡心以戲劇取
劉曉慶 梁家輝 項堃 陳達 張鐵林 王培 周潔 錦衛主演
編劇：楊村彬 李翰祥

南方影業公司
新昆崙影業公司 聯合發行

中國電影合作製片公司・香港新昆崙影業公司聯合出製

播音界口碑傳遍之後，好片難求，又來！
影評界又全力推薦

波牛
The Champions
兒童不宜

元彪 更新「成龍好」「獅山虎出」
張國強 狄威 李賓鳳 高雄 領銜主演
袁振洋 導演
袁和平 策劃
鄭文懷 監製 金禾貴獻 華僑影片

球壇縱橫非好漢
深情重義眞英雄
與衆不同保證開心！

金冠加入
今五場
嘉禾紅磡京華
海運加午夜場

今天和夫五場盛大獻映
場場爆滿
手色大狂
情片 引蝶 勾蜂
會團體演共渡春宵
嚴禁
宮
法蓋
玉女當前
兒童不宜

可算桃園結義

「你的大哥？」兆輩愕然地問，因爲他們祇得兩兄弟，兆强何時多了一個大哥呢？

「我的結拜兄弟，他年紀比我大得多，所以我稱他做大哥。他解釋。

「噢，原來如此，你們算得上是桃園結義了！」兆輩點點頭說。

兆强爲之啞然失笑，說：「你仍然記得我對你說過的劉關張結義的事」。

「你對我說的故事，我都記得很清楚，因爲我在工作的時候，常反覆地回憶你對我說過的故事，如三國演義，西遊記，封神榜，水滸傳等，你說得很動人，怎會忘記？」

「其實，這些歷史故事，我都是從連環圖看來的，事實上，那時我們是一同看的呀！」

「但那時我年紀太少了，連環圖也看不懂，因爲那些對白中有許多字我都不認識，是你向我解說的！大哥，我記爲你說故事的本領很了不起。」

「是嗎？那我還當去電台講故事了。」

他們兩兄弟又大笑起來，一同回憶起小時候的情景，他們小時候在寶興附近的小街去理髮的，這街頭理髮檔是有許多連環圖供給理髮的小朋友閱讀的。

「唔，不知道那一個理髮師現在又如何呢？」兆强懷舊地。

「噢，那一排舊樓拆掉之後，那一條小巷自然也沒有了，我們亦沒有了便宜的餘子，搬到木屋區去，至於那個理髮師父祇有在街上流浪，往舊街檔理髮的人少了，而去理髮的人更是越來越少，有一次我見他在街邊躺在地上出售他的理髮工具，後來淪落爲乞丐，最後聞說他死了！」

兆强聽了爲之愕然，說：「噢，想不到理髮行業也會衰落」

東海傳奇

南宮博

提到朝鮮

「正因爲並不是山我當權，換一個宗主，沒有大問題。」

「此舉太大了，二公子，但是，我們大破斯樓下去，「我們大破斯樓，對胡宗憲遺賊子的報復告了一個段落。對我父在天之靈亦可以告慰……」

「二公子，你是主，你要怎樣作，正式名令，大家都會服從的，二公子不能因爲做法不同而退！」王亞利急說：「我們的做法不對，以前，你也說過！」

「亞利，有一些傳統是不能改變的！」徐誠憤恨地說：「我父當年，做得過狂，造成風氣，要改，絕不容易，但我會易想辦法，做和我們集團目的一致的事，亞利，我的號是末日，我不會忘記，我用另外的方式對王朝！」

「二公子，這方面我不夠，無法說話，祇是，我們正捲土重來，你若不積極領導，那會令我們失敗的！」王亞利坦直地說：「大家都因有你領導而出全力！」

「情形並不如此，亞利，我力不從心——」徐誠低喟着，搖頭道：「我夠了。」

「亞利！現在且不談，我要退，也得再過一個時期，現在，我並未做事！在雨前樓安居半年再說。」

王亞利沒有再說，徐誠又轉而講陳音遺物中有朝鮮的物事。王亞利無法理解。

次日，三女休息，又次日，徐誠邀她們出遊附近的地區，向晚時才回雨前樓。這一天出遊，徐誠和她們熟悉了兩天之後，他和她們在一起時，提到了朝鮮。

明珠不禁流淚

「你是說——你是說龍宮寶貝？」這件東西的名堂似乎使明珠更相信了。

「是的，」杜雷說：「有這件東西？」

「他——說還給我？」明珠的眼睛好像正在望着空氣中一些祇有她自己看得見的東西，「他是這樣說的？」

「他是這樣說的，」杜雷點點頭，仍然誠懇地說：「他既我找回來，一定要找回來還給你——」

「他——他還記得我？」明珠問着，這一次，她是在椅子上坐下來了。

「似乎他最記得的人就是你，」杜雷說：「因爲死之前最後提的人就是你！」

「死——死了？」明珠說：「怎麼會死的？他又不是很老，又不是有病——」

「在這種情形之下，」杜雷說：「你似乎大致也可以猜到他是死於暴力的了。他是給殺掉的。」

眼淚已經開始沿着明珠的臉流下來，這時她又勃然地問道：「殺死的？誰？發生了甚麼？」

杜雷想算能夠從那些亂七八糟的東西裡找出來了一瓶酒，替她斟了一杯，讓她喝下了，然後，他就把經過的情形告訴了她。

他雖然並不清楚明珠是怎樣一個人，但既然是見明在死前叫他來找她的，那他也不怕告訴她了。而且，他也總得從一個人的身上着手的。明珠亦不見得就會向警方告密而透露杜雷知情不報，這對她是並無好處的。

當他講完了之後，明珠流淚得厲害了，簡直是嚎啕大哭起來。杜雷祇好在旁邊等着，等她哭完。

一個女人哭的時候揮嘴也是沒有用，祇有等她哭完了之後才能夠清清楚楚，講你要講的話。她哭的時候不會聽你的。

終於，杜雷再遞給她一塊紙巾，讓她把淚抹乾。她這時總算已哭完了，臉上的胭粉已給淚水弄得一塊糊塗，不過此時她已經沒有心情料理自己的容貌，她亦還未有機會照鏡子。

龍宮奪寶

馮嘉

電腦奇俠故事

盜金賊

雪馬

兩火箭命中目標

「轟隆」一聲，兩支小型火箭同時命中了目標，前面野草叢中立刻冒出了一股濃煙。

機煙籠罩住前面郊區公路上整段路面，令到任何人的視綫也無法可以看得清楚該處的環境。

游四海的汽車選有數十碼便抵達該處彎角，豈料就在這刹那間，他汽車中裝置的雷達系統立即有了反應。原來濃煙籠罩下，那段公路的路面之上，有一些神秘物體擱住了去路。

根據游四海附設在他汽車裡面的電腦自動分析器顯示：那是一輛無人駕駛汽車。

與此同時，鐵板上的發幕也由紅外光鏡頭傳質，出現了一輛美國大房車，打橫擱在公路之上，擋住了游四海的去路。

要是游四海再不煞停他的汽車，彼此勢必相撞。

但是以目前這一股衝勁，即使煞緊汽車亦會相撞。

假如以目前這一股衝勁，即使這輛汽車擁有最好的防撞設備，相信亦無可避免地令到坐在車子裡面的人受傷。因此在這電光石火之間，游四海必須作出決定：既然無法煞駕，那麼，讓車子撞上去呢，還是立即閃避？

公路一旁是山，另一邊則是懸崖！以游四海車子現在的方向，右邊是山，左邊是懸崖。

這輛汽車雖則有一副非常精密的電腦自動控制儀器，但電腦到底也比不上人腦的，所以游四海在這千鈞一髮之際，急忙伸手去把握住駕駛盤，將車子視向左邊的懸崖去。

他的外號雖然平板乏味如故，但似乎含有喜悅自得之意，這眞眞阿烈覺得大惑不解。

阿烈忖道：「莫非此人竟以博得別人憎厭爲樂麼？」

他也相當的大胆，眉頭一皺，道：「好啦！我受夠了，別找我說話了。」

程玄道斥道：「你怎可如此無禮？」

阿烈道：「大伯父，我知道你心中十分討厭他，只不過口裡不講出來而已，我可不管這一套，討厭就討厭，何必瞞他。」

說到這裡，轉眸盯了那人一眼，忙又移開目光，滿面皆是厭煩不耐之色。

那自稱爲「鬼厭神憎」之人說道：「小伙子！你既然不愛說假話，那麼你說一說，可曾見到一個很漂亮的女孩子？」

阿烈拱手作揖不迭，道：「我求求你，別找我說話。」

程玄道心中冷笑一聲，想道：「這小伙子滑得緊，竟想用他說謊不作答，但此人若眞是那個『鬼厭神憎』的話，包你脫身不得。」

他率爲樂瞞地瞧着這一場好戲，默不作聲。

鬼厭神憎道：「小伙子！你家在那兒呀？」

阿烈道：「你打死我也不告訴你，省得你找上門去。」

鬼厭神憎道：「這話很有道理，但你得提防我跟着你，而你早晚也得回家，對不對？」

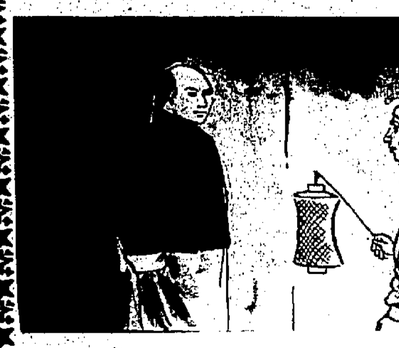
阿烈道：「我雖怕你，但我可以跟着我伯父，你總不能賴在這觀裡吧？」

對方又發出那種可厭的笑聲，道：「有何不可？我若決意跟定了你，那怕你十八層地獄，我也不走，反正我是孤魂野鬼，那兒都可以住下去。」

化血門

紅蒙

施展絕技要她自殺



他們鬥起咀來，自然是越說話越多，阿烈十分後悔，便閉口不言。

程玄道在一邊盤膝坐下，閉起雙眼。

阿烈決意以沉默對抗這個討厭的人，那知不到一盞茶之久，他就耐得沒有成功之望了。

原來那廝一直用平板乏味的聲音，釘住一個問題，反覆向他詢問，聒噪不休。竟使得阿烈泛起作嘔之感，恨不得跳起來把他打出門外。

他老是詢問有沒有見到歐陽青這句話，阿烈一想，不是說法反聲，就得屈服，總之不能再被他聒噪下去。

當下嘆口氣，皺眉道：「假如我回答了這個問題，你走不走呢？」

對方應道：「我雖然有鬼厭神憎之名，可是却很有信用，你大可放心相信我。」

他嘮叨的口吻，使得他的可厭程度，增加了一倍還不止。

不過阿烈沒法子不聽下去，饒他如何聰明，何等作惡，也捱節不住滿面憎厭之色。

對方似是感到滿意，這才說出結論，道：「你如果說出眞話，我就拍拍屁股走開。」

阿烈跳起來，道：「這話可是當眞？」

那人道：「自然是當眞了。」

阿烈忽然替歐陽青擔心起來，問道：「你找到了她的話，想把她怎樣呢？」

那人笑了數聲，道：「我要向她施展我的絕技。」

阿烈道：「什麼絕技？」

那人道：「就是你也害怕的討厭之感，就將使她煩惱得自殺，那時我對死屍也沒有法子，只好走開。」

阿烈聽狠地瞅住他，道：「什麼？你想弄死她？」

山川人物　盛唐詩人　書生從軍

參岑有詩曰：「……輪台東門送君去，去時雪滿天山路，中軍置酒飲歸客，雪上空留馬頭飲歸客，雪上空留馬行處，時岑在西域，均寫實之作，輪台縣今「庫車」東，天山南路「區滿，邊庭人事空，夜同盟」也。晚年入蜀，卒年五十六，生前曾與高適等慈恩寺浮圖長安大雁塔，有與高適薛據登慈恩寺浮圖詩，結尾有曰：「冲理了可悟，勝因夙所宗，誓將掛冠去，覺道資無窮。」官，俟支爲活，晚景淒涼，可慨矣乎。

又唐初文壇四傑，駱賓王其一也。高宗調露元年，駱隨裴行儉爲「邊夜有漢」之作，時云：「漢地行邊遠，燕山去不窮。城荒猶築怨，碣毀尚銘功。古戍傳烽火，邊庭人事空，夜關明朧月，秋塞急胡風，倚伏良難定，榮枯豈易通，旅魂勞泛梗，離恨斷征蓬，蘇武封猶薄，崔駰宦不工，惟余北望意，欲寄南飛鴻。」

開元末時人王昌齡，有從軍行詠「碎葉」，詩曰：「胡抵落膊柴薄汗，碎葉城西秋月圓，明敕星馳封寶劍，辭君一夜取樓蘭。」昌齡未到過碎葉，與前時風格迥然不同，蓋非身歷其境之故也。

唐碎葉川，元史稱吹河，今伊犂河西南「中亞」楚河，今稱「托克馬克」，屬蘇聯「中亞」吉爾吉斯共和國轄地，元史之「吉爾吉斯」，唐之「黠戛斯」，善終，比之時人高適封侯何如？豈奚冥中有主宰，說成定數也矣？

（下）（戈且）

浴仇記

天心月文　余丹青圖

大俠高瞻遠矚

宗旋皺笑風生的和秦霜波見過，便道：「我也聽說淮陰韓家發生了事故，所以急忙趕查秦姑娘行踪，並且想見見羅公子。誰知沒見到羅公子，却得晤韓家少爺，可見得古人說一飲一啄，莫非前定，這話果是不虛。」

秦霜波道：「你這一向俠踪飄定，好久沒見到你了，只不知外面對韓家有甚麼傳說呢？」

宗旋道：「這事尚屬機密，知道的人還不算太多。」

他轉向韓行昌道：「聽說韓家這次已派出不少人，向各大門派以及許多高手名家，發出通知，請大家務必在重九節以前，抵達貴府，是也不是？」

韓行昌恭容答道：「正是如此。」

宗旋沉吟一下，道：「假如侵擾貴府之人，當眞是西域第一號人物，這事恐怕很棘手，當眞要集中天下高手，合力對付他們才行了。」

韓行昌道：「對方爲首的是疏勒國國師塔力克，此人在西域諸國中，允推第一高手。此外尚有不少高人異士，聲勢甚大。」

宗旋點頭道：「我雖然不知西域的情形，但想那西域地方廣濶之極，部族衆多。中土亦有些奇功異術，來自西域諸國的。因此那疏勒國師既是稱爲西域第一高手，就必高明之極，塔下能人甚多，亦不足爲異了。」

韓行昌道：「宗大俠高瞻遠矚，博學多聞，使晚輩有茅塞頓開之感。據晚輩所知，這塔力克乃是纏國，不但武功深不可測，兼且才智超世。放且當今天下，能與他抗手匹敵的，只怕數不出幾個人呢！」

秦霜波道：「那疏勒國師派來的使者，想必十分高明無疑，只不知當時會晤的經過情形如何？」

她一言中的，立時說穿了韓行昌深信對頭厲害的根據。

韓行昌望了衆人一眼，才道：「半個月前的一個晚上，突然有三聽聽到爽家大門，但是穿着連頭罩住的披風，裝束怪異，他們在大門口一站，家父立時接到家人稟告，親自出去瞧個究竟。」

以下便是韓行昌敘述當晚的經過情形。其時天色已黑，那三個裝束怪異之人，站在大門口，實在令人生出鬼影憧憧之感。

側門裡出來了兩個人，其一家人打扮，手執燈籠。另一個則是花甲之年的老者，穿着打扮有別富紳。

但這老者沉穩的氣度，以及銳利的目光，却教人一望而知非是等閒人物。他上上下下的打量來人，在朦朧的燈光之下，依稀可見是黑膚濃髯的大漢。

雙方互相對覷了片刻，其中一個大漢道：「你可是韓家的老先生？」

情難守

江濱詩

鍍金愛情

誠如王拔所說，鍍金的愛情是最靠不住的，張添勝忙着應酬賓客，田美玲被冷落在一隅，她在嘈吵的氣氛中獨個兒低迴追憶，不停地發出幽沉的嗟嘆，自覺比起坐在監牢裡面更爲難堪得多，世界上的人彷彿都把她彷開得遠遠了……

賓宴散，田美玲被送進洞房裡去。

房間靜悄悄，坐着的地方全是軟綿綿的，跟酒家樓的吵鬧剛是相反的兩極。

田美玲靠地有了異樣的感覺，怵慄着坐也不是，站也不是。

張添勝走過來伏按着她，湊近她的耳畔說：「我們的面前燃起了大紅燭，燈光也是粉紅色，美玲，你瞧不見，我也形容不出遇陶多美！」

田美玲別轉頭粒髮不言。

張添勝吃吃淫笑。頓了頓又說：「桌子上還有精美的小菜和上好的日本酒，喝一杯吧，精神奮發就不會畏首畏尾了。」

然而田美玲並非畏首畏尾，她仍然是討厭這段强合的婚姻而神思恍惚，低下頭，聲音微顫道：「張經理，求求你別碰我抱我，可以嗎？」

靜寂了半晌，張添勝遞了一滿杯給田美玲，說：「爲我們的美滿姻緣乾杯吧，願你永久記憶着今晚這個日子，它將帶給你長遠的歡樂。」

張添勝吐語溫柔，但田美玲仍漠然無動於中，負氣不許張添勝接近她，重複着說：「離開我，別再跟嘛我行不行？」

張添勝好生氣結。

然而，在這個春意融融的晚上，他唯一的願望是佔有田美玲——而且一定要對方馴馴貼貼，他才領略得到心魂靈在溫柔滋味——想了想又說：「我明白你心存畏懼，可是，美玲，你更應該徹底覺悟過來，雖知道一切可怕的人，可怕的事情都成爲過去了，如今擺在面前的是吉祥和快樂，你爲什麼不笑笑啊？」

「快樂？」田美玲的眉黛仍然堆蹙在一起，幽幽道：「除非我可以再見東西，否則我決不會有什麼快樂！」

處分廖不成及王匡

趙紫陽笑道：「眞找錯，總還找得到，不久之前在香港拍了一部投奔怒海的電影，表面上是反越南，實際上是反我們，電影中所拍出的難民外逃情形，完全是一九六二年廣東邊境大逃亡的情況，這部電影是由前進人士出錢出力拍攝的。」

鄧小平說道：「海外那些人根本就有問題，他們還是打着紅旗反紅旗。」

趙紫陽說道：「這部電影對我們影響甚大，香港的人對過去逃亡的事本來已經忘記，看了這部電影又勾起舊恨，所以一部份市民更反動了。」

胡耀邦說道：「這一定是國民黨特務策劃的，當初應當命令王匡追究。」

趙紫陽笑道：「進步人士拍這部電影時，先將劇本送給王匡核閱。」

鄧小平說道：「進步人士作的很對，王匡怎麼批准拍攝呢？」

趙紫陽說道：「王匡也不敢作主，呈到港澳辦公室，廖不成看了之後，老不考慮立時批准。」

鄧小平說道：「他怎麼這樣胡塗，明明有毒的電影，也能開拍。」

楊尚昆笑道：「我判斷他根本就沒有看劇本，便批准了。」

鄧小平說道：「這人怎麼這樣胡塗，怪不得大家都叫他廖不成。」

趙紫陽說道：「就抓這一點錯，不選他當副主席，劉帥也沒有話說。」

鄧小平說道：「光是處分他一個人也不對，王匡也有責任。」

胡耀邦說道：「應當連王匡一起處分，香港新華社分社社長換一個能幹人担任。」

鄧小平點頭說：「王匡爲文章，搞宣傳都可以，要他領導海外鬥爭，自不是材料，不過，換誰呢？廣東幹部找不到合適的人。」

㊀印度文化交流議會秘書那沙勒夫先生昨前往市政局大樓拜訪市政局主席張有興。圖示張有興主席將市政局年報贈予那沙勒夫先生。

㊁國防部長宋長志（右）十五日自漢城搭機返國。宋部長在中正機場的記者會上說，他率領特使團到大韓民國參加仰光爆炸事件韓國罹難官員國葬禮之後，晉見了全斗煥大統領，全大統領向他保證中韓兩國合作關係永久不變。（中央社圖片）

㊂法國靜藝現代芭蕾舞蹈團，將於十一月十一及十二日，在臺灣大會堂演出。

㊃赴台參加十月慶典的僑胞七千餘人，十六日下午抵達南部空軍基地，參觀空軍健兒的戰技表演，留下了深刻的印象。（中央社圖片）

㊄中華民國七十二年金門工廠青年代表自强愛國座談歡迎會，十五日上午在臺北劍潭青年活動中心舉行，由內政部長林洋港主持。

圖是：內政部長林洋港（右二）在歡迎會中向參加自强愛國座談會的金門工廠青年代表舉杯致意。（中央社圖片）

新聞不輟之紙上明星

紅兒聞錄

照理，一個過氣之「曝星」，幾年無戲可拍，但芳名不時見報，其理安在？

香港影圈中有唔少「紙上明星」，有的平生只拍個一部半部戲，但新聞却不時出現報章雜誌之內，叫就難免令到讀者迷惑之至矣。

藝人名字之見報率，雖然唔一定表示佢所值之身價多少，但一個見報率低之藝人，其藝術前途（？）就好唔有限。

正因如此，不論當紅炸子雞之藝人也好，黑到發爛之藝人也好，無不求自己之新聞常見於報章雜誌之內，如何可達到此目的，那就得視各人之手法與道行如何了。

阿壽唔怕得罪傳媒，傳播界中良莠不齊，正所謂樹大有枯枝，族大有乞兒，任何一個行業都會有害羣之馬，就係咁簡單，講多孟得罪多的人，無乜關。

某彈星之新聞不時見報，當然有佢一套，因爲有人肯向佢「發稿」，而負責向佢發稿之人，在演藝界中亦算係個人物，手下有幾個「手帕交」，亦係某彈星之閨中膩友，佢地於幾份報章中有「地盤」，同某彈星發稿，有如支月薪咁支，一邊有稿費可收，一邊有人工可支。

良知係乜顏色？有人知，但銀紙係花花綠綠，就係人都知，明乎此，則「紙上明星」之疑，應可釋然矣。

阿壽爲答個位讀者之疑問，深知會開罪好多人，但阿壽勝在不作虧心事，話之你半夜來敲門！

●杜魯壽

日本刺身

嚐食刺身此物，發覺吾道不孤也，鄰女公關嘉奕連陳亦有此好，由於拖奴身價昂貴，在日本菜館叫一客，取價百五元左右，祇有薄薄幾片。

要滿足口腹之慾，又想經濟實惠，並非沒有辦法，嘉奕連有空便去日本雜貨店搜羅，這些飛機空運急凍刺身，購買回家品嘗消費不上一半，不過未必容易購得，尤其是拖奴魚，經驗所知，逢星期二日本物料空運來港，那麼星期二傍晚與星期三上午乃挑選好時機也。

一般日資百貨公司食品部都有急凍魚生出售，大多拖奴魚，最近發現急出售一種來自日本三文魚頭，十多元一個，在下不知日本佬怎樣食用，細看魚頭肉質與脂肪頗豐，相信可以作湯，如果用來炮製砂鍋魚頭，肯定是上佳素材。

食刺身不能沒有「芥末」，佐以蘸之清酒平添食趣，唯刺身也不能或缺山葵末，練到攻鼻流眼水更佳。

集積噍

香港屋簷下

放心，佢地周時係咁拗頸，周時都捉到冷馬嘅。

吳三桂揮戈直搗黃龍

古今笑談　歐陽情

且說娘娘被吳三桂一把油漢人夠盡忠，早知此，我便不做甚麼皇太后，也該早點捐軀盡忠」。

過了好半天，方才聽得她嘆了一口氣道：「畢竟你們咀，「昆」得十分「冧」之後，更激出佢之風騷同魅力，一個女人認眞動情之時，確係全身每一吋肉都會迸出幽香，老吳察得幾索，已是渾身酥麻酸軟。只剩下一處軟不下來而已。

老吳此刻不會投到處唔曉得脫角者，但見佢一手拉住娘娘之玉指，笑口嘛嘛道：「娘娘，末將也向你肅立致敬嘅！」

只聽得娘娘「哇」的一聲，連忙縮手，瞪着原來絲微細眼，星眸半閉之妙目，向着老吳身上望來。一臉神色，正是怎奈還喜。

吳三桂仍勸駡唔斷地道：「娘娘，末將這副賤軀，可也夠資格爲娘娘盡忠？」

皇太后娘娘也懶得說話，口中只有透着濃濁的氣，鼻尖上標起了閃亮的汗珠，索性閉起眼睛來，由得吳三桂「屢？」（一〇六）

拍馬盡忠。

吳三桂受寵若驚，心花怒放，便更加多兩錢肉麻，拚入關，找着吳將軍你了！」

命的叩頭，叩得皇太后身子也如篩秋千似的，兀自擺個不停，但見老吳喘着氣道：

「早知娘娘如此喜歡，末將早該就向娘娘報効，不過如今也未遲，以後末將定當輔弼盡瘁，死而後已……」

娘娘用手指着老吳的咀巴，上氣不接下氣地道：「將軍，你，你千祈唔好死住……！」

吳三桂正心喜自己以打開山海關，讓清兵直搗關內，想不到換來今日可直搗皇太后之閨，心下一樂，擰戈挺進關內之時，便也忘了形，但聽得娘娘一聲「哎喲」之時，立即便頓了下來，看見娘娘雙眼翻白，香汗淋漓，口中只有出的氣，沒有進的氣，倒也慌了起來，正後悔自己太孟浪，誰料這時娘娘半睜媚眼，聲帶幽怨道：「將軍，你怎

場外投注電腦化　馬迷可預知賠率

橫七豎八集

自從馬會的場外投注站電腦化後，對馬迷來說可謂十分方便，因爲只需要留在投注站內一、二次賠率，立即在開跑前十五分鐘下注，這樣下注已不似從前般盲目。

當然，在場外投注站下注，總不及電話投注，因電話投注是在開跑前兩分鐘才截止，比上季的截止時間又延遲了，賠率的變動在兩分鐘前成定局，投注者亦可放心下注。不過，上述兩種投注方法，終不及在場內的好，但總括而言，已比以前的好得多了！

由於今季的場外投注站延遲截止投注時間，對於居在附近而又無電話投注的馬迷來說，是一種方便，可以在截止前十五分鐘趕往下注，然後安在家中欣賞電視所播的賽事。口痕友對這種投注方法，形容爲出出入入，上上落落投注，因要經常走上走落，奔走於投注站及住所之間，贏錢尚有所值，一旦敗北，可謂貼錢買難受矣！不過，是否值得，只有投注者親身感受了。

（璽）

生娘不及養娘大

流水集

老一輩的香港人，不大喜歡移民到美加，但有時却有形勢所迫，只好「就範」。

例如兒女都在彼邦落葉生根了，兩老留在香港，生活不免有孤伶之感，兒女又不能農曆定省，菽水承歡，加以中國人傳統的思想，在「老來從子」的前提下，便只好涉水重洋，在異邦中渡過晚年。

又如因香港自今之氣候，誰也不想在十三年後作共黨「特區」之「公民」，能去的，莫不大喜歡移民之見，但近今十多年來，這種狹窄的觀念已因新一代的成長而趨於式微，代之而起的，是人們對香港這片小土地的認同，香港就是他們的第二故鄉，新一代對於自己原來的故鄉，因並非生於斯土，那份愛的感情自然不會濃烈，反而對這第二故鄉產生了戀戀之情。

俗語說得好：「生娘不養娘大」，對於新生代來說，香港這「養娘」，才是他們的至親。

好些移民到海外的朋友，私底下都流露一份依依不捨的情懷，但爲了將來可過自由的生活，只好無奈的與「養娘」分手了。

（司馬仲）

有譜時代曲

阿沾

●小色狼●

乳臭未乾衆小童
度出詭計打同通
引誘妹頭劏白鶴
玉山顛倒眼絲紅
拉回家內除衫袂
欲效霸王硬上弓

三妻四妾理當理　然當理妾四妻三

動物中的「雜交」，多見於低等動物，尤其是那些雌性動物，牠們的淫動完全是自發的，牠們不會照顧雌性的需要，也不是爲了「傳宗接代」。但也有些雌性動物，把後代產下之後便不顧而去，根本沒有撫育後代的責任，雜交在牠們中間，是自然而然的事。

雖然如此，大多數雌性動物，牠們的天性都是愛護自己的後代，因此，雜交現象不比想像中多。

但在人類方面剛好相反，人類的雜交行爲以娼妓的形式出現，不過，這種雜交行爲與傳宗接代並不上關係。另一種雜交的形式，便是一夫多妻或一妻多夫制，在古代多數民族中是容許存在的，今天依然存在一些落後民族及小部份文明社會裡，不過，出現的形式各有不同，在墨西哥、秘魯、古代中國、日本，同教國家一個男子可以擁有一個妻和幾個妾侍，妾侍所生之孩子一樣是合法的。

獨太人到了中世紀遵盛行一夫多妻制，所羅門王所擁有七百個妻子和三百個妾侍，在依斯蘭教國家的獨太人依然舉行這制度，每一個男人可以娶四個妻子，而妾侍的數目還沒有規定，可以隨他們的條件而立。此外，波斯和羅馬都有這習俗，在基督教盛行的歐洲，這種制度有時是受容許的，比如聖奧古斯都便沒有取締它，馬丁路德亦許赫斯的統治者肆力娶兩個妻子。德國有一時期，重婚是獲許可的。摩門教也不反對這種制度，但當美國政府明文禁止一夫多妻制度後，摩門教也就放棄這教條了。

（泰史恭）

細說新語

高高

韋氏早年與趣非常廣泛，除在經濟、神學、歷史、科學等方面多所涉獵外，他同時也曾是一位教學經驗豐富的老師和領導統御模效卓著的校長；可是，爲因應時代潮流的需要，也爲了迎合國家統一的前途設想，韋伯斯特開始體悟到「美國不應再以英國作爲標準」，而下定決心編定這部辭典。

懷於這項理念的驅使，他頓悟出「活的語言應該是和進步的知識、甚至和複雜的思想齊頭並進的」；於是，韋伯斯特開始對於應該有它自己語言」的夢想，誕生於一八五八年的韋伯斯特，在他有生之年竟投下六十餘載歲月，斟字酌句，終而完成一部被公認爲「創造世界文明」的辭典，這就是聞名全球的「韋氏辭典」。

爲了實現「美國應該有它自己語言」的不足，還特地學會世種語言，並遠赴巴黎和倫敦的圖書館埋首鑽研兩年，可謂用心至爲良苦。

一八二八年，當他屆滿七旬時，蒐集八萬多字的「韋氏美國英語辭典」終於在千呼萬喚中問世了。這部建立美國代表性辭典基礎的鉅構，普遍獲得英語系國家的讚不絕口，即使英國亦稱韋氏在事業上的成就直如華盛頓是美國國父，樣；而備受讚譽的韋伯斯特，當時並不覺特別興奮與榮耀，他只是如釋重負的表示：「我總算爲我們這新興的國家爭了一口氣，榮譽是應該歸於不妥協的執着！」

韋伯斯特的成就

應多關心妻子

現代都市的生活，無疑是使人精神緊張，生活壓力也是造成許多夫婦感情不能和諧的原因，爲此而引致婚變之事，但做丈夫的若能多一點關心妻子，和諧的生活便會持久，而這一些根本是不難辦到的事，以下有十二點，不妨給爲人丈夫者提示：

一、有機會買些禮物回家給太太，她一定高興。

二、每天親吻太太後頸一次。

三、不必作丈夫氣，有時可在她面前撒一下嬌。

四、要常稱頌她是烹飪好手。

五、有時公事上不妨彼此調一下她的意見，中肯時亦可採用。

六、聽唱片時，不妨也高歌一曲給她高興一下。

七、回來吃飯時，即使怎樣飽，也要吃少少。

八、她高興抽一口煙時，樂意地替她點火。

九、學講些有味笑話，一起開心。

十、有機會可當衆親吻她，她表面雖爲情，其實心中歡喜死。

十一、每逢參加甚麼宴會，別冷落了她。

十二、下班回家時，千萬勿問她今天做過些甚麼事。

（馬）

財橫問字孝

「陳才省」讀者，不久之前，曾得到一筆「小橫財」，欲想用來做一點有意義的事，不知以何爲佳，來函測一個「孝」字。

「孝」者敬老也。

以此義加以衍伸，也就是「老吾老以及人之老」，不妨用於安老方面的善事。

「廖一帆」讀者，對於科學，十分之有興趣，將來並希望能在「能源發展」方面致力，所以已決定選擇這一科目，不知道是否可以如願攻讀有關科系，恃來函測一個「志」字。

「志」字拆開，乃是「士」之有「心」。

士能有心，則志必成，這是一個吉兆，只要你堅持努力可也。

「毛芳玲」女讀者，不久之前，曾在旅行團中，結識一位團友，對他的儀表豐度，甚爲傾心。但回港後即失去聯絡，不知道今後是否有緣再見，成爲密友，特來函請測一個「見」字。

就「見」字來看，乃是「其目望穿」，以爲「不可重逢，却因爲「玉」人有心，相信只要仍能重現，以前旅遊資料，當有綫索。

難字測

談天說地

永恒烙印

三名淫賊入屋輪姦一少婦，事後更替受害人洗濯穢漬，以圖毀滅証據。可是被姦者之心理陰影，是無法洗得掉的。

世風日下

三名未成年少女，被一班未成年少年誘醉後，拉回家內大肆非禮。

大吉利是

台灣社會局於重陽節時，向市內每位老人送一座電子鐘，以「送鐘」之舉却引起老人家不愉快。未死就「送終」，難後生可畏，信焉！

怪老人家嬲者！

（戴聲公）

華寂靜地帶

萬象

孝橫問字財

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

合刊處：

中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五　二三五三八
九仔分埠街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七　二八零七零八
彌敦道重零零號東英大廈三樓零零室生記租務處電話：八零二七九七
旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
青山道周生生金行有限公司　青山道三二六號
尖沙咀周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二九號
旺角周生生珠寶有限公司　彌敦道七零七號
深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
荃灣周生生珠寶金行有限公司（泰安街六十一至六十三號）
紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
麗紅高級食品公司（獅子石道四號地下）

工商日報

分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

合刊處：

中區辦事處利源東街八號地下　電話：二三五四九五　二三五三八
九仔分埠街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七　二八零七零八
彌敦道重零零號東英大廈三樓零零室生記租務處電話：八零二七九七
旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
青山道周生生金行有限公司　青山道三二六號
尖沙咀周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二九號
旺角周生生珠寶有限公司　彌敦道七零七號
深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下麗紅屋
荃灣周生生珠寶金行有限公司（泰安街六十一至六十三號）
紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
麗紅高級食品公司（獅子石道四號地下）

招租

美國屋地

佛洲一萬呎近海機場迪士尼園首三千餘呎共760呎售息增快供七十美元八萬⑤247705華

旺舖租售

380呎已建閣樓共760呎使用廉租2800元售38萬可商住兩用親到銅鑼灣威菲老道金都大廈管理處蕭洽或夜電：3—7438145洽

中區旺舖

蘇杭街60號舖SRO呎大道街263235號爲字另樓出租請到本大中管理處或到看或電⑤3804洽

窩字樓租

元朗同樂街金寶樓式樓D座平租亦有意請電七六四二7962226

商業樓租

男床位租

床位新型向南大窗光猛通爽交通方便租平有門角咀洋松街34號三樓

啓事

荃灣興寧同鄉福利會有限公司通告

十月廿三日下午一時在荃灣沙咀道發展大廈八樓B座舉行會員大會報告會員年度工作報告及選舉第二屆理監事等事宜，凡會員依章程規定年結員數滿外特此通告

理事長：李茂康

一九八三年十月十五日

待聘

兼職推銷

戶外推銷日用品經驗年齡不拘時間由佣金優厚。⑤7668999約洽

佛經中說

以除孺祇求，貽取求之後世，倘用上有龍神，與西天司職，不可謀奉，否即絲色馬高要劉洲平

論風水

專門做報稅數

工商註冊公司代辦報稅申請CO牌照物業管理及商標退稅長三〇八六四

聘請

徵求

中英電腦時選・彩視錄影助客免電腦幸福婚姻公司有限公司

自匿尖沙咀河內道2號5樓歡迎比較十至八時③689986③665857

求偶集中地優客萬千供選配佳偶遍布界289大助問美加澳洲分行

代辦公司註冊組織改名等有關手續百樂秘書有限公司漆威道百利商業中心1709室③729390

商業

裝修平靜

泥水科油漆敬安政欽電話③

會考84

保證合格班

72研習中心

Eng. Maths. Biol. Phy. Chem. A.Maths

招生

刨雞貓狗

請先晚六時後來電話③650840邵道記

港島私家偵探社

絕對保密・歡迎電詢③843513　③847655　③327831

業務：商業秘密偵查、男女行踪、電話錄音、攝影證據、通姦離婚分居證據、租務糾紛、代收債項賞欵。旺角通菜街二號A鴻光商場一樓10室

專改西裝

大樣改細樣包保滿意換送③341840③643155

一心旅行社・機票熱線

九天出台証$80

旺角彌敦道580號彌敦中心703室　K308233　8　H-213223

中環德輔道中19號環球商場207室（旺角假日十至五）

特惠機票

台北	660	槟城	1850
東京	1090	亞庇	1690
大阪	1280	泰國	1000
韓國	1370	星馬	1450
星馬泰	1450		
菲律賓	1000		
上海	920		
印尼	2050		

絕不取巧

暑期大量平機票往美加，歐洲，澳洲機位有限，定位從速

上海關長洋服莊改款西裝大傾細傾不稱身料做滿意包定上門電話③七二三九七

醫藥

蘇杭女中醫

推拿男女皮膚護根治暗瘡雀斑早11時起西洋榮街85號五樓A座按4字電K921992

痛痔

苗樂天醫精

▲歷久不痛新法首創人名科▼

全港獨一無二遠近知名

（意滿證保・到現法醫）

立止痔血脫肛

旺角彌敦道580號金菊樓上電話K九六二四五二字樓

新法推拿

環境清靜新女醫主理旺角道西洋榮街180號A座按3字早十時電話K583583連姑娘

遺失

中聯

提防假冒　搬遠市區公司

九龍：5-635157　5-627922

港島：3-333532　3-632345

新界：12-288232　12-287288

遺失聲明

搬運

幸福搬運公司

5-637428　5-631283　3-637857　3-636937

醫藥

香港健身減肥專家學院

速成器械・增高器械・美容・美學・美容・美學・減肥・健身・增高・

招生班大章程　院長：陳仙芳

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十一號三樓

電話：三四一八七一　三四三七〇〇

本報啓事

本報當天空運抵台、歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各分銷處訂閱：

台北：自強二路五四號電話二六一八三四六
台南：永福路一五二巷五〇號電話二三六四七六
大路八五號電話二七二〇一
牛埔路九號電話二二七四五三
大園廟前街二二號
光遠路二七九巷六號電話四六二七〇四
公園路三〇—二號電話二四〇四三四
鳳南路一七巷一三號電話六二一一六〇三
中山路七一弄一五號
淡水：中山路一三號
岡山：勵志路一三三號
中壢：中豐路七九巷一號電話四二二四三四
高雄：自強二路五四號電話二六一八三四六
台中：台中路一巷一號
嘉義：鳳凰路一七巷一三號
左營：左營路一七二〇一
新竹：中正路一三八巷一三號電話七九〇六一一
桃園：中正路一三八巷一三號電話七八七〇
蘆洲：民生路一七八號
基隆：正義路二巷二六號電話二二五〇〇一
安一路一七八巷一四八號
南榮路一三三之四號
中山路五五〇號電話二二四七一四
豐原：民族路三之五號二樓
北投：民族路三之五號二樓電話八九一三九四四
中正路六二〇號
花蓮：中山路三二五七七〇
苗栗：中山路三一號電話二一〇一七二
長壽街一四七號
大觀路二段一七三號
板橋：電話九六六四一四三
彰化：太平街一〇二號
斗六：福建路二八三號
龍潭：中正路一三八巷一三號電話七九〇六一一
集集：民生路一七八號
正義路二巷二六號電話二二五〇〇一
安一路一七八巷一四八號
南榮路一三三之四號
中山路五五〇號電話二二四七一四
民族路三之五號二樓電話八九一三九四四
中正路六二〇號
中山路三二五七七〇
中山路三一號電話二一〇一七二
長壽街一四七號
大觀路二段一七三號
電話九六六四一四三
太平街一〇二號

醫藥

耳鼻喉

耳鳴

耳聾丸

特效藥

專治耳內日夜有聲堅聾不清十年廿年一律服五元九龍大埔道八十號二樓伍品良

伍品良

廣名醫

推拿針灸

彌敦道258號至53號寶寧大厦C座按7字712室（地鐵站邊街口）電③302888

竹林氏

老牌中醫

胃病專家

精醫

殘頑雜症

旺角花園街214號A地下

K806943

女中醫推拿

惡疾

癬

鄧劍明

蝕白癬

藥專效特方秘蝕白

陳銳培

中醫

三種病不必求醫

救星

你就是

垂危的病人急需輸血

請即到紅十字會捐

電話：二一八二零式壹

工商晚報

外埠訂報最新價目表

（一）日報香港版：三大張（每月報費九元）

（二）日報外埠版：壹大張（每月報費四元）

（三）晚報香港版：兩大張（每月報費六元）

每月報費加郵費（港幣計）

地區	郵類	日報香港版	日報外埠版	晚報
台灣	平郵	卅三元	十八元	廿一元
其他各國	平郵	六十九元	卅一元	四十五元
亞洲區	空郵	一百一十一元	四十六元	七十二元
美國　中美洲　加拿大　澳洲　南美洲　歐洲　非洲	空郵	一百四十一元	六十一元	九十三元

☆如要訂閱、請預付一個月報郵費、當即寄出。

防止癆病　人人有責
資助防癆　貧病受益

藍色陷阱

方宇著

搭上狼車

這時，已接近午夜。

不知是否看了恐怖片，還是心理作用，荊艷上車不久之後，便感到有點不對，忽然，她想起幾個月前發現的「雨夜殺手」，豈不正是一位的士司機？

她越想她越怕，偶然望出窗外，更使她大驚失色，因爲這條路並不是駛向她的家。

荊艷立時尖叫。

那司機回過頭來，不發一言，但滿臉陰險笑意。

荊艷叫道：「停車！」

司機不但沒有理她，車子反而加速。

荊艷知道，事情不再簡單，又大叫道：「你想怎樣？快停車，否則我自己跳下去！」

司機道：「你試試！」

荊艷用力推門，但門已上鎖，不能推動，難道自己值遇到另一個殺手？她感到十分驚慌，而今祇好聽天由命！還是撲上前與他一拚？

司機陰險笑道：「小姐，你安靜下來，一會我會給你一頓好好的享受！」

這話是甚麼意思？

荊艷已全無辦法，祇有尖叫狂哭。

司機似乎十分滿足於她的驚懼，車子越開越快，似乎是向郊區，近水灣處而去。

不知過了多少時候，荊艷也哭得倦了，而那車子也在這時停了下來。

那司機下了車，荊艷看看外間，似乎是一片密林，而那司機正小心突突地開門。

荊艷緊抱着手袋，打算門一開便撲出去。

門開了，但沒有撲出去的機會，反而是那神經兮兮的司機追了進來。

荊艷用力打向那司機，但那司機力大，身體十分魁梧，肌肉結實，對荊艷的猛打，並不感覺是一回事。

他一手按着荊艷，一手便拉開她的上衣。

荊艷正叫，但在這郊野，近午夜時份，又有誰會聽到？就算聽到，又有誰敢來干涉？

他又再一扯，荊艷的裙衣也撕了下來！

（四）

孩童有抑鬱症

導誘理心從應

在現代的生活中，成年人會因受到四週環境，又或是生活的人與事，以及各方面的壓力，和精神上受到的影響，而產生了抑鬱症。

而小孩子又是否一樣會出現抑鬱症呢？

其實，他們因爲需要工作，所以很少細心關注這些，尤其是一些知識水準較差的家長，在那些孩子受到壓力時，可能認爲他們是有意搗亂或搗蛋，採取不理或責罵，令到那些孩子在心理上受到壓力，在家中他們可能會忍耐一時，待積壓的鬱氣向外發洩，又或是生活上受到各種不同的壓力，而產生了抑鬱症。

雖然，不少人認爲孩提時期，是無憂無慮的、平靜的、幸福的，但實際情形絕對不是的，是錯誤的。

因爲孩子也會受到壓力，例如來自家庭，又或是學校。自然，在成年人的眼底下，這根本不算甚麼壓力，祇不過是一點點限制，對孩子的一種生活上的限制，是爲他們着想，爲他們好的。

但，他們却不是這樣想法呢？他們要盡量改變自己原來的個性、愛好，又或是生活習慣，來遷就、符合成年人所定下的「好」、「合理」的標準，而這樣的生活的壓力，正是孩子們面對的難題。

其實，有些身爲家長的，他們因爲需要工作，所以很少細心關注這些，尤其是一些知識水準較差的家長，在那些孩子受到壓力時，可能認爲他們是有意搗亂或搗蛋，採取不理或責罵，令到那些孩子在心理上受到壓力，在家中他們可能會忍耐一時，待積壓的鬱氣向外發洩，因此造成種種犯罪行爲。

故此，家長們在平時就應該注意到孩子是否受到種種壓力而有抑鬱症，如果發現有上述的傾向，就應從速作心理的誘導，免他們長期性受到抑鬱症的影響。

自然，一般孩子都能愉快地渡過這階段，並沒有出現問題，而成年人的抑鬱症反應，並不會出現在孩子身上。

孩子有抑鬱毛病時，是會變得脾氣暴燥，小的孩子整天在哭，不吃奶，絕不安靜的吵個不休，母親可能懷疑孩子是「肚痛」或「出牙」等而不安，其實却不是的，但這一定要細心的分析，不能大意，一不小心便會導致錯誤。

畧爲長大一點的孩子，可能是因爲煩燥而訴苦，不理大小事，又睡不好、吃不多。

再長大一點是會出現偷竊、撒謊、逃學等一切在家長眼底下成爲頑童的行徑，都會在孩子身上出現，若家長忽視了這一點，很容易因爲對孩子懲罰而使情形更壞重，倘發現上述情況，最好由醫生觀察，特別是要了解孩子的心理。（李）

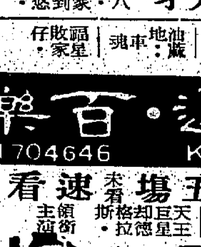
性格差異

人生百相

如何能充份瞭解自己的性格，以及善加調和性格上的差異點，務使自己能擁身成功人士之列。根據專家的意見，青年人應該是性格開朗，不會束縛自己的感覺，因此，對人對事都會充滿熱忱及樂觀。同時也會富歡含羞。

但對於中年人由於曾經嘗海，或有了相當碑，把握着自己的性格上的優點，消除抑鬱心理，自然又會恢復樂觀和熱忱。事實上，何止中年人應達觀充滿熱忱，就是老年人也不少具有樂觀的性格，充滿活力的從事自己喜愛的工作和興趣。不會因年紀較長而消沉下去。因此一切得失，還是由自己所決定，性格上的差異也應自我反省。（文海）

活生代時



捐器助官

人生百相

公司近日鼓勵員工多做善事，捐血救人。

古仔搖搖頭的說：「不要預我個份。」同事莫仔聽了嚴詞正式的說：「古仔，你眞是硬心腸，捐血是做善事，你都不參加，不積點善，提防將來不得善終。」

古仔忙說：「你不要咒我，其實我身子弱，捐不得血，你身體好，代表我多捐點好了。」

楊仔在旁聽了，也插把咀來說：「古仔，我相信你今次是身子弱，捐血不得，但上次公司發起捐公益金，你也一毛不拔，又怎樣解釋呢？」

古仔馬上理直氣壯的說：「我沒有錢，捐金又少，拿甚麼來捐呢？」

楊仔說：「你眞多辯駁，你可以參加步行動捐呀！」古仔說：「這不是身子弱，行不得。」

莫仔不服氣的說：「記得有一次，公司鼓勵我們捐助器官，那是意外死亡才捐出的，與你身子弱無關吧，怎麼你却不捐？」

古仔慢條斯理的說：「有呀，我當時願意捐出生殖器官，但是，人家不要，枉費我苦心。」

老爺車身價高

數萬美元起碼

在這些日子裡，人們有極濃厚的懷舊心情，因此老爺車的身價大增，那些人爬上一架老爺車，感到把他們帶回當日的老好時光去，像本圖這一架一九一四年的「亨利獲素太子」，售價是八萬美元。

你買一架電腦設備的新車也不要這個價錢呢。但「亨利獲素太子」在世界上僅存四架。

但是，據說老爺車的銷路甚佳，五零年代的老爺車，也有相當價錢，你以爲是破舊的貨色了，扔在一邊，殊不知可以當作黃金價錢出售。

當最新式的汽車，在踏入四秒鐘後，時速即可以達一百英里，但另一方面汽車廠家，在進行複製老爺車出售，滿足許多人的懷舊心情，我們在香港也看過多次的汽車展覽會，展出複製老爺車，數年前價錢在十萬元以上呢。（芬）

鬼馬天堂

瑞馬討

本版公開歡迎投稿
一經刊登
致送薄酬

倫敦國都影都宇宙
華大
新華 3-841199
宮麗碧
寶聲明月蘭宮順利
聲華 K617169

絕早滿座 今天定請五座滿場
情激 占麥拜 演導
行發聲榮司公片影立洲

四週第旺越映越五場今
影電味有佳最爲聲展影城康
中夢在情柔縷一
絲戴蕙 青春尤物 拉姬 銀眼美人 夢娜海 性感美人
主演 雅瑪 莉蒂 絲琳倫
宜不童兒
角生雲伴 火火綠紅 氾春藍潮 奔慾騰火

·最後天今五場·
銀幕上奉獻：搬演眞眞眞人球全轟動大驚
兒童不宜
金剛王 圓 大勢
瑪藍克 對 瑪藍克
獎五大名 明天項金片 獻映像

看速看未 天兩後最
122街花：映献天後
九點 七點 五點 兩點 時間 放映
九半 三半
主演 夫李化杜斯基
慈神
演導利比蘭法

座定速火 場五天今
！片勁手殺式龍麥史
！有未所前面場力勁
暗才乃藍 演導
演主葬羅·戎王·彪白
2.5.C.M.場午半彌茅早黃：夜·屍山場金
柏老雷I阿貨早·虎后RS聲場

五今爆連
場天滿日
發東〈影國聯
行〉遠片際合
戰眞
爭假
陸槍遠 熱搶更
然炮超 火烈勝
座定即請

角旺龍九　仔灣港香
聲凱·都京
聲樂·都富
星福·地蔴油·華龍
樂民門金·泰國
聲麗 旺角·統總 銅鑼
冠金·

今天滿大場五
公國聯 發行司際合
立體 社比 切的 生活 人口 五億 四十 決定 一場
！ 死
亡時幻政
！刻·局
死·變
爭戰假眞
！則規無絕爭戰·發待勢蓄彈核
代表作 涵碧曾
導演：藍大麗 狂熱「迴末」

早請場五 席首座賣
！騎你·主時黃 騎笑包演·韻 | 柒陳·秀 | 雄麥·偉 | 文葉·倩 | 奇陳·勵
蕭少大心空
！悠悠樂到睇家大·斗八高才鬼默幽
悠樂睇大斗高·悠到家·八 才鬼默幽
兀蚣蜈：場早今都富

早請場五 席首座賣
騎你·主時黃 騎笑包演·韻 | 柒陳·秀 | 雄麥·偉 | 文葉·倩 | 奇陳·勵
蕭少大心空
！悠悠樂到睇家大·斗八高才鬼默幽
悠樂睇大斗高·悠到家·八 才鬼默幽
仔敗區·家星 | 魂車·地油·藏 | 妹賓龍今華早

夜加民場午樂！旺越映越
曹查 陳秀珠 | 黃韻時 | 黃錦樂 | 午馬 | 廖偉雄 | 葉倩文 | 陳勵奇
主演理
蕭少大心空
奇陳導·勵演 | 就黎監·應製 | 悠樂睇觀斗高鬼幽！悠到來！八才默

夜加麗場午聲！旺越映越
曹查 陳秀珠 | 黃韻時 | 黃錦樂 | 午馬 | 廖偉雄 | 葉倩文 | 陳勵奇
主演理
蕭少大心空
奇陳導·勵演 | 就黎監·應製 | 悠樂睇觀斗高鬼幽！悠到來！八才默

明今後最
鳳功碰擂歡新
門夫硬台笑口
！龍！硬片味
牛波
：映天後
集續星斗反
羅娃五場九十
街譯嬌：早點

礎紅 郵新埔黃　心中仔港香 仔港香
珠明·慶普
樂百·運海 H704646 K678091
石寶 K657116　樂新 K618167
樂快·都新 K666148 H773496
旋凱

座滿早絕 場夜午開加
高李狄張元 主演賽歐國彪 ·風·强·
牛波
·宜不童兒·
鷹雄胡 ！推國　味新種新 ·口·品
作小反生 | 點半： | 今早十

座滿早絕 場點四開加
陳午廖葉陳 主秀 偉倩動 演珠馬雄文奇
爺大空 不兒宜童 少心
悠樂睇觀斗高鬼幽 ！悠到來·八才默
行！主發 金公 出品 永佳

口絕不讚
定請五今座滿場天
主嘉達白 演露華遠 | 歌娜露 蒂艾珊 | 頓菲添演金 ·赫摩員像
科技文化組織特獎！本片榮獲聯合教育
咸老 宜幼
萬水千山
運的自掌志强憑！事奮感人年 ！命己握，鬥堅 跟鬥人的海
狂！人 殺色慾 | 場午夜： | 份子 恐怖 | 爽性擊： | 十點 明珠

看速未看 場五後最
主領演衛 斯格却巨天 ·拉德星王 | 納尊小英 德史生俊
MACO'S
盡到趕
導自史 自編泰 演自龍 威虎 明映天 獻
牛波：場夜午運海

早請場五 席首座賣
騎你·主時黃 騎笑包演·韻 | 柒陳·秀 | 雄麥·偉 | 文葉·倩 | 奇陳·勵
蕭少大心空
！悠悠樂到睇家大·斗八高才鬼默幽
悠樂睇大斗高·悠到家·八 才鬼默幽
蓉性春·愛滿 石寶 | 淫娼魔奴 樂新 場今早

早請場五 席首座賣
騎你·主時黃 騎笑包演·韻 | 柒陳·秀 | 雄麥·偉 | 文葉·倩 | 奇陳·勵
蕭少大心空
！悠悠樂到睇家大·斗八高才鬼默幽
悠樂睇大斗高·悠到家·八 才鬼默幽
春夜無少·夜知女 樂快 | 娃小飢·渴 都新 今早

荃灣地鐵總站
綠楊新邨商場
精選中西佳片
注意開幕日期

黃金 文華 娛樂 翡翠
頓盛華·台舞利
華京 ③②①
華嘉 高城 H670421
牛嘉 高城 H670421
華麗 3 921958
禾嘉·都皇·后皇
華聯 元朗

早請座定 場五天今
！爆火盡作動·化元多氏邵
！華光閃片猛·炮壓譯情激
暗才乃藍 演導
演主葬羅·戎王·彪白
樂暗：場午文翡 夜華翠 | 居何早文 場華 | 八天早翡 部舶場翠

製鉅界世撼震元美萬千二
不兒宜童 心扣情殺 弦人感氣 明今後最
東遊記
春上名！銀城 | 新疆 | 滿加都德 | 汗阿·宮 | 開羅 | 墨坦伊·丁士 | 倫敦
集續星斗反：映天後
財橫發海入天飛：場夜午今頓盛華

映献天今
園明圓燒火
笑映新 片歡口 牛波
續反後 樂斗·星天 東遊記
盟 午夜場 女風四·流點·蕩場
案·四切 | 場：牛早 | 十點

請五狂嘉
早場滿華
合苗羅王白
演偉儒莽戎彪
暗渠
火動未場一激
爆作有面炮情
！盡！前！又

早請場五滿狂
合狄演威 | 鳳李·賽 | 强張·國 | 元彪 | 傑平作·和 袁·
影電新全
！癮爽激刺
牛波
無新笑地新踢赤牌斬賭賭
比奇料！天出脚！大到波
春宵火烈：場早今華麗

映献天今
！影電料笑新材題新後背場球
影電新全
！癮爽激刺
牛波
袁振洋導演
劇策平和袁·製監懷文都
鳳賽李·威狄·强國張·彪元
街愛殺場晨嘉·情人：早禾 | 牛波 場午今嘉·夜晚禾

場五天今
座定早請
暗渠
元朗皇冠街329地段
白彪·王戎主演
導演 葬乃才